

MÉTÉO



Une crête de haute pression provenant de l'Ontario entrainera du beau temps sur toute la province. Généralement ensoleillé. Ennuagement en fin de journée. Samedi: faible neige en matinée. Ciel variable par la suite.

Min.: -12 Max.: -6



1220
VENDREDI

VOL. 53 — NO 146 GRANBY,
18 DÉCEMBRE 1987

Livraison domicile \$2.70 par semaine
Semaine: 45 cents — Samedi: 75 cents

Planche à voile

Anick et son trophée de la Coupe du monde

— page 29
photo Alain Dion



Anick Graveline, de Lac-Brome, nouvelle championne mondiale de planche à voile, pose fièrement près du prestigieux trophée qu'elle a remporté en Guadeloupe, à l'issue de l'ultime étape du circuit de la Coupe du monde.

Le Carrefour Tétreault vendu

— page 4



— page 3
photo d'archives

20 juin, autoroute 10: 4 morts

LA TRAGÉDIE CAUSÉE PAR UN ESSIEU DE CAMION

OUVERT

Exceptionnellement
les lundis 21 et 28 décembre

La preuve est faite,
c'est mieux chez
Harvey & Racine



633, rue Dufferin, Granby 372-5896

L13063

Le premier ministre Brian Mulroney a annoncé hier, à l'issue d'une brève rencontre avec ses homologues provinciaux, la formation d'un conseil consultatif national sur les problèmes d'ajustement de l'industrie et de la main-d'œuvre canadienne au libre-échange.

La formation de ce conseil a été saluée comme une initiative positive et nécessaire par plusieurs des premiers ministres, sans parvenir toutefois à convaincre les chefs de gouvernement de l'Ontario, du Manitoba et de l'Île-du-Prince-Édouard de rendre les armes dans leur bataille contre le libre-échange. Deux d'entre eux, MM. David Peterson et Howard Pawley, n'ont

Rencontre des premiers ministres

Libre-échange: Mulroney annonce la formation d'un conseil consultatif

pas exclu la possibilité de porter devant les tribunaux leur querelle avec Ottawa.

Le conseil consultatif, composé de sept personnes, sera présidé par M. Jean de Grandpré, président directeur général de la compagnie Bell Canada. Le choix des autres membres devrait être rendu public très bientôt, a indiqué M. Mulroney, qui n'a toutefois donné aucun détail précis, ni sur le mandat du nouveau conseil ni sur le budget dont il disposera.

Le premier ministre a reconnu qu'il était impossible pour le moment d'évaluer avec précision quel sera l'impact de l'entente canado-américaine sur l'industrie et les travailleurs.

Ottawa et chacune des provinces sont solidement demeurées sur leurs positions à l'issue de leur rencontre d'hier, la 12e depuis l'ouverture des négociations canado-américaines sur le libre-échange il y deux ans et la dernière avant que

M. Mulroney et le président Ronald Reagan ne signent officiellement l'entente le 2 janvier prochain. La réunion a duré à peine deux heures.

Juridictions provinciales

Placé devant le "fait accompli" de l'accord, le premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard Joe Ghiz a estimé qu'il fallait immédiatement "commencer à étudier les

moyens grâce auxquels on pourra venir en aide aux travailleurs qui seront touchés négativement par l'entente".

Tout en réitérant que le libre-échange constitue "une mauvaise entente pour le Canada", M. Ghiz a catégoriquement nié que son gouvernement soit tenté d'utiliser les tribunaux pour empêcher Ottawa d'appliquer les dispositions de l'entente qui affectent des domaines de juridiction provinciale.

En revanche, MM. Peterson et Pawley, de l'Ontario et du Manitoba, ont indiqué ne pas exclure, le moment venu, un recours devant les tribunaux canadiens.

Ils n'ont toutefois pas établi de stratégie commune à ce chapitre. Tous deux estiment néanmoins qu'il faut examiner plus avant l'accord et la faire ratifier par les Canadiens dans le cadre d'élections générales.

"Il faut stopper le rouleau-compresseur. Les avocats qui recommandent l'application de cette entente, sur la base des informations dont nous disposons actuellement, devraient être poursuivis pour négligence criminelle", a déclaré M. Pawley.

Pour M. Peterson, l'accord de libre-échange, dont le texte final a été rendu public il y a une semaine, est "un document constitutionnel, et non seulement commercial". Le débat ne fait à son avis que commencer.

Le respect des juridictions: un problème important

OTTAWA
Presse canadienne

Le premier ministre Robert Bourassa a qualifié hier de "problème très important" le respect des juridictions provinciales dans l'application de l'accord de libre-échange.

"Mais je crois que le climat actuel des relations fédérales-provinciales est favorable à une solution qui soit acceptable", a déclaré M. Bourassa, à l'issue de la réunion des premiers ministres.

A ce sujet, M. Bourassa partage du reste les inquiétudes des trois provinces récalcitrantes opposées à l'accord, celles de l'Ontario, du Manitoba et de l'Île-du-Prince-Édouard.

Il rejette catégoriquement l'opinion exprimée mercredi aux Communes par le ministre de la Justice Ray Hnatyshyn, selon lequel Ottawa a le pouvoir d'appliquer toutes les dispositions de l'accord de libre-échange, y compris celles qui affectent des domaines sous juridiction provinciale.

Faisant à nouveau état de jugements de la Cour suprême, M. Bourassa a indiqué que "les provinces, pour ce qui concerne leurs propres juridictions, ont un pouvoir dans l'application des traités internationaux".



Robert Bourassa et, en arrière-plan, le ministre Pat Carney.

photo PC

Au Québec toutefois, le problème se pose en termes purement théoriques, a-t-il dit. "Dans le cas du Québec, ça ne s'applique pas en l'occurrence, parce que nous sommes d'accord avec le traité."

Se portant à la défense du premier ministre Brian Mulroney, M. Bourassa a dit avoir obtenu l'assurance formelle qu'Ottawa travaillera en collaboration avec les provinces afin que leurs juridic-

tions soient respectées.

Le gouvernement fédéral, a-t-il affirmé, "comprend les inquiétudes des provinces à ce sujet".

Tenant indéfectible de l'entente canado-américaine, M. Bourassa a soutenu que l'accord conclu avec les États-Unis n'était à plusieurs égards qu'une "extension des accords du GATT". Ces accords, a-t-il fait remarquer, exigent au même titre que l'entente de libre-échange la participation des provinces.

Quelques instants plus tôt, le premier ministre de l'Ontario David Peterson s'était déclaré convaincu que "les provinces qui ont historiquement défendu leurs droits avec le plus de ténacité voudront analyser ces questions plus en profondeur".

M. Bourassa a nié se sentir visé par cette remarque. Il s'est défendu de ne pas se tenir debout face à Ottawa sur la question du respect des juridictions provinciales.

"Jamais un gouvernement fédéral n'a autant consulté les provinces", a déclaré M. Bourassa.

Le premier ministre québécois a d'autre part démenti qu'il chercherait à blâmer l'Ontario pour un éventuel échec du traité de libre-échange.

A propos...

• Une erreur s'est glissée dans le texte publié hier concernant le budget de Farnham. Le contribuable dont la résidence est évaluée à \$50,000 paiera \$142, et non pas \$242, de plus en 1988 pour l'ensemble des taxes comparativement à 1987. Il s'agit d'une hausse de 10.6%, et non pas de 19.5%.

À NE PAS RÉPÉTER

Les restaurateurs devaient surveiller Maurice Loisel quand il sort de leurs établissements... car il développe la mauvaise habitude de quitter avec un

cintre entre les épaules et le manteau... ce qui lui donne une carrure qu'on le lui connaissait pas...

Le grand Denis Racine a récemment eu affaire à défendre l'école publique...

Il paraît que si le jeune Olivier pouvait aujourd'hui faire un grand discours, ce serait pour offrir ses meilleurs vœux à son père Michel Galipeau...

Yvette Labbé-Martin (de Roxton Falls) aime tellement les parties qu'on l'a récemment rencontrée en petite jaquette rose avec ses pantalons à Granby...

C'est avec grand plaisir que Gérard Boulet vient de recevoir son "harem", c'est-à-dire ses anciennes compagnes de travail qui ont d'ailleurs bien apprécié la rencontre... et Gilberte Cadieux, qui était du groupe, n'a pas manqué de faire savoir qu'elle demeure toujours aussi jeune de cœur et d'esprit en révélant la perte d'une précieuse pièce anatomique dont ses anciennes compagnes ont promis de se mettre à la recherche...

Carole's
LA MAISON
DES PÂTES FRAÎCHES
SPÉCIALITÉS

*Pâtes fraîches tous les jours
*Sauces *Fromages *Charcuteries

OUVERT 7 JOURS
715, boul. Leclerc Granby 372-4146 L14966

HALLES
DE GRANBY

SOMMAIRE

Agenda	5
Bernard Brodeur	29
Commentaires	10
Décès	26
Economie	18
Grands titres	10
Jeux	25
Petites annonces	21
Sports	27
Statistiques	30

LOTO

La Quotidienne

436
7138

A. BACHAND & FILS L.TÉE

Assurance générale
569 boul. Boivin, Granby
378-7911 - 378-7945

A votre service:
Jean-Marie Bachand, C. d'a. ass.
Guylaine Bachand, C. d'a. ass.

Mort tragique de la famille Lépine: le coroner Mireault entend sept témoins

Le déverrouillage accidentel d'un essieu du camion causé par un bris électrique

ST-HYACINTHE

C'est une défectuosité du système électrique du camion-remorque qui a entraîné dans la mort les quatre membres de la famille de M. Pierre Lépine, le 20 juin, qui circulaient sur l'autoroute 10, à la hauteur de Ste-Marie-de-Monnoir.

Le coroner a entendu hier matin, au palais de justice de St-Hyacinthe, sept témoins, dont le chauffeur du mastodonte impliqué, M. Michel Désilets.

Les témoignages tendent à démontrer que le camion-remorque est devenu incontrôlable lorsqu'un essieu auxiliaire, qui aurait dû être levé, est entré en contact avec la chaussée à la suite d'un déverrouillage accidentel causé par une défectuosité électrique.

L'essieu auxiliaire, comportant habituellement deux roues et situé au centre de la remorque, sert à équilibrer la charge. Par contre, lorsque la plate-forme de chargement est vide, ce qui était le cas lors de l'accident, cet essieu est relevé sous la remorque grâce à un mécanisme hydraulique puis verrouillé manuellement ou électriquement à partir de la cabine du chauffeur.

D'abord donnée comme simple explication, l'hypothèse d'un problème électrique est carrément devenue une quasi-certitude sur laquelle le coroner Me Suzanne Mireault délibérera avant de formuler ses recommandations.

La tragédie

En 20 ans de carrière dans le camionnage, M. Désilets n'a jamais eu d'accident majeur. Le jour fatidique, il était en pleine possession de toutes ses facultés et le camion lui-même avait été vérifié quelques jours avant le drame.

A son retour de Rock Forest où il était allé décharger sa cargaison, le camionneur a dépassé un collègue, à la hauteur du kilomètre 35.4. Il était à ce moment-là tout près de midi et la circulation était lourde de vacanciers en cette magnifique journée d'été.

Quand il s'est rangé vers sa droite après le dépassement, M. Désilets a remarqué que sa remorque commençait à tanguer.

"J'ai lâché le gaz. J'ai essayé de contrôler. J'ai donné deux coups de volant puis, tout d'un coup, le camion a traversé le terre-plein; ensuite, pfiou, j'ai buté la camionnette. Je n'ai pas pu faire autrement."

Dans cette camionnette venant en sens inverse sur l'autoroute, M. Pierre Lépine, son épouse, Mme Louise Avon et leurs deux fillettes, Roxanne et Marie-Eve, âgées respectivement de deux et quatre ans,



Le camion-remorque est devenu incontrôlable lorsque l'essieu auxiliaire (troisième à partir de la gauche) qui aurait dû être levé, est entré en contact avec la chaussée à la suite d'un déverrouillage accidentel causé par une défectuosité électrique.

photos d'archives

Deux autres personnes, un inspecteur de la Régie d'assurance automobile du Québec et un témoin oculaire de l'accident ont soutenu cette thèse de l'essieu coupable.

Le chauffeur dépassé, M. Marc McDuff, a remarqué que l'essieu était en position abaissée lorsque le camion-remorque de M. Désilets s'est présenté à sa hauteur.

"Quand il a été rendu en avant de moi, j'ai vu son camion se mettre à valser. J'ai ralenti même si je n'ai pas vu les lumières de ses freins."

Vibrations

L'inspecteur Raymond Robert a répondu au procureur de la famille Avon, Me Marcel-Bertrand Paradis, qu'il est vraisemblable que les vibrations de la cabine de pilotage aient causé une rupture du contact électrique qui aurait elle-même engendré le déverrouillage et, par voie de conséquence, le relâchement inopiné de l'essieu auxiliaire.

"Quand les roues de l'essieu ont

touché l'asphalte, cela a pu causer un débalancement de la remorque et la perte de contrôle du véhicule. Une telle chose est impossible à prévoir", a indiqué l'inspecteur.

Sur la foi de ces témoignages, le coroner Mireault a pris sa décision en délibéré.

Elle a pour tâche de formuler des recommandations visant à éviter la répétition de telles tragédies et non pas à déterminer la responsabilité civile ou criminelle.

LE SOURIRE MATINAL

Un cultivateur à un autre:
- Est-ce que vos chevaux fument?
- Non, pourquoi?
- Alors, je crois que votre écurie est en feu.

GUY. L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Galeries de Granby

L15382



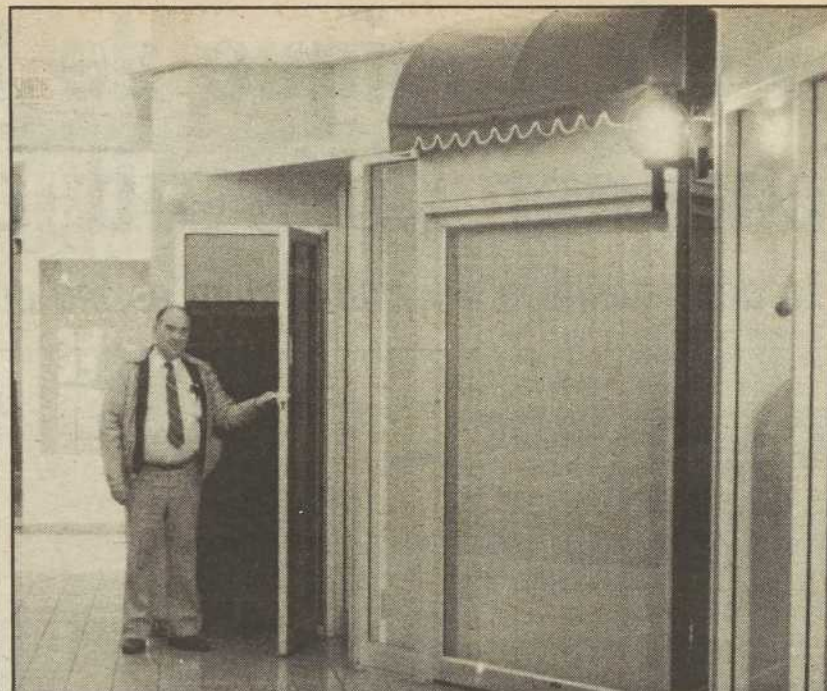
Le conducteur du camion, Michel Désilets, ne pouvait prévoir la tragédie qui a coûté la vie à quatre personnes l'été dernier.

ont été tués sur le coup lors de la collision frontale.

Essieu auxiliaire

Le procureur du coroner, Me

Rita Gagné, a conclu son interrogatoire en s'assurant que le camionneur avait bel et bien levé l'essieu auxiliaire (dunky) de la remorque avant son départ de Rock Forest.



M. Reynald Plante, le nouveau propriétaire du Carrefour Tétreault a visité l'immeuble hier. Cet homme d'affaires de l'Ontario a également acquis un centre commercial à Chicoutimi, propriété de André Bendwell.

photos Michel Paquette

Le Carrefour Tétreault vendu à un Ontarien

Résultats

Tirage du 87-12-16

649

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

12-25-37-41-42-48

No complémentaire: **1**

GAGNANTS		LOTS
6/6	3	1 778 394,50\$
5/6 +	11	78 193,00\$
5/6	303	2 170,70\$
4/6	14 871	85,00\$
3/6	271 560	10,00\$

VENTES TOTALES: 17 278 112,00\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 2 000 000,00\$

Prochain tirage: 87-12-19

Les modalités d'encasement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

L'édifice pourrait être transformé en immeuble à bureaux

Jules Richer

GRANBY

Le Carrefour Tétreault a finalement trouvé preneur. Le centre commercial, situé rue Principale, à Granby, a été acquis au cours de la fin de semaine dernière par un homme d'affaires de l'Ontario pour une somme qui dépasse un million de dollars.

M. Reynald Plante achète ainsi un deuxième centre commercial des mains du promoteur André Bendwell, de Trois-Rivières. M. Plante a acquis l'autre centre, situé à Chicoutimi, au début de décembre à un coût situé aux alentours de trois millions. Dans chacun des deux cas, il n'a pas voulu révéler les montants exacts des transactions.

a connues: la quasi-totalité des locataires ayant déserté l'immeuble depuis son ouverture, en 86. Aussi, M. Bendwell, cherchait-il, à s'en départir depuis un an.

Histoire troublée

M. Plante, de son côté, s'est dit conscient de l'histoire troublée du Carrefour. Pour retrouver les locataires perdus, l'homme d'affaires entend changer la vocation du Carrefour. Il songe en effet à le transformer en immeuble à bureaux, tout en conservant certains commerces de services.

Cependant, sa décision n'est pas encore arrêtée. "Il s'agit d'une hypothèse de départ", a-t-il dit, hier, de passage à Granby pour faire une première visite du centre.

Bendwell

On se rapellera que M. Bendwell déclarait il y a quelques semaines qu'il avait l'intention de se départir de tous ses actifs et de liquider sa compagnie de gestion. Outre les centres commerciaux qu'il possédait, il s'est notamment défait d'un centre de ski, le Mont Saint-Mathieu, au début de décembre.

Il avait expliqué avoir pris cette décision afin de se donner un moment de répit pour pouvoir repartir à neuf dans un avenir rapproché.

Le Carrefour Tétreault constituait cependant un cas particulier en raison de difficultés d'opération qu'il

Consultation

Au cours des prochaines semaines, il prévoit consulter les locataires présents et les milieux d'affaires de Granby, comme la SIDAC, pour l'aider à prendre une décision sur l'avenir du bâtiment.

"Je suis sûr qu'il y a une vocation pour le Carrefour, que ce soit en tant qu'immeuble à bureaux ou en tant que centre commercial.", a-t-il affirmé.

Avec l'achat des deux centres commerciaux, M. Plante fait ses premières armes dans l'investissement immobilier. Celui-ci est comptable de formation et habite la localité de Saint-Albert, près d'Ottawa.

LA MAGIE DE NOËL

au centre-ville de Granby

Le Père Noël accueillera les tout-petits à son royaume situé au 198, rue Principale:

- les jeudis et vendredis de 19 h à 21 h
- les samedis de 13 h à 16 h et
- du 21 au 24 décembre de 13 h à 16 h

Il leur remettra de jolies surprises!!!

Le samedi 19 décembre à 10 h
Venez rencontrer MIGUEL le magicien, au royaume du Père Noël. C'est gratuit

SIDAC
centre-ville de Granby

L'ABONNÉ-VEDETTE de la journée

5000 \$ à gagner

La Voix de l'Est

Pierre St-Hilaire
326 Roy, Granby

Vous êtes parmi les 44 finalistes, au grand tirage du 10 février 1988.

Gisèle F. Patenaude
tech. cert. diplômée

258 St-Jean Baptiste, Granby

STUDIO GISELE

Pose d'ongles acryliques
Super Nails "2 couleurs"
Ongles en gel
Ongles "Futur"
Manucure
Pose de vernis

378-7793

(près de St-Jacques)

Clinique dentaire MICHEL BOUTHETTE

CHIRURGIEN DENTISTE

375-7774

104 St-Charles Sud
Granby

469-4455

1115 St-Luc (angle Union)
St-Césaire

Benoit Lapierre

GRANBY

Les contribuables du canton de Granby subiront une hausse de la taxe foncière générale de 3,8% en 1988, ce qui est inférieur à l'augmentation du coût de la vie dont le taux se situe à près de 4,5%.

Cela signifie que le citoyen qui a acquitté en 1987 un compte de taxes de \$600 (la moyenne pour une résidence unifamiliale), ne devra déboursier l'an prochain que \$22 de plus.

C'est là l'un des deux principaux faits saillants du budget adopté en séance spéciale mercredi par le conseil municipal du canton de Granby. L'autre élément qui ressort nettement, c'est cette augmentation de 100% décrétée sur la taxe d'affaires basée sur la valeur locative.

Cette taxe a en effet doublé, passant de 1% à 2% de l'évaluation. Malgré cette spectaculaire majoration, on estime que l'apport de la taxe d'affaires dans l'ensemble des revenus de la municipalité ne représentera pas plus de \$64,000 en 1988 (\$31,550 selon ce qui était prévu en 1987), ce qui représente à peine 3% du budget total.

Pour ce qui est de la taxe foncière, son taux d'imposition passera de \$0.78 à \$0.81 du \$100 d'évaluation en 1988, ce qui générera des revenus estimés de \$1,334,505 (\$1,319,750 prévus en 1987) soit environ 60% de tous les revenus anticipés.

Il est à prévoir qu'en 1989, le taux de la taxe foncière et celui de la taxe d'affaires seront abaissés considérablement afin de maintenir l'équilibre budgétaire.

Une hausse de 3,8% de la taxe foncière dans le Canton de Granby

La taxe d'affaires doublée



Le maire du Canton de Granby, Louis Choinière.

photo d'archives

une fois les rôles d'évaluation ramenés à 100%, exercice qui sera effectué au cours de 1988. Signalements qu'actuellement, l'évaluation des propriétés dans le canton ne correspond plus en moyenne qu'à 68% de la valeur réelle.

Quant à la taxe pour l'enlèvement des ordures, elle demeurera à \$57 l'an prochain.

Surplus de \$15,000

Selon les prévisions budgétaires dont a fait

lecture le maire Louis Choinière, la municipalité du canton se retrouvera au 31 décembre avec un surplus de \$15,000, excédent qui est réaffecté au budget 1988. Ce surplus, bien qu'intéressant, contraste bien sûr avec celui de \$800,000 qu'on anticipait au moment de la préparation du budget 1987, et qui a fondu depuis avec la construction du nouvel hôtel de ville payé comptant. En effet, le Canton de Granby ne traîne aucune dette.

En raison de cette en-

veloppe qui était réservé au projet de l'hôtel de ville, le budget 1987 avait atteint un montant record de \$2,747,053, alors que celui de 1988 s'élèvera à seulement \$2,170,180. Mais si l'on fait exception du surplus accumulé de \$800,000 qui apparaissait au budget 1987, on se rend compte que les dépenses ordinaires de la municipalité vont en réalité augmenter de \$225,000 en 1988.

Dépenses

Au chapitre des dépenses, c'est la voirie

municipale qui, avec le montant de \$547,800 qui lui est réservé, s'accapara la plus importante part du budget. De ce montant, environ \$400,000 seront affectés au pavage de nouvelles rues.

Puis, dans l'ordre, les plus importantes enveloppes monétaires sont réservées à la gestion financière et administrative (\$246,185), les dépenses en immobilisations (\$280,000), la protection contre l'incendie (\$170,000), les loisirs et la culture (\$180,000 pour l'administration, \$46,200 pour les parcs et

terrains de jeu et \$6,900 pour le centre communautaire), l'enlèvement de la neige (\$153,600), l'enlèvement et la destruction des ordures (\$130,200).

Peu de changements

A la Chambre de commerce Granby-Bromont, où un comité présidé par le comptable Jean Grignon a analysé le budget du canton de Granby, on s'accorde à dire qu'à quelques éléments près, les prévisions pour 1988 diffèrent très peu de celles de 1987.

"La hausse du budget

correspond en grande partie à l'apport en taxes des nouvelles constructions" a indiqué le président de la chambre, M. Réjean Tremblay, en livrant les observations du comité.

La chambre constate aussi que ce sont les commerçants qui écopent le plus durement en 1988, mais estime en même temps qu'il faut voir dans l'augmentation de la taxe d'affaires davantage un rajustement qu'autre chose, étant donné la faible contribution de cette taxe au trésor municipal.

L'APPAREIL KODAK VR35 K12

TELEMENT AUTOMATIQUE QUE...



...MÊME LA REMISE DE 15 \$ EST AUTOMATIQUE.

En achetant un appareil Kodak VR35 K12 avec avance du film automatique, flash automatique et rembobinage automatique, vous pourrez réussir des photos absolument fantastiques.

Et si vous achetez votre appareil Kodak VR35 K12 d'ici le 15 janvier 1988, vous recevrez par la poste une remise de 15 \$ en certificats rabais applicables à

l'achat de produits Kodak.

Kodak offre également des remises très intéressantes sur tous les autres appareils de sa série VR35.

Passez à votre comptoir photo pour connaître tous les détails de cette offre et compléter votre liste de cadeaux parmi le choix d'appareils Kodak. Ce sera un Noël dont vous vous souviendrez longtemps.

Kodak vous simplifie les choses. 1h

* Service de développement de film photos couleur
Service de photo passeport 5 min.

CAMERA EXPERT

* 215 Principale, Granby 372-8877
Domaine du Parc, Cowansville 263-1333



Kodak Canada Inc.

AGENDA

Aujourd'hui

Club Amitiés Nouvelles: soirée de danse pour tous, à 21h, à la Salle Quatre Saisons, 73 St-Jude, Granby.

Age d'Or de St-Pie: souper des Fêtes servi par M. Michel Bernard à 18h.

Spectacle pour enfants organisé par la section culturelle des **Loisirs de Granby** intitulé **Les Petits Pouvoirs** à l'Escale. Représentations: 18h et 20h. Admission: \$4.

Souper annuel du Club d'Age d'Or d'Upton à la salle municipale, suivi de danse avec orchestre.

A venir

Club d'Age d'Or de Saint-Grégoire-Le-Grand: soirée de danse avec l'orchestre Les Gais Chevaliers, au Centre Récréatif Municipal, le dimanche 20 décembre à 20h.

Si tu as de 13 à 17 ans, **Party Père Noël**, le lundi 21 décembre de 20h à minuit, à la Super Disco Pointe St-Jacques. Prix de présence. Billets en vente du 14 au 17 décembre chez Steinberg, André Lalonde Sport et Papeterie Authier Frères, au profit de la Fondation Canadienne Rêves d'Enfants.

PASS(E)PORT MEDIC

Choisissez ce qu'il y a de mieux

Le seul courtier canadien des services médicaux et hospitaliers aux Etats-Unis.

SERVICES MEDICAUX UNIQUES

VOUS EN AVEZ BESOIN EN VOYAGE

Aucun déboursé n'est requis

Protection sans limite

Aucune restriction d'âge

Un accident ou une maladie nous prend par surprise

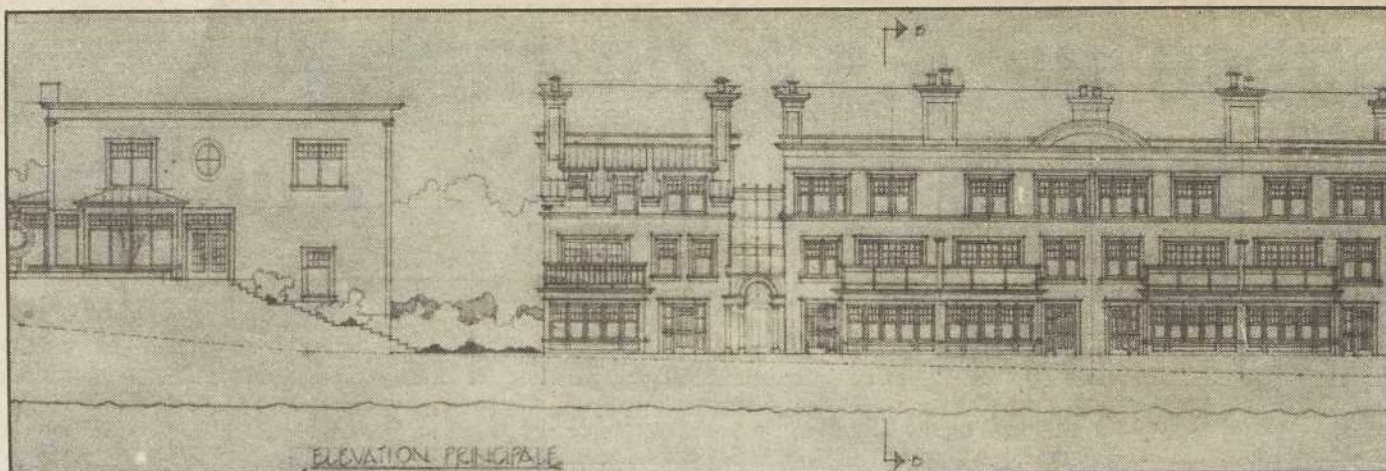
Alors pourquoi vous contenter de prendre de l'assurance-voyage quand vous pouvez choisir ce qu'il y a de mieux: le seul passeport canadien pour les services médicaux et hospitaliers aux Etats-Unis.

Demandez immédiatement notre dépliant.

378-2226



L-16128



Le magasin de style campagnard (à l'extrême-gauche) aura pignon sur la rue Lakeside. Les condominiums, réalisés au coût de \$1,5 à \$2 millions, seront construits à l'arrière de la boutique, en bordure du ruisseau. Ci-contre, la conseillère France McKeen.
photos Michel Paquette et d'archives



LITERIE GIDDING'S Ltée
manufacturier de matelas
395, rue St-Valier, Granby
378-7941

Achetez directement du manufacturier!
Heures d'ouverture: tous les jours de 9 h à 18 h
exc. Samedi de 9 h à midi.

L-13184

Disco-mobile
PROTECHSON

Noces, showers
réception
de tout genre

Contactez-nous
Pascal D. Couture
(514) 248-7390



Ghislain Choquette
(514) 295-2771

L15972

Ok! CDL 410

Les pionniers du téléphone cellulaire maintenant à Granby



5995 \$ par mois



Bell Cellulaire

SPÉCIAL
30 minutes gratuites
par mois (Jusqu'au 31 décembre '87)
Garantie de 36 mois
Dépôt de 400 \$ plus taxe

AUTO RADIO LE CANARI

27 Yvon, Granby, 378-7954
à l'arrière de chez Ovila Bernard

L16344

Lac-Brome: le conseil autorise la construction de condos tout en protégeant les berges du ruisseau Coldbrook

Nicole Paquette
LAC-BROME

Le nouveau conseil de Lac-Brome vient de donner le ton à son administration en priorisant la protection de l'environnement lors de l'étude d'un projet de condominiums.

A l'assemblée publique cette semaine, le conseil a décidé de ne pas réduire de 10 mètres à 5 mètres la bande de recul en bordure des cours d'eau situés sur son territoire. Il revient ainsi sur une décision du conseil précédent, qui s'était montré favorable à cette possibilité.

Une demande avait été faite en ce sens par un promoteur de la région qui désirait construire, le long du ruisseau Coldbrook au centre-ville, 36 unités de condominiums. Les Propriétés England Hill, dont le principal actionnaire est Robert Ronsi, désirait ériger des résidences à une distance de 15 à 26 pieds du cours d'eau.

Or le ministère de l'Environnement et le règlement de contrôle intérimaire de la MRC Brome-Missisquoi stipulent qu'en milieu urbain, une bande de protection de 10m (environ 33 pieds) doit être conservée libre de toute construction. Le conseil précédent avait résolu, en octobre dernier, d'adresser une demande à la MRC pour soustraire une partie du ruisseau Coldbrook au règlement de contrôle intérimaire.

Le dossier a fait l'objet d'études à la suite de l'élection du nouveau conseil. En décembre, le comité d'urbanisme s'est

prononcé par un vote divisé, en faveur d'une bande de protection de 5m. Les six conseillers n'en ont pas moins décidé, à l'assemblée publique lundi soir, de conserver une marge de recul de 10m.

"Le comité fait des recommandations, mais les conseillers prennent les décisions. Les informations supplémentaires que j'ai eues, à la suite notamment d'une étude sur le terrain et d'une rencontre avec M. Peter Jacob, un environnementaliste de renommée internationale, m'ont incitée à prendre cette position", explique la conseillère Frances McKeen, responsable du comité d'urbanisme.

"J'ai un mandat clair des électeurs de protéger l'environnement", a déclaré pour sa part Michael Caluori.

Seul le maire Gilles Decelles se montrait ouvert à une marge de recul de 5 mètres, estimant qu'on peut recourir à des moyens techniques pour capter et traiter, par exemple, les eaux de ruissellement.

De son côté, le promoteur M. Ronsi a déposé une pétition qui démontrait que les gens du secteur qui pourraient devoir se prononcer sur le projet de condominiums advenant un référendum lui étaient en grande majorité favorables.

Ce geste a d'ailleurs incité le maire Decelles à demander un référendum sur la question de la marge de recul, proposition qui n'a pas reçu l'aval des conseillers.

Un nouveau concept

"La position du conseil ne crée pas de gros problème. Je vais réaliser le projet à dix mètres du ruisseau. Ça aurait été plus joli autrement mais..."

Le promoteur Robert Ronsi ne s'est pas montré très affecté de la décision finale du conseil, lundi soir. Après s'être assuré auprès des élus que la marge de recul constituait le dernier obstacle majeur au projet, il a simplement indiqué qu'il reculera les condominiums de quelques pieds pour se conformer aux normes.

M. Ronsi a annoncé sa position peu après avoir consulté, lors d'un bref conciliabule durant le conseil, son voisin David Dawes qui a convenu de lui vendre les quelques pieds de terrain nécessaire à la réalisation du projet.

D'ici quelques semaines, le promoteur entreprendra de rénover de fond en comble un magasin acquis récemment sur la rue Lakeside pour le transformer en "Polo country store". Un concept nouveau au Canada, où tout, de l'architecture à l'ameublement en passant par les vêtements offerts, doit respecter l'allure des anciens magasins généraux.

La construction des condominiums, dont le coût est estimé entre \$1,5 et \$2 millions, débutera dès que l'hiver délaissera nos contrées. Les 36 unités devraient adopter elles aussi l'allure campagnarde et se vendront entre \$80,000 et \$100,000 l'unité.



Chevroons Rivard a décrété un lock-out, ce à quoi les syndiqués ont répondu en donnant un mandat de grève à leur exécutif.

photo Michel Paquette

Les employés de Chevroons Rivard mis en lock-out

Richard Gosselin
GRANBY

Lock-outés depuis mercredi soir, les employés de Chevroons Rivard de Granby n'ont pas l'intention de reprendre le travail tant que leur première convention de travail ne sera pas signée.

La mesure décrétée par l'employeur n'a pas eu l'heur de plaire à la vingtaine de syndiqués qui, unanimement, ont donné hier à leur exécutif, en guise de réplique, le mandat de déclencher la grève au moment opportun.

Par contre, l'employeur se dit prêt à accueillir ses employés, dès qu'ils auront déposé leurs revendications salariales.

La conciliation a déjà permis aux parties de s'entendre sur 80% des clauses normatives. Mais le syndicat tient mordicus à régler cet aspect à 100% avant d'aborder les discussions concernant les salaires.

"On cherche à obtenir une convention équitable", soutient le propriétaire de l'entreprise de la rue Moeller, M. Jean Chabot. J'attends leurs demandes depuis le 13 novembre. Je ne pouvais

me permettre de patienter plus longtemps car je dois connaître ces données pour établir les prix pour les prochains mois."

"On veut régler rapidement. Idéalement avant Noël afin que les employés ne perdent pas leurs congés. Je regrette d'avoir dû imposer un lock out."

En revanche, le représentant de la CSN, M. Marcel Jutras, considère le geste de l'employeur comme étant "sauvage et illogique. Les négociations se déroulaient normalement, pourtant."

Le négociateur syndical a évidemment refusé

de divulguer le montant de la demande salariale des employés qui gagnent en moyenne \$6 de l'heure.

D'un côté comme de l'autre, on dit donc vouloir négocier, mais on reste sur ses positions et on n'extrapole aucunement sur la durée possible du conflit.

Les travailleurs de Chevroons Rivard, une firme spécialisée depuis plus d'une quinzaine d'années dans la fabrication de fermes de toit (trusts), ont obtenu leur accréditation syndicale en mai dernier.

Rue Dufferin et Ave du Parc: Granby a entamé la procédure de changement de zonage

Benoît Lapierre
GRANBY

Le conseil municipal de Granby a entamé lundi la procédure qui mènera éventuellement à la modification du zonage de lots situés du côté ouest de la rue Dufferin, entre la Maison Vittie et l'intersection de l'Avenue du Parc, ainsi que des lots de l'Avenue du Parc faisant face au terrain de l'école Ste-Famille.

La ville agit dans ce dossier à la suite d'une demande formulée par

les Chevaliers de Colomb et la Compagnie 131921 Canada inc. en ce qui a trait à la rue Dufferin, et par M. Jean-Marie Saurette, dans le cas de l'Avenue du Parc, à l'effet d'incorporer tout ce secteur à la zone commerciale (Cb 1502) qui permet l'implantation de bureaux.

La Voix de l'Est

Actuellement, la propriété des Chevaliers de Colomb appartient à la zone institutionnelle

(Eb), tandis que l'immeuble voisin (cic 131921 Canada inc.) et les quatre autres de l'Avenue du Parc se trouvent dans la zone résidentielle (Rb).

La Voix de l'Est se propose d'aménager en 1988 dans un bâtiment neuf qui serait érigé sur le site occupé par les Chevaliers de Colomb et l'immeuble de deux logis qui se trouve à côté, projet qui nécessite un tel changement de zonage. Cette modification rendra aussi possible l'arrivée d'autres bu-

reaux sur un tronçon restreint de l'Avenue du Parc, près de Dufferin.

Notons qu'à la demande de résidents du secteur, on a déjà prévu d'exclure sur ces segments de Dufferin et Avenue du Parc certains usages habituellement permis dans la zone commerciale Cb, comme les stations services, les bars et les discothèques, de façon à ne pas déprécier la valeur des résidences et à assurer une certaine tranquillité pour les résidents.

Suggestions cadeaux

SANYO

Qualité avant tout

Radio cassette profil mince

Four à micro-ondes à réglage rapide

Four à micro-ondes sous-compact facile à utiliser

Four à micro-ondes compact à réglage rapide

Joyeux Noël et Bonne année à tous.

AS-TU TA CARTE SOURIRE?

SERVICENTRE L'AMOUREUX

154, boul. Boivin, Granby
378-4438

Merci

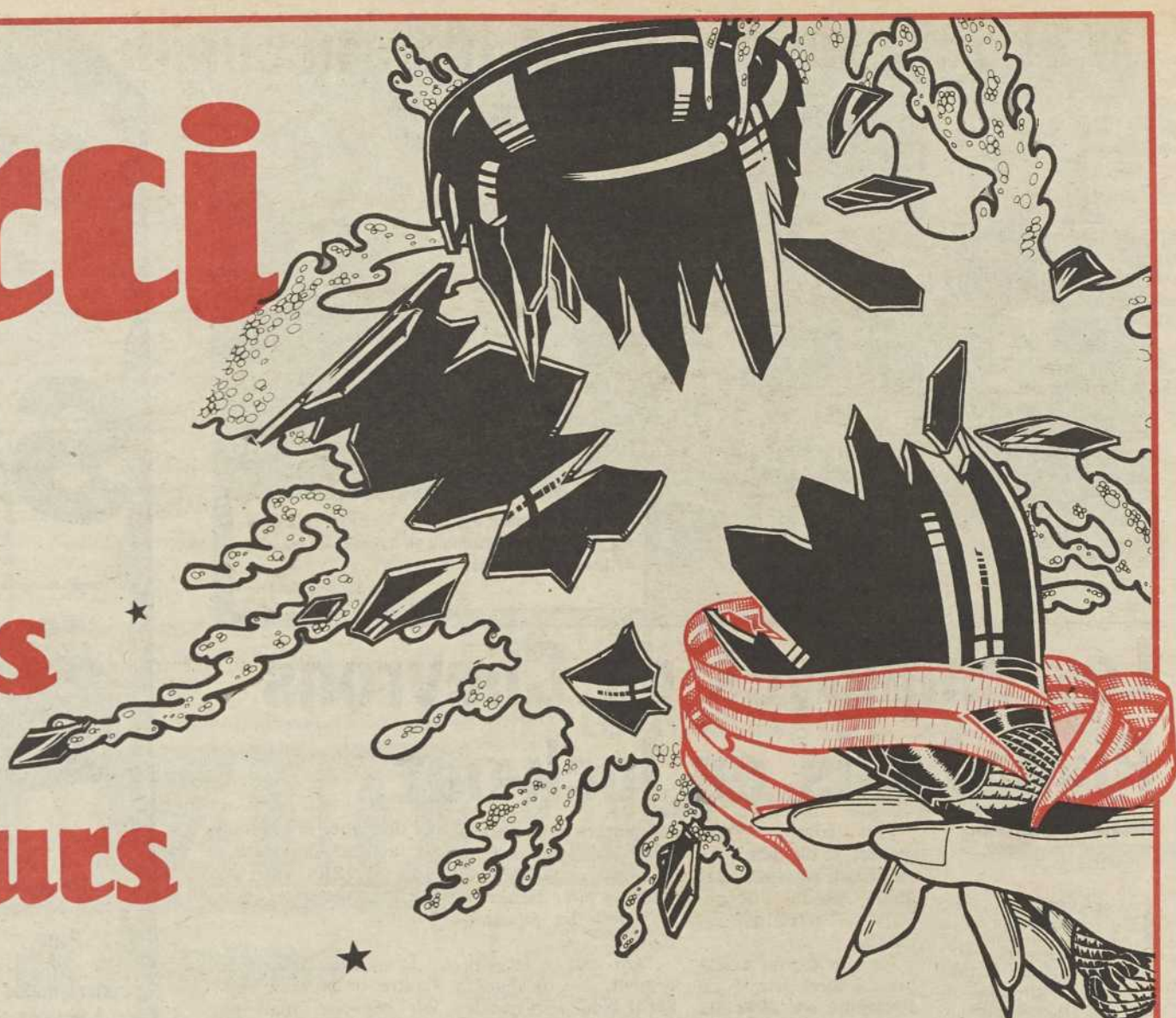
à nos
auditeurs

Toujours le

#1

chez nous.

CHEF 1450



Le budget de Bromont bien accueilli par le milieu des affaires

Gérald Dallaire

BROMONT

La Chambre de commerce de Granby-Bromont accueille favorablement les prévisions budgétaires de l'administration municipale de Bromont, un budget qui se traduit par un gel, et parfois même, par une réduction du compte de taxes des industriels et commerçants.

"Il s'agit d'un budget neutre mais bon", soutient Réjean Tremblay, président de la Chambre de commerce. Il souligne toutefois la difficulté de poser un jugement parfaitement éclairé, en raison des variations des rôles foncier et locatif jumelées à l'ajustement des différentes taxes. Le taux de la taxe foncière a été ramené de \$2.94 à \$2.25 du \$100 d'évaluation, tandis que la taxe sur la valeur locative a été réduite de 8% à 7%.

"Ce n'est pas facile à évaluer, mais les quel-



Jean Grignon, de la Chambre de commerce de Granby-Bromont, donne une bonne note à l'administration Bellefleur.
photo Michel Paquette

ques exemples que nous avons pu analyser laissent croire à un gel des charges fiscales et même, dans quelques cas, à des

diminutions", dit-il.

Le directeur du comité chargé d'analyser le budget de Bromont, Jean

Grignon, un comptable agréé, précise pour sa part que les élus ont "ménagé leur domaine commercial et industriel", ce qui ne peut que réjouir les gens d'affaires.

"C'est un budget intéressant, surtout quand on le compare au passé", dit-il. Il donne d'ailleurs une bonne note aux administrateurs municipaux qui ont réduit le service de la dette de 4% entre 1987 et 1988. "C'est encore élevé à 42%, mais il s'agit d'une amélioration". Le pourcentage que représente la dette à long terme par rapport à l'évaluation globale, c'est-à-dire 10%, est également "dans une bonne moyenne", explique M. Grignon.

De façon générale, le président Tremblay explique que "le budget ne soulèvera pas de vagues". Il prend toutefois le soin de préciser que son organisme s'intéresse essentiellement au compte de taxes des en-

treprises, pas des particuliers.

Le budget est rassurant pour les gens d'affaires, tout comme pour la majorité des contribuables. Le mécontentement, s'il doit y en avoir, viendra plutôt d'une partie des payeurs de taxes du secteur de la montagne où les augmentations des évaluations sont parfois colossales.

D'ailleurs, quelques contribuables du secteur, présents lors de l'assemblée consacrée à l'étude du budget, ont bien fait sentir leur colère. Une propriétaire s'est même informée des délais légaux pour contester l'évaluation de sa demeure.

Selon l'administration locale, 60% des contribuables déboursent le même montant ou même moins qu'en 1987. Environ 25% subiront une hausse de taxes variant entre 0 et 10%, et 15% absorberont une hausse supérieure à 10%.

SURVOL

Sleigh-ride

STUKELY-SUD — Le comité des loisirs du village de Stukely-sud convie la population de l'endroit à un "sleigh-ride" qui aura lieu le dimanche 20 décembre, à 13h, lequel sera suivi, à 14h, d'un dépouillement d'arbre de Noël. Le départ du "sleigh-ride" se fera de l'hôtel de ville. A noter que cette activité est réservée aux enfants accompagnés de leurs parents.

Compétition de karaté

GRANBY — Le Capitaine Cosmos sera présent au centre de karaté samouraï Claude Bombardier de Granby le samedi 19 décembre, à l'occasion d'une compétition de karaté qui aura lieu entre 11 et 18h.

Le CHG au ralenti durant les fêtes

GRANBY — Durant la période des fêtes, le bloc opératoire du Centre hospitalier de Granby traitera uniquement les cas d'urgence. La clinique externe ouvrira deux jours, les 28 et 30 décembre. Par contre, l'horaire de l'urgence restera le même. Les vacances des employés non remplacés, la réduction du taux d'occupation et des chirurgies, entre Noël et le Jour de l'An, permettront au Centre hospitalier d'économiser environ \$30,000.

CINLB et Audubon

GRANBY — Les amateurs d'oiseaux seront ravis d'apprendre que le Centre d'interprétation de la nature du Lac Boivin de Granby s'est associé à la société Audubon pour la présentation de la 88e édition de cette classique. La journée se déroule au CINLB le dimanche 27 décembre, entre 8h et 16h. Les amateurs apporteront leurs jumelles et leurs guides d'identification.

Pour lui un Noël sans son cadeau
signé Charles Hubert, c'est comme
un Noël sans neige.



Vous pouvez
aussi lui
offrir les
certificats
cadeaux
Charles Hubert en
coupures de
25.00 - 50.00
et
100.00 dollars



Charles Hubert

un nom qui se porte bien.

150 Principale à Granby



Valère Audy



La réforme Wilson

Le projet de réforme fiscale que vient de déposer M. Michael Wilson, ministre fédéral des Finances, reflète pour l'essentiel les intentions énoncées au Livre blanc présenté en juin dernier. C'est-à-dire qu'il annonce une réduction du nombre des paliers d'imposition en même temps que des impôts de la majorité des particuliers, un manque à gagner que le gouvernement fédéral comblera en exigeant un peu plus des riches et de certaines sociétés, en mettant enfin à contribution les gros et les grands qui ne versent aucun impôt et en augmentant quelques unes des taxes à la consommation.

La réforme devrait laisser de \$1.7 à 2.6 milliards par année de plus dans les poches des particuliers. Il est assez difficile d'être plus précis même si l'écart est astronomique avec ses \$900 millions, les chiffres livrés hier variant d'un média à l'autre. Mais tout près de 9 millions de ménages canadiens paieront moins d'impôt alors que 1.5 million d'autres ménages en verseront davantage. En vertu de cette réforme, les exemptions disparaîtront au bénéfice de crédits d'impôts.

Les taux d'imposition des entreprises seront aussi réduits alors que plusieurs s'attendaient pourtant à leur augmentation, ce de façon à ce qu'elles puissent demeurer concurrentielles. Mais certaines déductions seront réduites ou disparaîtront. Les banques et les sociétés de fiducie paieront un peu plus d'impôt et les compagnies d'assurances devront en verser sur leurs revenus de placement. D'autres mesures touchent les gains de capital, les actions accréditives, etc.

Les entreprises et les riches ne seront cependant pas seuls à payer pour le cadeau de quelque \$2 milliards réservé aux particuliers, les égards manifestés à l'endroit des pauvres et des familles nombreuses. Car, pauvres ou riches, les Canadiens devront tous payer davantage en taxes pour l'usage ou la consommation qu'ils font du tabac, de l'alcool, du câble et des appels interurbains. Et puis, ils ne savent toujours pas ce qui les attend au chapitre de la taxe de vente, cette deuxième étape de la réforme fiscale qui reste à venir.

Pour les partis d'opposition, cette réforme n'est bien sûr qu'une "sinistre plaisanterie", qu'un "exercice électoraliste". Mais, n'en déplaise à M. Broadbent, il n'est pas sûr que son parti ferait mieux. Celui-ci aurait avantage à se rappeler de l'expérience du Parti québécois qui a bien vite réalisé, une fois au pouvoir, qu'il ne pouvait écrémer les sociétés sans du coup mettre de nombreux emplois en péril. Quant aux libéraux, avec le passé et les habitudes qu'on leur connaît, ils n'ont vraiment pas de leçon à donner en matière d'électoralisme.

Quoi qu'ils en pensent, cette réforme est de prime abord assez appréciable en ce qu'elle laisse à la majorité des particuliers et aux familles nombreuses quelque \$2 milliards qu'elle viendrait autrement prendre dans leurs poches. Un cadeau qui ne sera pas repris d'indirecte façon si les citoyens concernés ne dépensent pas ou très peu en tabac, en alcool et en interurbains. Les gros consommateurs de ces biens de même que les riches n'y gagneront cependant rien puisqu'ils perdront en versant plus de taxes ou d'impôts.

...

Mais cette réforme, on en saisira mieux l'impact réel une fois qu'elle sera appliquée et que ses conséquences seront connues. Sur le chèque de paie, cela ne se verra qu'à partir de juillet 1988. Et, en raison de certains crédits, le rapport d'impôt qu'on fera au printemps 1989 pour l'année 1988 aura une part de signification qui reste pour le moment difficile à évaluer. Quant aux mesures affectant les banques, les sociétés de fiducie et les compagnies d'assurance, on en ignore pour l'instant les effets sur les primes et les intérêts.

Quel sera enfin l'impact de la nouvelle taxe de vente? Maintiendra-t-elle ou annulera-t-elle les effets de la réforme que le ministre Wilson vient d'annoncer? De nombreuses questions subsistent toujours même si l'on sait déjà qu'elle ne touchera pas les produits alimentaires de base et les médicaments achetés en vertu d'ordonnances médicales. Et puis, que fera maintenant le ministre des Finances du Québec?

Voilà donc une importante réforme qui devrait normalement soulager les particuliers et sur laquelle l'équipe Mulroney compte certainement pour assurer sa réélection, mais une réforme dont on ne connaîtra l'impact réel que lorsque tous les éléments s'y rapportant ou en découlant seront connus et en place, ce qui risque de prendre de longs mois encore. Bien que le gouvernement ne soit pas moins conscient que les citoyens de la nécessité d'alléger leur fardeau fiscal, il reste qu'il devra prendre d'une main quelque part pour donner de l'autre, à moins de donner moins. Aussi, la réserve et la vigilance s'imposent-elles même si les Tories n'ont pas plus envie que les autres politiciens de se mettre eux-mêmes la corde au cou.

GRANDS TITRES

Un plancton à la source de la contamination des moules

Une troisième personne meurt intoxiquée

OTTAWA
Presse canadienne

Un plancton serait la source de la mystérieuse toxine qui a contaminé les moules de l'Île-du-Prince-Édouard.

Cette toxine serait d'origine naturelle, a avancé hier avec prudence un porte-parole de Pêches et Océans Canada, M. David Bevan, au cours d'un appel-conférence qui a réuni une vingtaine de journalistes de cinq provinces différentes.

M. Bevan a expliqué qu'un laboratoire de la région de l'Atlantique avait isolé la source de la toxine, mais qu'il serait nécessaire de faire des recherches beaucoup plus poussées pour identifier la structure moléculaire du suspect, un plancton, et pour vérifier s'il s'agit véritablement de la source de la toxine, qui a fait une troisième victime hier.

Des analyses seront également nécessaires pour voir en quoi cette toxine est dangereuse pour l'homme, et en quelle concentration.

Ces travaux prendront encore un bon moment, a déclaré M. Bevan.

Mort

Par ailleurs, une octogénaire résidant à Québec a été la troisième personne au Canada à succomber des suites d'une intoxication aux moules.

C'est ce que le Dr Richard Beaulieu, directeur à l'hôpital Jeffery-Hale de Québec, a fait savoir hier au cours d'une rencontre avec la presse au lendemain du décès de la femme qui avait été admise dans cette institution le 29 novembre.

La veille, Mme Samson-Gagné avait mangé des moules au cours d'un repas de famille chez la fille



Les médecins Richard Beaulieu et Roger Bertin expliquent en conférence de presse que le décès de Mme Bernadette Samson-Gagné serait relié à une intoxication aux moules. photo PC

de la défunte, Mme Normande Gagné, à Saint-Jean Chrysostome. D'autres personnes ont mangé des moules pendant ce repas mais, plus jeunes, elles n'ont été que "légèrement incommodées".

Plan d'action

Tandis que les recherches se poursuivent pour identifier la source de la toxine, Santé et Bien-être social Canada et Pêches et Océans Canada ont annoncé un plan conjoint d'analyse des mollusques et de leur réinsertion graduelle sur le marché.

Si tout va bien, les moules, palourdes, huîtres et quahaugs de l'Atlantique déclarés sains devraient se retrouver sur les tablettes à la fin de la semaine prochaine au plus tôt, a déclaré M. David Bevan.

Au cours de la semaine, les chercheurs ont éliminé une par une les possibilités que la fameuse toxine soit de source non-naturelle, a-t-il expliqué, comme des produits chimiques destinés à l'agriculture ou des métaux lourds.

"Nous avons de bons indices qui montrent que la toxine est de source naturelle, a-t-il déclaré. Il est probable que cette source soit un plancton".

Il n'a pas révélé le type de plancton visé, ni nommé le laboratoire et l'équipe de chercheurs impliqués.

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social Jake Epp a fait preuve de la même prudence.

"Je ne veux pas soulever trop d'espérance avant que l'on ait vérifié scientifiquement cette source, a-t-il déclaré. Plusieurs questions demeurent sans réponse".

Les pertes atteindraient \$50 millions

Johanne Lenneville

MONTREAL
Presse canadienne

L'Association québécoise de commercialisation de poissons et fruits de mer estime que la confusion semée par le gouvernement fédéral à propos des problèmes d'intoxication par des mollusques entraînera des pertes d'environ \$50 millions sur l'ensemble du marché.

Tous les secteurs de la distribution, du détail et de la restauration sont durement touchés par "l'incohérence" des informations transmises par le ministère des Pêches et Océans et de la Santé et du Bien-être social, a indiqué hier la porte-parole de l'Association, Mme Michèle Daignault, au cours d'une conférence de presse.

Le regroupement lance donc un appel au gouvernement pour qu'il intervienne immédiatement afin de clarifier la situation. Celui-ci a



Linda Shami (à gauche), et Michele Daignault. photo PC

d'ailleurs annoncé hier son plan d'action pour rétablir la confiance de la population envers les produits de la mer.

De plus, l'Association réclame une aide financière de l'État pour l'industrie qui est "furieuse" des difficultés que tout cela entraîne. "Nous avons besoin d'une aide monétaire pour remettre l'industrie sur pied", a précisé Mme Daignault. Ces sommes d'argent seraient utilisées pour des campagnes de promotion et d'information.

"Il faut rassurer le public" et l'avertir que plusieurs "poissons ne sont pas touchés". "Ottawa a semé la confusion" en mettant dans le même panier les mollusques et les crustacés, a expliqué Mme Daignault.

On rapporte des pertes de 30 à 70 pour cent sur l'ensemble du marché des produits marins, alors que seuls les mollusques sont affectés par une toxine dangereuse.

Les artistes québécois jouissent maintenant d'un statut professionnel

QUEBEC
Presse canadienne

Les artistes du Québec jouissent maintenant d'un statut professionnel en vertu du projet de loi 90 adopté hier à l'unanimité par l'Assemblée nationale.

Il s'agissait d'un des deux importants projets de lois parrainés par la ministre des Affaires culturelles, Lise Bacon, et qui ont tous deux été adoptés hier. Le deuxième étant le projet de loi 59, loi modifiant la Loi sur le cinéma et la Loi sur le développement des industries de la culture et des communications.

Immédiatement après l'adoption des deux projets de loi, le président de l'Union des artistes, Serge Turgeon, a rencontré Mme Bacon et lui a remis un volume de collection portant le numéro 90.

Le projet de loi 90 reconnaît un statut professionnel aux artistes de la scène, du disque et du cinéma qui pratiquent leur art à leur propre compte et établit un régime de négociation d'ententes collectives.

Le projet de loi 59 fusionne la Société générale du cinéma du Québec et la Société de développement des industries de la culture et des communications pour former un seul organisme qui portera le nom de Société générale des industries culturelles.

Le projet de loi 90, a déclaré Mme Bacon, "représente l'aboutissement de plusieurs années de ténacité et de persévérance des artistes et des créateurs et aussi la volonté du gouvernement, malgré la complexité du problème posé, de faire avancer la cause qu'ils défendaient, soit celle de bénéficier d'un statut professionnel adapté à leur contexte de travail".

BURGER KING A L'HONNEUR



Photo Alain Dion

Le lundi 14 décembre, le restaurant Burger King situé au 855, rue Principale à Granby procédait à l'ouverture officielle de ses locaux en présence de personnalités. Sur la photo apparaissent de gauche à droite M. Steve Lipari, gérant du magasin Burger King de Granby, M. Mario Girard, maire de Granby ainsi que M. Neil Lester, directeur de l'Est du Canada pour la compagnie Burger King.

L16724

Publi-reportage



BOUTIQUE **ACG**

635 Simonds Sud, Granby, 378-1394



Buffalo
Fioricci
Maestro
Passe-Partout

M.G.M.

Ton-Sur-Ton

Concept A.B.A.
Le Gang
San-Diego
Jeanius

Micheli

Heures normales des magasins

L-16553



POUR QUE NOËL SOIT VRAIMENT RÉUSSI

Lecteur de cassette
AM/FM stéréo
walkman WM-F41
• syntonisateur AM-FM
intégré

79\$



SONY

La caméra 8mm focus automatique "Handy-can" CCD-C3 mallette compacte et résistante incluse LCV-818

• Appareil entièrement automatique



1349 \$

SPEC
ELECTRONIQUE

80 marchands... service compris!

ATELIERS ÉLECTRONIQUES

BROSSEAU

GRANBY, 378-0139 31, rue Evangéline

ST-HUBERT, 678-3430
3256, rue Grande-Allée

L16260

Maquillage - Manucure - Ongles en soie

Gilles Bernier
COIFFURE

330 Racine
Granby

372-4757



Nouveau pour Mesdames
Service professionnel d'une
designer
Je fais: des patrons
de la confection
de l'ajustement
de la réparation
Linda Dessaints

375-0209

L15372

COMPILATION
CHEF 1450

du 21 décembre
1987

**La Voix
de l'Est**

FRANCAIS

Pos.	Titre	S. D.	Artiste	Compagnie
1	La nuit se lève	3	Daniel Lavoie	Trafic
2	Hélène	1	Julien Clerc	Virgin
3	Lolita	2	Céline Dion	CBS
4	Love you, love you too	9	Marie Philippe	Trafic
5	Joe le taxi	4	Vanessa Paradis	Polydor
6	Même si	5	Marc Lavoine	P&M
7	Espérance	8	Pierre Bertrand	Polydor
8	La maison d'Irlande	6	Claude Barzotti	Gamma
9	Les mots d'amour n'ont pas de...	7	Christine Minier	Trema
10	Pourquoi	12	Marie Denise Pelletier	Kébec Disc
11	Et moi qui croyais	13	Nuance et Sandra	Isba
12	Doux	10	Marjo	Kébec Disc
13	Tu peux pas	19	Claude Dubois	Pingouin
14	Ce n'est qu'un rêve	17	A. Morisod & Sweet	People
15	Y'a des fleurs fanées	16	Michel Pascal	Kosmos
16	Quand tu m'aimes	18	Herbert Léonard	MPI
17	Elle a fait un bébé toute seule	11	Jean Jacques Golman	Kébec Disc
18	Cette ville	14	Mandeville	CBS
19	On ne meurt pas à quarante ans	20	Shirley	Trafic
20	Sentimentale		Max Paul	R.R. Prod. Hit
				Exit

ANGLAIS

Pos.	Titre	S. D.	Artiste	Compagnie
1	I've been in love before	1	Cutting crew	Virgin
2	True love will find a way	6	Patrick Norman	Star
3	Little lies	2	Fleetwood Mac	Warner
4	Reservations for two	7	Dionne Warwick	Arista
5	Candle in the wind	9	Elton John	MCA
6	Faith	8	George Michael	Columbia
7	Brilliant disguise	4	Bruce Springsteen	Columbia
8	Don't make me wait for love	5	Kenny G.	Arista
9	Got my mind set on you	10	George Harrison	Dark Horse
10	Try	12	Blue rodeo	Risque
11	Causing a commotion	3	Madonna	Sire
12	Indian Summer	14	The dream academy	Reprise
13	You make me love you	15	Roger Hodgson	A&M
14	I want to wake up with you	17	Boris Gardiner	Polydor
15	Maybe someday	13	Simply red	Elektra
16	The time of my life	19	J. Warras / B. Medley	RCA
17	The stuff that dreams are...	11	Carly Simon	Arista
18	Twilight world		Swing out sister	Vertigo
19	I don't mind at all		Bourgeois tagg	Island
20	Fatal Hesitation	15	Chris De Burg	A&M

"CHEF vous
souhaite de
Joyeuses Fêtes..."

L15908

Air Canada offre des rabais sur plus de 100,000 sièges jusqu'au début de 1989

Les 500 vols quotidiens reprennent comme prévu aujourd'hui

Presse Canadienne

Air Canada a fait savoir, jeudi, que plus de 100,000 sièges vers des destinations canadiennes sont déjà offerts au rabais, jusqu'au 3 janvier, dans un effort pour reprendre la clientèle laissée en plan pendant le lock-out de 19 jours du personnel au sol.

La compagnie transporte habituellement quelque 40,000 passagers par jour au cours de la période achalandée des Fêtes.

Mme Lise Ravary, relationniste de la société Canadien, a déclaré de son côté qu'il n'était pas question, pour le moment, de réduire les tarifs pour faire concurrence à Air Canada.

"Nos vols sont complets, a-t-elle expli-

qué, et plusieurs de nos clients ont pu profiter de nos propres rabais des Fêtes."

Quant à la société Wardair, elle a lancé un programme original de promotion. Toute personne qui achète un billet pour une destination canadienne avant le 31 janvier (pour un vol entre le 12 janvier et le 10 mars) peut acheter un second billet pour le même vol avec seulement \$19.88.

M. Murray Klippenstein, directeur du marketing de Wardair, a signalé que la compagnie voulait conserver les clients d'Air Canada dont elle a hérité pendant l'arrêt de travail.

Le syndicat a souligné, jeudi, que presque tous les travailleurs au sol d'Air Canada étaient de retour au travail, 24 heures après l'accord de principe intervenu mercredi.

Il faudra environ deux semaines aux

syndiqués pour approuver ou rejeter l'entente de principe.

La convention collective de travail, d'une durée de trois ans, prévoit des hausses salariales annuelles de quatre, quatre et cinq pour cent, de même que l'indexation partielle du régime de retraite.

Mme Esther Szykarsky, représentante d'Air Canada, a dit que le premier vol de la compagnie, depuis le 27 novembre dernier, a quitté l'aéroport de Dorval, tôt jeudi matin, en direction de Toronto et de Calgary.

A midi, une vingtaine de vols avaient lieu "et tout se déroulait comme prévu".

Les 500 vols quotidiens habituels d'Air Canada devraient être repris dès vendredi.

Aide sociale: les jeunes du PQ contre la réforme

MONTREAL
PC

Les jeunes péquistes rejettent toute réforme du régime d'aide sociale à moins qu'elle ne crée, en plus, des emplois pour les bénéficiaires.

Telle que proposée, la réforme du ministre Pierre Paradis ne sert qu'à économiser de l'argent, sous prétexte d'accorder la parité aux jeunes bénéficiaires d'aide sociale.

En conférence de presse jeudi à Montréal, le Comité des jeunes du Parti québécois a expliqué les raisons qui le poussent à rejeter le projet de réforme du ministre Pierre Paradis.

Ce projet accorde la parité d'aide sociale aux moins de 30 ans, mais à la condition que ceux-ci participent à des programmes de réinsertion sociale, de stages en milieu de travail ou autres programmes.

Nous glissons des **Ho ho ho!** dans vos cadeaux

On vous demande la lune pour Noël? Offrez donc la terre!

- GLOBE TERRESTRE LUMINEUX de 12" à deux cartographies: une carte physique quand il est éteint et une politique quand il est éclairé. Deux cadrans (méridiens et parallèles) permettant de repérer un point précis qui s'illumine sur le globe. **129\$**
- Autres modèles disponibles en magasin à partir de **29\$**

Petit Larousse illustré **32\$**

Petit Robert 1 **47\$**

Petit Larousse en couleurs **69\$**

Papeterie La Liberté inc.
209, rue Principale, Granby 372-6263

membre **SIDAC**
Centre-ville de Granby

VISA

L-14381

SOLEIL CHANCEUX

Cuba

CHEF 1450

L15477

La facture du stade olympique: Lavalin refuse de commenter

MONTREAL
Presse canadienne

M. Clément Richard, vice-président aux communications de la firme Lavalin, a refusé, hier, de commenter la facture additionnelle de \$17 millions que Socodéc, filiale de Lavalin, vient de soumettre à la Régie des installations olympiques (RIO) pour le parachèvement du mât du stade olympique.

"Adressez-vous à la RIO, a dit M. Richard, qui fut ministre des Affaires culturelles dans le gouvernement du Parti québécois. Ce serait contre l'éthique la plus élémentaire de court-circuiter les relations que nous avons avec notre client".

Plus tôt, M. Pierre Durand, porte-parole de la RIO avait déclaré qu'il fallait s'adresser à Socodéc. "Ce n'est pas à la Régie de dire pourquoi le contracteur général nous facture un montant qui ne figurait pas dans les devis originaux".

Ce à quoi M. Richard rétorque: "Le client ne m'a jamais dit ça".

M. Durand a quant à lui accepté de préciser que la facture additionnelle couvrait entre autres l'installation d'élevateurs à poulie qui ont pour fonc-

tion de soulever les pièces d'ancrage au dessus de l'anneau technique. "C'était une amélioration nécessaire, explique-t-il, mais il nous reste à déterminer si elle peut nous être facturée, compte tenu qu'il s'agissait d'un contrat clés en mains".

En 1984, le ministre alors responsable de la RIO, M. Guy Chevrette, avait autorisé le parachèvement du Stade au coût fixe de \$117 millions. Le contrat avait été octroyé à Socodéc, filiale de Lavalin.

En avril 1985, le président de Lavalin, M. Bernard Lamarre, avait souligné avec humour en conférence de presse: "Comme le dit ma femme, il n'y avait à Montréal qu'une seule entreprise assez folle pour accepter ce défi".

Cette semaine, le ministre Gilles Rocheleau confirmait que Socodéc réclame \$17 millions qui n'étaient pas prévus au contrat original.

"C'est une facture que nous avons reçue, a précisé hier M. Durand, de la RIO. Ce n'est pas une mise en demeure. Alors on va prendre le temps de l'étudier. Si Socodéc juge que l'étude prend trop de temps, ce sera à eux de voir".

Le Parlement approuve la loi créant un centre bancaire à Montréal

OTTAWA
Presse canadienne

Le Parlement a approuvé jeudi en dernière lecture un bill discuté qui fait des centres bancaires internationaux des villes de Montréal et de Vancouver, en même temps que 12 autres projets de loi.

Avec la nouvelle loi, les banques dans les deux villes pourront dorénavant accepter des dépôts de l'étranger et effectuer des prêts à l'étranger sans avoir à payer de taxes sur les bénéfices découlant de telles transactions.

Le bill qui a reçu la sanction royale jeudi après-midi, juste avant le départ des sénateurs et des députés vers leurs foyers pour le congé des Fêtes, a soulevé la colère des hommes d'affaires torontois acceptant mal l'exclusion de leur propre ville.

Le même bill mettra également en vigueur des modifications fiscales déjà annoncées, y compris une surtaxe de trois pour cent ajoutée à l'impôt sur le revenu ainsi qu'une extension de la taxe de vente sur un grand nombre de produits de la restauration rapide.

Parmi les 12 autres bills maintenant devenus lois il y a la loi augmentant les salaires des juges fédéraux, celle améliorant les régimes de retraite des anciens combattants, et une autre garantissant aux cultivateurs, aux pêcheurs, aux mineurs et aux exploitants de la forêt le remboursement de la taxe sur les carburants pour les deux années à venir.

La Chambre est supposée être prorogée jusqu'au 11 janvier, mais le gouvernement doit demander vendredi une extension de ce congé jusqu'au 18 janvier.

Voici quelques-uns des autres bills que le Sénat a approuvés jeudi, au cours d'une brève cérémonie:

- un projet de loi augmentant les pensions pour les épouses des anciens combattants décédés et ayant été prisonniers de guerre. Les veuves pourront ainsi recevoir jusqu'à \$350 par mois selon le temps passé par leurs anciens maris dans des camps de prisonniers. Les anciens combattants ayant été prisonniers de guerre ont aussi droit à de meilleures pensions;

- un bill permettant aux épouses étrangères de fonctionnaires canadiens en poste à l'extérieur du pays de devenir plus facilement citoyennes canadiennes;

- un projet de loi élevant le salaire de la plupart des 800 juges fédéraux du Canada à \$127,700 par année à partir du 1er avril.

La douleur est réelle



Contribuez à la guérison des maladies de l'intestin. Donnez à la Fondation canadienne pour l'iléite et la colite.
Edifice Sun Life,
1155 rue Metcalfe, Pièce 810,
Montréal, Québec H3B 2V6
(514) 874-0095

0432922-11-13 N° d'Enregistrement

SUPER PARTY 31 décembre

Danse avec orchestre
Buffet en fin de soirée
Plaisir pour tous

Sur **RÉSERVATIONS**
ADM. 10\$ p.p.
Rés. 375-0941

Ouvert à NOËL
et au JOUR DE L'AN
Dîner et souper

SALLE MINER
330 Principale, Granby

L15981

Maintenant
ouvert !
AU COUP DE FOUDRE

Bar
Chez Pit

Bar salon-causerie

Ambiance des plus relaxantes dans un tout nouveau décor

La direction vous transmet ses meilleurs voeux pour le temps des Fêtes.

Francine Hamelin, prop.

1290 St-Jean, St-Césaire
469-3321

L16437

La Voix de l'Est

Attention annonceurs!
Réservez tôt votre
espace publicitaire
pour les Fêtes

N.B. Toutes les réservations doivent nous parvenir avant 15 heures

Dates de remises des annonces commerciales et annonces classées encadrées

Parutions les:

Jeudi 24 décembre
Lundi 28 décembre
Mardi 29 décembre
Mercredi 30 décembre
Jeudi 31 décembre
Lundi 4 janvier
Mardi 5 janvier
Mercredi 6 janvier
Jeudi 7 janvier

Réservations avant les:

Lundi 21 décembre à 15 h
Lundi 21 décembre à 15 h
Mardi 22 décembre à 15 h
Mercredi 23 décembre à 15 h
Lundi 28 décembre à 15 h
Lundi 28 décembre à 15 h
Mardi 29 décembre à 15 h
Mercredi 30 décembre à 15 h
Lundi 4 janvier à 15 h

Dates de remise des annonces classées aux mots

Parutions les:

24 décembre
28 décembre
31 décembre
4 janvier

Réservations avant les:

23 décembre à 16 h
24 décembre à midi
30 décembre à 16 h
31 décembre à midi

Supplément "Le Plus". Dates de remise des annonces commerciales

Parutions les:

Mardi 29 Décembre
Mardi 5 janvier

Réservations les:

Vendredi 18 décembre à 15 h
Mercredi 23 décembre à 15 h

Heures d'ouverture pour Noël et le Nouvel an

NOËL

24 décembre: fermeture
de nos bureaux à midi
25 et 26 décembre:
nos bureaux seront fermés

NOUVEL AN

31 décembre: fermeture
de nos bureaux à midi
1er et 2 janvier:
nos bureaux seront fermés

Joyeuses Fêtes à tous!



INVITATION

galerie

EXPOSITION DES OEUVRES
DE
RENEE DUROCHER
ROGER LAPALME

Ouvert exceptionnellement le dimanche 20 décembre de 13 h à 20 h
L'exposition se poursuit jusqu'au 24 décembre

decor
d'aujourd'hui

8 ST-JOSEPH GRANBY 372-0881

Les plus insatisfaits de la réforme Wilson: les assureurs

MONTREAL
Presse canadienne

De toutes les institutions financières, les compagnies d'assurances de personnes sont les plus insatisfaites des mesures fiscales présentées avant-hier par M. Michael Wilson, ministre fédéral des Finances.

La décision d'Ottawa de maintenir l'impôt sur le revenu de placement, malgré les nombreuses contestations dont il fut l'objet depuis le dépôt de la réforme fiscale en juin dernier, a suscité en effet bien des contestations.

A l'occasion du discours qu'il a prononcé à la Chambre des communes, M. Wilson a déclaré que "la réforme de l'impôt des sociétés assurera que les compagnies d'assurance-vie paieront un impôt convenable sur le revenu ordinaire. Cependant, faute de mesures supplémentaires, les revenus de placement gagnés par les assureurs-vie sur les fonds accumulés au titre des polices d'assurance-vie auraient continué de ne pas être imposés".

Conséquemment, le ministre a décidé d'imposer le revenu de placement effectué par les compagnies d'assurances à un taux de 3 pour cent en 1988 qui évoluera progressivement jusqu'à un taux de 15 pour cent en 1992.

Si l'ensemble du secteur financier va voir son taux moyen d'imposition passer de 15 à 22.5 pour cent, soit l'augmentation la plus importante de tous les secteurs d'activités économiques, les sociétés oeuvrant dans le domaine des assurances déboursent plus du tiers de la somme qu'entend aller chercher le ministre Wilson.

Sur les \$4 milliards que le trésor ira puiser d'ici 1992, les compagnies d'assurances devront ainsi déboursier \$1.3 milliard. Or, selon M. Yves Millette, vice-président de l'Association des compagnies d'assurances de personnes ACCAP, "il ne faut pas perdre de vue que les compagnies d'assurances détiennent seulement 12 pour cent des épargnes des Canadiens, alors que les banques et les autres institu-

Michael Wilson

photo PC



tions de dépôts gèrent plus de 70 pour cent de l'épargne totale".

Les représentants de l'ACCAP sont d'autant plus déçus que le Comité permanent des finances et des affaires économiques ainsi que le Comité sénatorial des banques et du commerce, qui avaient étudié la réforme Wilson, en étaient venus à la conclusion que l'introduction de cette mesure auraient un impact négatif.

Interrogé à ce propos, M. Millette a confié que "si le consommateur décide de racheter sa police d'assurance, il se verra taxer sur la partie d'intérêt qu'aura produit sa valeur de rachat". En fait, cet impôt sera reporté par les compagnies sur les consommateurs.

Du côté de l'Association des banquiers canadiens (ABC), son président, M. Robert MacIntosh, a publié un communiqué qui stipule que "nous n'avons pas l'intention de poursuivre la bataille avec le gouvernement sur la question de l'imposition des banques".

Restaurant



150 St-Jacques
Granby

Table d'hôte

Fondus parmesan
Pointe de tourtière
Brochette de filet mignon

ou

Doré amandine
Pâtisserie Française **17.95**

378-2328

372-8376

Carte American Express acceptée

Nous glissons des
Ho ho ho!
dans vos cadeaux

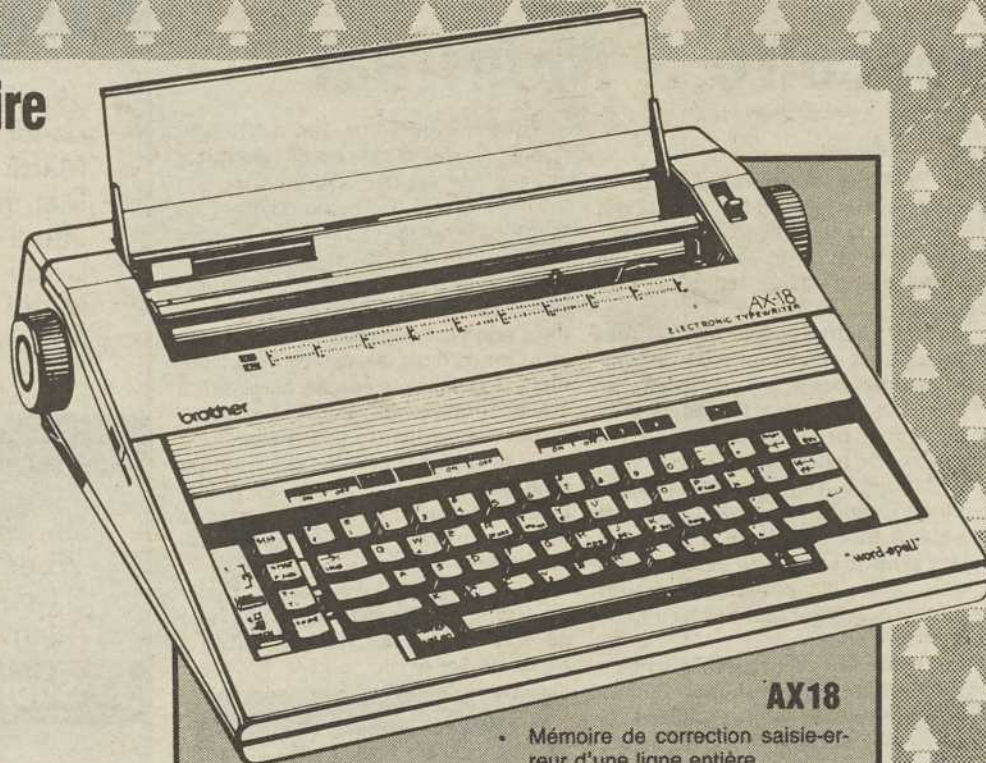
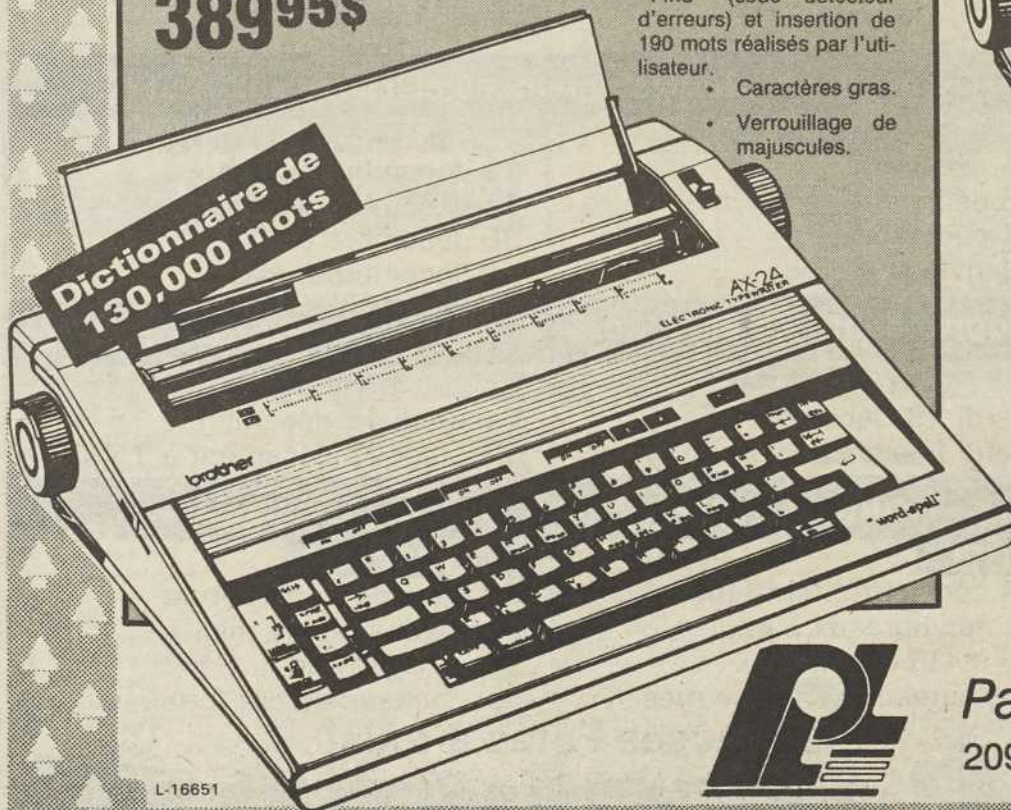
**Les machines à écrire
brother**

AX 24

389.95\$

- Système de correction automatique "Word-Out" / "Line Out" pour effacer un mot ou une ligne entière.
- Mémoire de 4,000 caractères
- Dictionnaire intégré "Word-Spell" de 130,000 mots avec caractéristiques "Find" (code détecteur d'erreurs) et insertion de 190 mots réalisés par l'utilisateur.
- Caractères gras.
- Verrouillage de majuscules.

Dictionnaire de
130,000 mots



AX 18

- Mémoire de correction saisie-erreur d'une ligne entière.
- Système de correction automatique "Word-Out" / "Line-Out" pour effacer un mot ou une ligne entière.
- Indices supérieurs et inférieurs.
- Décalage de lignes.

299.95\$



Papeterie La Liberté inc.
209, rue Principale, Granby, 372-6263





**PLUS DE
5000 DINDES**

à donner gratuitement
avec tout achat de
\$450.00
et plus

*vous présente ses
Meilleurs
Prix de Noël*

AUCUN PAIEMENT AVANT *

AVRIL 1988

AUCUN DEPOT * AUCUN PAIEMENT *

Conservez votre argent et profitez de cette offre sans précédent. Nos conditions de financement vous permettront de conserver vos sous et de profiter, tout en prenant avantage des spéciaux, de nos meilleurs prix de Noël!

Achetez maintenant. Payez dans

Sur tout achat de plus de 300 \$

* Conditionnel à l'approbation du crédit

120 JOURS



TÉLÉCOULEUR 21"

MODÈLE FPR-500
• Syntonisation VHF/UHF Tube écran teinté
COTY à coins carrés • Autorepérage de la
couleur • Commande de finesse du trait

388⁹⁹

Panasonic



HQ

MAGNÉTOSCOPE VHS

MODÈLE PV-2700
• Télécommande infrarouge 14 fonctions
• Syntonisation digitale • Programmable
• Cabloselecteur intégré 98 canaux

499⁹⁹



HITACHI

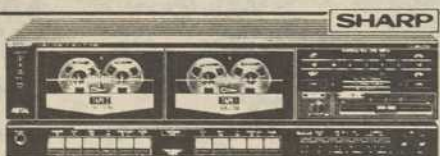
MODÈLE VM-3000
CAMESCOPE VHS

• Capteur d'image MOS
• Obturateur à pose ultra-brève
1/1000s
• Équilibrage complet du blanc
• 10 lux d'éclairage minimum
• 160 minutes d'enregistrement
• Affichage à l'écran

VALISE DE
TRANSPORT
INCLUSE

PLEINE GRANDEUR

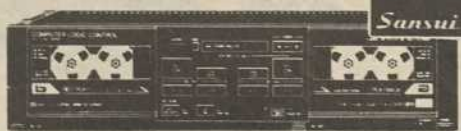
1,899⁹⁹



MAGNÉTOCASSETTE DOUBLE

MODÈLE RTW-500
• Copie à haute vitesse • Réduction de bruit
Dolby • Doublage • Synchro

197⁹⁹



MAGNÉTOCASSETTE DOUBLE

MODÈLE D70W
• Réduction de bruit Dolby • Copie haute-
vitesse • Touches électroniques • Sélecteur
de ruban automatique

297⁹⁹

HITACHI



MODÈLE DA401

LECTEUR DE DISQUE COMPACT

• Télécommande infrarouge à
accès direct à 10 fonctions
• Mécanisme anti-vibration
• Recherche d'index
• Programmable

399⁹⁹

**SURROUND
SOUND**

**TÉLÉCOMMANDE
À 20
FONCTIONS**

150 WATTS



Sansui

SYSTÈME EAGLE

• Amplificateur stéréo 75 watts RMS par canal avec magnétophone double à cassette avec Dolby B et égalisateur 5 bandes
modèle DAE-90 • Syntonisateur digital AM/FM stéréo, 16 stations
préselectionnées modèle TE-70 • Tourne-disques semi-
automatique, à entraînement par courroie modèle PE-70M
• Lecteur laser à 3 faisceaux, modèle CDE-70 • 2 haut-parleurs
de 100 watts chacun, Paisley
modèle SLP-1000 • Support
audio inclus modèle 6400
NOUVEAU 1988

1,599⁹⁹

RCA • HITACHI • Quasar • Sansui • LUXMAN • ALPINE

NOS SPÉCIAUX EN ONDES A:

CHEF 1450
AVEC GILLES DION

GRANBY: Les Halles de Granby
755 Principale
375-9222

L-16043

Télécouleurs • Fours à micro-ondes • Systèmes de son • Vidéos

Corée du Sud: les manifestations reprennent

AVIS DE CORRECTION

Dans l'annonce parue dans La Voix de l'Est du jeudi 17 décembre en p. 7 nous aurions dû lire:

Lits d'eau *Bonne Nuit*

243 Principale, Granby
375-5073

L-16565

SEOUL
Agence France Presse

Des échauffourées ont marqué jeudi, à Kwangju, dans le Sud du pays, l'élection de M. Roh Tae-woo à la présidence de la Corée du Sud, et l'opposition a demandé l'annulation de la victoire controversée du candidat du parti au pouvoir.

M. Roh a lancé un appel à la conciliation à ses adversaires, MM. Kim Young-sam et Kim Dae-jung, alors que le pays, surpris par la confortable avance de M.

Roh, restait dans l'ensemble calme.

Dans le centre de Kwangju, le fief de Kim Dae-jung et théâtre d'un soulèvement meurtrier en 1980, quelque 1,500 jeunes gens ont lancé des pierres contre des policiers anti-émeute pour protester contre l'élection de M. Roh, un ancien général fidèle du président sortant Chun Doo-hwan, selon un correspondant de l'AFP sur place.

A Séoul, 2,000 personnes parfois armées de bâtons et de cocktails molotov continuaient à monter la garde autour

d'urnes qu'elles ont saisies mercredi parce qu'elles les suspectent de contenir des preuves des fraudes électorales dont l'opposition accuse le gouvernement.

Avec 97 pour cent des votes dépouillés, M. Roh a confirmé une victoire avec près de 10 points et deux millions de votes d'avance sur son plus proche adversaire Kim Young-sam. M. Roh recueillait 36 pour cent des suffrages avec 8.07 millions de voix contre 6.12 à Kim Young-sam et 5.92 à Kim Dae-jung, selon la télévision nationale KBS.

CADEAUX À BAS PRIX POUR NOËL

SAMEDI LE 19 DÉCEMBRE 1987
Sauf avis contraire



CADEAU À MOINS DE 5\$

- LAMPE DE POCHE COMPACTE DE LUXE**
Comprend 2 piles 'AA'.
Sears ord. 5.99\$. Ch. 4.99\$
Quincaillerie
Les prix ordinaires mentionnés sont des prix Sears.
- CALEÇONS FRUIT OF THE LOOM® POUR GARÇON**
Caleçons en coton à motifs.
Tailles 4-16.
Sears ord. 2.29\$ - 2.59\$.
Ch. 1.79\$ - 1.99\$
Vêtements pour garçon
- CHAUSSETTES OU CALEÇONS POUR GARÇON**
Paquet de 3. Caleçons, tailles 4-16. Chaussettes, pointures 7-9.
Ch. 3.44\$ - 4.44\$
Vêtements pour garçon
- RABAI 50% ECHARPE * POUR HOMME**
Echarpe unie ou à carreaux en acrylique. Frange coupée.
Sears ord. 8\$. Ch. 3.99\$
Vêtements habillés pour homme
- BOUCLES D'OREILLES * EN PRIME**
Petit ours en peluche avec boucles d'oreilles en prime.
Ch. 4.99\$
Bijoux

* Ces articles proviennent de notre cahier publicitaire "C'est Noël chez Sears"; leurs prix sont actuellement en vigueur et le demeurent jusqu'au 19 décembre.

Rabais 50%.

Sélection de vêtements pour bébé et tout-petit. Robes, pantalons, hauts. Tailles 0-24 mois, 2-3X. Vêtements pour enfants

Rabais 50%. Sélection de vêtements en denim pour filles. Au choix, jeans, jupes, blousons. Tailles assorties. Vêtements pour fille

Rabais 50% sur toute notre collection de ceintures pour filles.

Liquidation de pantalons et jupes pour fille. Tailles 4-16.
Ch. 6,99\$-9,99\$-12,99\$
Vêtements pour fille

Liquidation de blousons et hauts pour fille. Tailles 4-16.
Ch. 4,99\$-6,99\$-9,99\$
Vêtements pour fille

Rabais 50% sur toute notre collection de robes de chambre pour garçon. Tailles 4 à 16. Couleurs assorties! Vêtements pour garçon

Caleçon bikini 'Yves Martin' pour garçon. Unis ou à rayures. Ord. 2,50-2,95\$.
Ch. 1,79\$-1,99\$

Rabais 50% sur une sélection de jeans pour garçons. Vêtements pour garçons Les prix ordinaires mentionnés sont des prix Sears

Liquidation de chandails, hauts et chemises pour garçon. Tailles 4-16.
Ch. 4,99\$-6,99\$-9,99\$

Liquidation de pantalons pour garçon. Tailles 4 à 16.
Ch. 6,99\$-9,99\$-12,99\$
Vêtements pour garçon

Rabais 1/3 un jour seulement

Vestes de ski ou pantalons "Jessica". À ne pas manquer! Sears ord. 90\$ à 135\$. Ch. 59,99\$ à 89,99\$ Vestes pour l'hiver. En tulle et coton. Peut se porter de 4 façons! Ch. 49,99\$ Manteaux pour dames

Les pensions de vieillesse et allocations familiales indexées

OTTAWA
Presse canadienne

Les paiements du Plan de pension du Canada, des pensions de vieillesse et des allocations familiales, ainsi que ceux des programmes de sécurité du revenu, seront indexés le mois prochain, a annoncé jeudi le ministre de la Santé Jake Epp.

Les personnes qui touchent déjà des prestations du Plan de pension

fédéral auront droit à une augmentation uniforme de 4.4 pour cent. Celles qui prendront leur retraite en 1988 pourront recevoir jusqu'à \$543.06 par mois, selon les revenus gagnés pendant leur carrière.

En 1988, la pension maximale allouée à une personne handicapée sera de \$660.94 par mois.

Dans la plupart des régions du pays, les allocations familiales versées mensuellement par le gouvernement fédéral pour les enfants de

18 ans et moins passeront de \$31.93 à \$32.38. Au Québec, le système d'attribution des allocations familiales est légèrement différent, mais le montant moyen versé au titre des allocations familiales est sensiblement le même.

En vertu des modifications adoptées par les conservateurs en 1985, l'indexation des allocations familiales ne s'applique que lorsque la hausse du coût de la vie dépasse trois pour cent. Les mon-

tants additionnels versés en 1988 équivalent donc à une augmentation de 1.4 pour cent (hausse du coût de la vie de 4.4 pour cent, moins trois pour cent).

Par ailleurs, le crédit d'impôt-enfant remboursable pour l'année d'imposition 1987 atteindra jusqu'à \$489.50 par enfant, selon le revenu familial.

Aussi, les pensions de vieillesse versées à toutes les personnes âgées

de 65 ans et plus passeront de \$308.19 à \$310.66 par mois. Ces paiements sont ajustés à tous les trois mois, plutôt qu'à chaque année.

Le montant maximum du supplément de revenu garanti pour un célibataire de plus de 65 ans augmente aussi de \$366.28 à \$369.21. Dans le cas d'une personne mariée, ce montant maximum sera de \$240.47.

SEARS SEARS SEARS SEARS

CADEAUX À MOINS DE 10\$

JEU DE TOURNEVIS
TOURNE-ÉCROU

31 Jeu 13 pièces pour
sans cordon.
Ord. 14,99\$. Ch. 9,99\$

SAC À MAQUILLAGE *
POUR ELLE

Sac parfumé en satin avec
extérieur dentelle et doublure
vinyle. Ch. 9,99\$
Produits de beauté

ARTICLES
DÉCORATIFS POUR
SALLE DE BAINS

Paquet de 3 savons Yardley ou 1
savon en forme de soulier de
ballet. Ch. 6,99\$
Produits de beauté

SACHET
PARFUMÉ

Pochette en dentelle et satin ou
sachet en forme de cœur.
Ch. 6,99\$
Produits de beauté

JEU DE FORETS
CRAFTSMAN
POUR PERCEUSE

Comprend 12 forets, poinçon et
coffret. Ord. 14,99\$. Ch. 9,99\$
Quincaillerie

LAMPE DE POCHE
DURABEAM

2 piles 'D' incluses.
Sears ord. 10,99\$. Ch. 9,99\$
Quincaillerie

PORTE-BOUCLES
D'OREILLES

Faites votre choix parmi notre
assortiment de modèles.
Ch. 8,99\$
Bijoux

FER À FRISER
AVEC PRIME *

Fer à friser avec brosse en prime.
Sears ord. 12,99\$. Ens. 8,99\$
Articles de soins personnels

NOEUDS * POUR
LES FÊTES

Choix de modèles en dentelle et
satin. Ch. 5,99\$
Bijoux

SUPERBES FOULARDS
EN SOIE

Choix de modèles en tons unis.
Soie pure. Ch. 6,99\$
Accessoires de mode

MIROIR À
MAQUILLAGE *

assement 1, 2 ou 3 fois.
Ord. 14,99\$. Ch. 9,99\$
soins personnels

DESSOUS *
POUR DAME

Camisole, nuisette, jupon ou
combinaison. Au choix.
Ch. 9,99\$
Boutique intime

CADEAUX À MOINS DE 15\$

POUR HOMME

notre vaste sélection.
longues, tailles P-TG.
Ord. 14,99\$. Ch. 14,99\$
pour homme

PULL MOLLETONNÉ *
POUR HOMME

Un cadeau à bon prix pour Noël!
Ch. 12,99\$
Vêtements pour homme

ATOMISEUR POUR
FRAGRANCE

Modèle en verre de forme ronde,
avec gland. Prêt à remplir.
Ch. 14,99\$
Produits de beauté

TENUES DE NUIT
POUR DAME

En douce flanellette. Choix de
modèles et de couleurs. Tailles
P-G. Ch. 12,99\$
Vêtements de détente pour dame

CHEMISES HABILLÉES *
POUR HOMME

Tons unis ou à rayures. Tailles
14 1/2-17 1/2.
Sears ord. 19,99\$. Ch. 13,99\$
Vêtements habillés pour homme

CADEAUX À MOINS DE 20\$

TENUES DE NUIT
EN JERSEY

de modèles à motif imprimé
re. P-M-G.
Ch. 14,99\$
de détente pour dame

SWEAT-SHIRTS
À MOTIF

Modèles avec paire de chausset-
tes assorties en prime! P-M-G.
Ch. 17,99\$
19e Avenue

À compter du 10 décembre, nos magasins seront ouverts jusqu'à 21 h, et ce jusqu'au 23 décembre 1987.
Prix en vigueur le samedi 19 décembre 1987, sauf avis contraire.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Granby**, Galeries de Granby, 375-5770. Copyright Canada, 1987, Sears Canada Inc.

Le prix du baril de pétrole chute en dessous des \$15 US

NEW YORK
Agence France Presse

Les cours à terme du pétrole brut ont chuté en dessous des 15 dollars américains le jeudi à New York, avant de se redresser dans l'après-midi, au cours d'une des journées les plus volatiles qu'a connue le marché depuis l'effondrement de 1986.

Au New York Mercantile Exchange (NYMEX), le baril de West Texas Intermediate (WTI) pour échéance janvier 1988 a cassé la barre des 15 dollars pour tomber à un moment à 14.95 dollars, son niveau le plus bas depuis décembre 1986. Mais il est remonté dans l'après-midi et a clôturé à 15.84 dollars, en baisse de 12 cents sur la journée.

Toutes les autres échéances, tombées également dans la matinée sous les 15 dollars, ont terminé au-dessus de 15.50 dollars.

Avec 179,572 contrats échangés, le NYMEX a battu son record établi la veille (151,140), selon des chiffres provisoires, a indiqué un porte-parole.

Le marché a connu à un moment "la pression de la panique", a souligné Mme Mary Haskins de la firme Drexel Burnham Lambert Inc.

Le redressement de l'après-midi "est une correction technique", a estimé M. Dennis Eklof de la firme de consultants Cambridge Energy Research Associates, du Massachusetts. Les cours du pétrole "vont baisser pendant les deux ou trois prochains mois", a dit M. Eklof à l'AFP. Selon lui, il est vrai-

semblable que les prix au comptant évoluent aux alentours de 12 à 13 dollars avec, peut-être, des brèves chutes à 10 dollars.

Cette situation, a-t-il expliqué, devrait conduire l'OPEP à se réunir "probablement dans les trois prochains mois" et à fixer un nouveau prix officiel de 15 à 16 dollars au lieu de 18 en vigueur depuis le début 1987.

"L'effondrement des deux derniers jours est manifestement une réaction" à l'"échec" de la réunion de l'OPEP à Vienne, a souligné pour sa part M. Victor Burk, de la firme Arthur Andersen and Co. de Houston (Texas). "Le plan adopté à Vienne ne représente aucun changement par rapport à ce que nous avons connu au cours des six derniers mois", a-t-il ajouté.

"L'OPEP doit prendre des mesures pour restaurer un certain niveau de confiance", a estimé M. Burk en doutant cependant que les cours tombent durablement sous les 15 dollars le baril.

Pour les experts américains, la grande question est de connaître la capacité des pays producteurs de pétrole à limiter leur production car la plupart doutent d'une reprise de la consommation.

De plus, pour M. Eklof, des pays comme l'Iran ou les Emirats arabes unis pratiquent actuellement des rabais pour pouvoir écouler leurs excédents ce qui pourrait amener un retour à des pratiques comme les "net back" (prix du pétrole brut calé sur les prix des produits raffinés).

Les 54-65 ans quittent en nombre inhabituel le marché du travail

OTTAWA
Presse canadienne

Un grand nombre de travailleurs âgés de 54 à 65 ans ont quitté le marché du travail, l'an dernier, plusieurs étant découragés devant leur incapacité à trouver un emploi malgré un accroissement de la demande de main-d'oeuvre, a fait savoir jeudi Statistique Canada.

L'an dernier, la diminution du nombre des travailleurs appartenant à ce créneau a été la plus prononcée depuis la fin de la guerre, cédant un point complet de pourcentage à 50.3 pour cent, indique une étude de l'agence.

Et le taux de chômage chez les travailleurs de 55 à 64 ans a été l'an dernier plus élevé qu'au pire moment de la récession de 1981-82.

Récession

Le taux de chômage chez les travailleurs âgés a été de 7.6 pour cent l'an dernier, à comparer à 6.9 pour cent en 1982, et il aurait sans doute été plus élevé si un bon nombre d'entre eux n'avaient pas cessé de chercher un emploi au cours de l'année.

La proportion de travailleurs âgés

toujours sur le marché du travail a diminué plus considérablement dans les années 1980 que dans les années 1970, note l'analyse. En fait, 41 pour cent des travailleurs âgés ayant perdu leur emploi au début des années 80, soit durant la récession, ont maintenant quitté le marché du travail.

De plus, selon l'étude, quand des travailleurs âgés quittent le marché du travail, pour une raison ou pour une autre, ils sont peu nombreux à vouloir retrouver un emploi.

Explications

Après avoir tenté d'apporter une explication à cette situation, y compris le manque de mobilité, l'absence d'instruction, la discrimination, le recours aux agences de placement et la difficulté d'entrer en contact direct avec des employeurs, l'analyse conclut qu'il y a plusieurs causes susceptibles d'expliquer pourquoi les travailleurs âgés réagissent moins bien à la perte d'un emploi.

Quant à ceux qui réussissent à trouver un emploi, ils doivent assez souvent accepter de reprendre du travail à un salaire moindre.

BOURSE DE MONTRÉAL

Ch										Ch										Ch										Ch										Ch									
Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Ch	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Ch	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Ch	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Ch	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Ch	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Ch								
A à B																																																	
Abiti Price 2000 255 255 255 255																																																	
Abiti.Wt 4300 450 440 440																																																	
ACDS 1500 130 120 120 -20																																																	
ACSI 1000 155 155 155 -5																																																	
Agnico E 5900 24 23 24 -																																																	
fAgromex 1500 150 125 150 -5																																																	
fAkers.m 6800 18 15 18 +2																																																	
Alta.ener 5345 115 15 15 -																																																	
Alcan.sr.E 900 22 22 22 +																																																	
Alcan Alu 137252 336 34 34 -1																																																	
Aldona M 500 25 25 25 -																																																	
Algo.A 850 47 7 7																																																	
Alma2.00 700 117 16 16 -																																																	
Alubec 1000 255 255 255 +5																																																	
AMCA int 2000 99 8 9 +																																																	
AMCA3 200 22 22 22 +																																																	
Am.Barric 15650 28 27 28 +																																																	
A.Barr.wt 1700 99 9 9 +																																																	
A.Br.gld 500 285 285 285 -5																																																	
Am.Bar.Ir 14300 98 7 7 8 -																																																	
fAmr.sr.A 74300 67 65 65 -1																																																	
Amico 1000 360 360 360																																																	
Artope 5610 47 7 7 +																																																	
Asamera 6700 47 7 7																																																	
Asamera.W 1500 90 90 90 -10																																																	
Asamera.B 500 21 21 21 -																																																	
Asa Minw 2500 80 80 80 -																																																	
Asbestos 250 96 6 6 +																																																	
fAstral A 1000 95 5 5 +																																																	
fAtco I 500 99 9 9 -																																																	
AubergW 2100 21 21 21 +																																																	
Auto.Point 500 110 110 110 +10																																																	
Avcorp 4300 370 360 370 -10																																																	
Bank NS 24640 12 12 12 +																																																	
Bque Cont 100 340 340 340 -20																																																	
Bque Mtl 8248 127 26 26 +																																																	
BMO Wts 31800 140 119 119 -11																																																	
Bq.Laur 400 111 11 11																																																	
Bque Nat 91217 111 11 11																																																	
Bq Royale 32154 28 28 28																																																	
Bq Ry 1.45 71250 30 22 26 -4																																																	
BqRy 1.85 1000 116 16 16 +																																																	
BqRy 1.88 4100 22 22 22 +																																																	
BqRy 2.75 1090 29 29 29 +																																																	
Bastien 2800 110 106 110																																																	
Baton 400 111 11 11																																																	
BCED 44013 228 221 225 +1																																																	
BCED.Wt 10150 75 75 75 +3																																																	
BCE 78875 337 36 36 -																																																	
BCE Mbl 450 111 11 11																																																	
BCE.F.srl 100 22 22 22 +																																																	
BCE 2.70 1100 37 37 37 -																																																	
B Corp.B 700 119 18 18 -																																																	
BC Phone 5150 28 28 28 +																																																	
Belmont 2200 295 281 295 -5																																																	
Belmont.W 1400 400 400 400 +55																																																	
Bestar 200 280 280 280 -20																																																	
Bgr.p.m.A 300 111 11 11																																																	
Biochem 7000 95 5 5 -																																																	
Blomira 2500 305 305 305 +5																																																	
Biotech 3000 155 155 155																																																	
BF Royal 200 150 150 150																																																	
Bomb A 4700 97 7 7																																																	
fBomb B 89465 47 7 7																																																	
Bomb.Srl 400 21 21 21 -																																																	
Bomb.w.B 3200 112 12 12 +																																																	
Bow Val 61301 13 13 13 -																																																	
C																																																	
BowVt1.87 700 27 26 27 -																																																	
BP Can 1100 118 18 18																																																	
Bralone 1000 140 140 140 -5																																																	
BrasPrB 200 338 38 38																																																	
Brascan.A 4200 258 26 26 -																																																	
Brunco 4680 117 16 16 -																																																	
D à G																																																	
Datagram 6100 200 200 200																																																	
Datamark 3465 435 420 425																																																	
fDenis.5.50 1000 470 470 470																																																	
fDenis.9.75 900 21 21 21 -																																																	
Dera.Lg.w 1000 1 1 1																																																	
Disnat 1500 180 180 180 -15																																																	
fDMR.grA 2525 400 380 380 -15																																																	
Dolasco 3200 526 25 25 -																																																	
Dfs 2.60 2000 334 34 34 -																																																	
Domco.Pet 3200 96 6 6																																																	
Dome.Pte 22100 80 78 80 -1																																																	
Domicil 1300 40 40 40																																																	
Dominion 1800 21 21 21 +																																																	
Domtex 3106 117 17 17 +																																																	
Domtar 34550 114 14 14 +																																																	
Domtr.B 200 21 21 21 -																																																	
Donohue 100 25 25 25 +																																																	
fDylex.Ltd 11600 98 8 8																																																	
Echo Bay 48855 330 28 30 +																																																	
Elder.75 800 23 23 23 -																																																	
Enerplus.B 100 99 9 9 -																																																	
Enpris.Un 1300 110 10 10 -																																																	
Espalau 100 385 385 385 -15																																																	
Fallite 32200 22 22 22 -																																																	
FCA Inter 17100 11 11 11 +																																																	
F.Arm.8.5 2500 65 65 65 -1																																																	
fFid.QueA 14850 405 400 405																																																	
fFid.Que.51 2000 22 21 21 -																																																	
Finan.E.C 1626 175 175 175 -1																																																	
Finning 300 117 17 17 +																																																	
Flet.Can 100 220 20 20 -																																																	
fFrd.Crue 3365 40 40 40 -																																																	
F.Europ.w 2700 206 201 201 -9																																																	
ForebecA 7700 125 125 125 +																																																	
Forex 27550 16 16 16 +																																																	
FPI Ltd 7000 99 9 9 -																																																	
fGalactic 1000 21 21 21 -																																																	
fGaz.SrD 300 185 185 185 +10																																																	
GBC Ltd 2000 200 200 200																																																	
fGeofrioB 9600 98 8 8																																																	
fGldcpr.A 1200 365 365 365 +10																																																	
Goodfellow 5650 285 280 280																																																	
Goyette 21125 18 15 15																																																	
Goyette.W 2100 21 21 21 -																																																	
Grma Lee 500 114 14 14 +																																																	
GL Group 600 224 24 24 +																																																	
Gr.Wst7.70 500 99 9 9 -																																																	
G.W.lifeco 500 55 55 55 -																																																	
Grfores.W 400 96 6 6 +																																																	
Grilli 4655 99 9 9																																																	
fGr.Laur.B 26600 44 37 37 -3																																																	
Gr.Laur.W 700 223 23 23 +																																																	
Gr.L1.875 1440 95 5 5 -																																																	
GTC.trans 1000 98 8 8 -																																																	
Guard.P.B 24700 40 410 410 -15																																																	
Guilva 3500 50 45 50 +3																																																	
Guilv.W.A 2340 116 15 15 -																																																	
Gulf Res 250 21 21 21 -																																																	
GW Util 4200 350 340 340 +5																																																	
H à L																																																	
Hartco 900 455 455 455 -5																																																	
Hees.Wt 100 105 105 105																																																	
Helix.Cir 4200 350 340 340 +5																																																	
M à O																																																	
Hemlo 2862 118 17 18																																																	
Henlys Gr 3200 98 8 8																																																	
Heroux 7700 99 8 9 +																																																	
H.Brook 2200 96 6 6																																																	
Hubbard 2800 140 140 140																																																	
H Bay Co 500 118 18 18																																																	
Hypocrot 2200 84 83 83																																																	
fGrIdaleA 1500 480 470 470																																																	
Ideal Mtl 1700 250 240 250 +20																																																	
Im.F.2.25 100 26 26 26 +																																																	
Imasco.ltd 11150 25 25 25 +																																																	
Imasco.7.3 200 24 24 24 +																																																	
IMC 43641 92 50 51 -																																																	
Inco Ltd 42450 26 25 25 -																																																	
Inco 10pr 500 33 38 38 +																																																	
Indal 2400 110 10 10 +																																																	
fIXF 2000 9150 226 220 224 +14																																																	
Inlnd NG 2000 110 10 10 +																																																	
Innopac 2500 57 7 7																																																	
Innotech 200 195 175 195 +5																																																	
IBM 230 151 151 151 +8																																																	
IBV Grp 500 112 12 12 -																																																	
IPL INC 100 460 460 460																																																	
fIvaco A 27800 110 9 9 -																																																	
Ivaco B 1700 110 10 10																																																	
Ivaco Wts 2000 35 26 35																																																	
Ivaco.sr2 600 116 16 16 +																																																	
Ivaco.sr3 1400 119 18 18 -																																																	
Ivaco.sr4 1500 117 17 17 +																																																	
Ivaco.sr5 6200 96 6 6 -																																																	
J.Jean.Cr.A 2600 80 80 80 -20																																																	
J.M.Saucier 1500 95 5 5 +																																																	
J.Jorsyth 1000 97 7 7																																																	
fJmry End 500 97 7 7																																																	
Kaufel.A 500 97 7 7																																																	
Kaufel.B 14200 97 7 7																																																	
Kaufel.w.B 900 65 65 65 -1																																																	
Labatt 8300 223 22 22 -																																																	
Lacana 500 113 13 13 -																																																	
Lac Min 24655 114 12 14 +																																																	
Ladubor.A 2100 85 81 81 -9																																																	
LafargeCo 717 115 15 15 +																																																	
Lafarge.B 33700 117 16 16 -																																																	
Laur.Mutl 400 24 24 24																																																	
Laur.Mutl 300 165 165 165 -5																																																	
LamSo.Inc 700 151 150 150 -1																																																	
Lanpar T. 300 210 210 210 +10																																																	
LapVer 1000 225 225 225 +25																																																	
Lasond.A 2000 350 350 350																																																	
Lasnd.Wt 800 35 35 35																																																	
LavalInld 4600 395 370 370 -10																																																	
fLavrdy a 1000 100 100 100																																																	
Leader M. 600 50 50 50																																																	
Leroux 300 305 305 305 -5																																																	
fLavesa.a 21800 470 450 450 -30																																																	
fLGS.A 4230 129 125 125 -5																																																	
LGS.Wa 1000 15 15 15 -1																																																	
Loblaw 3000 112 11 12 +																																																	
Log.G.Inf 10000 250 250 250																																																	
Logistic.A 100 8 8 8 +																																																	
Logis.Cib 800 47 6 6 -																																																	
Loh's 52800 12 11 12 +																																																	
Lomvest 1055 115 14 15 +																																																	
Lomvest.W 700 28 28 28 +1																																																	
Louvem 12400 170 160 162 -8																																																	
LouvWh3 1100 27 27 27 -																																																	
Louv.p.r 700 385 385 385 -15																																																	
LSI Log 2000 285 283 285 -25																																																	
P à S																																																	
Pancdn.Pt 120 24 24 24																																																	
Panoram 400 220 220 220																																																	
Pamnat.A 2000 195 195 195 +2																																																	
Panthonic.A 130 490 490 490 +5																																																	
P.Martin 300 300 300 300 -10																																																	
Peerless 1100 96 6 6																																																	
Perkins.P 550 95 5 5 -																																																	
fPerry.B 4400 230 230 230 +																																																	
Perry.W 7600 30 22 22 -11																																																	
Pet Sun 3200 170 160 160																																																	
Pt.Sun.srl 1000 195 195 195 +5																																																	
Pt.Sun.w 500 28 28 28 +3																																																	
Pla.Dome 83440 20 19 19																																																	
Pla.D.wt.g 2000 335 335 335 -10																																																	
Pla.D.wt.d 41400 95 470 5																																																	
Pla.D.wt.p 17400 112 11 12																																																	
Plastibec 1100 260 260 260																																																	
Pow Sr86 100 94 43 43 -																																																	
fPower Cr 114040 114 14 14 +																																																	
Power.Fin 2250 413 12 12 +																																																	
fPremdr 1000 430 430 430 -10																																																	
Pr.Choix.A 400 490 490 490 +25																																																	
Promatek 500 185 185 185																																																	
Provigo 116501 97 7 7 +																																																	
Quebeco.A 3550 113 12 12 -																																																	
fQuebecoB 3050 112 12 12 -																																																	
fQuebecWt 47800 2 1 1 -																																																	
Que Tel 13564 112 12 12 +																																																	
Q-Vest U 2000 315 315 315																																																	
Radio.A 1200 435 430 430 -5																																																	
Redpath 2100 98 8 8 +																																																	
Reitman 200 118 18 18																																																	
fRepar 26250 112 11 12 +																																																	
Rio.Algom 600 119 19 19 +																																																	
RPM wt 5500 10 10 10																																																	
Robin intr 600 190 190 190 -1																																																	
Rocrest 6400 100 100 100 -1																																																	
Rogers.C.A 1800 221 21 21 +																																																	
fRogers.C.B 11600 20 20 20 +																																																	
Rogr.Pr.A 3100 322 32 32 +																																																	
fRollind A 2010 110 10 10 +																																																	
Ro-na.p.2 300 110 10 10 +																																																	
fRyTrco.A 1900 113 12 13 +																																																	
Ryex.gld 14550 98 6 6 -																																																	
Ryex.WT 21600 95 365 400																																																	
Ry.Fin.A 5000 21 21 21 -																																																	
Ryll.Fr 1000 20 20 20 -																																																	
San Fran 1000 450 450 450																																																	
SaniGest 50500 190 175 190 +1																																																	
Sanivan 7200 280 270 280 +1																																																	
Saskoil 500 96 6 6																																																	
SasOil.7.25 3200 98 8 8 -																																																	
Sceptre 500 330 330 330																																																	
Scot.paper 424 17 17 17																																																	
Seabrit.A 11464 98 7 8 +2																																																	
Seabrit.W 600 275 275 275 +4																																																	
Seagram 7557 97 72 72 -																																																	
Sears Can 3200 99 8 8 -																																																	
S.T.I. 700 135 135 135																																																	
Shell Can 4245 333 32 33 +																																																	
Shermag 2000 225 225 225																																																	
Shirmax 2300 110 101 101 -2																																																	
SHL Syst 400 220 20 20 +																																																	
Sico 505 111 11 11 -																																																	
Sigma Mn 3700 116 16 16 -																																																	

LES INDICES

Dow Jones..... 1924.40 Chang. net: - 50.07

MONTRÉAL

Composé..... 1570.86 Chang. net: - 21.70

TORONTO

Tse 300..... 3113.10 Chang. net: - 32.60

Valeurs les plus actives

Alcan..... à 34.25 Chang. net: - 1.75

Bell..... à 36.37 Chang. net: - 0.75

Banque Royale PrB..... à 29.25 Chang. net: - 0.12

Norcan Energy..... à 17.00 Chang. net: - 0.37

Banque Montréal..... à 26.87 Chang. net: Stable

Or

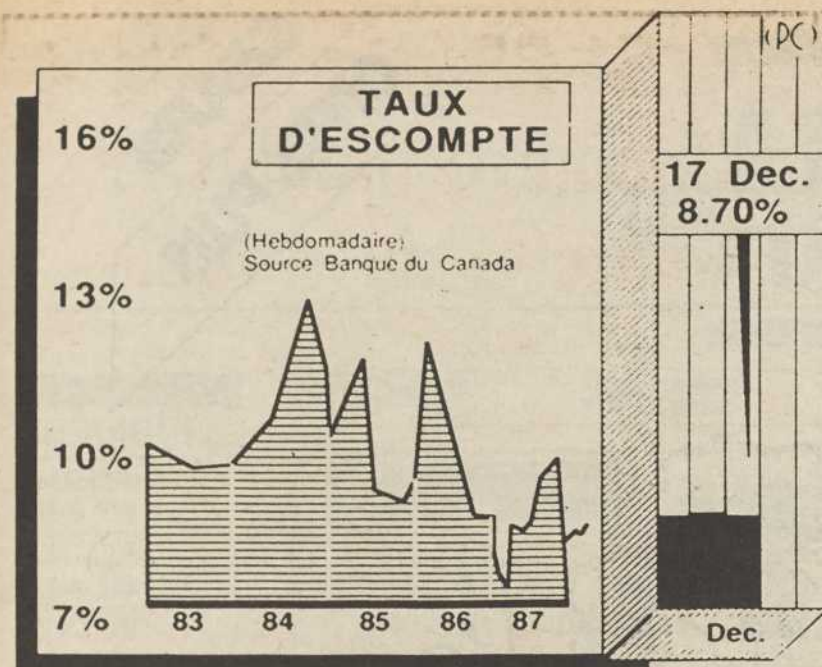
En baisse..... 485.20\$ US

Stable..... 6.75\$ US

Dollar canadien

En hausse..... .7660\$ US

Tableau compilé avec la collaboration de Tassé et Associé Ltée.



Le taux d'escompte diminue légèrement

OTTAWA
Presse canadienne

La Banque du Canada a ramené son taux d'escompte de 8.75 à 8.70 pour cent, jeudi.

Cette baisse, la première à survenir après trois semaines consécutives de hausses, est trop faible pour avoir une incidence sur le loyer de l'argent en

général, estimaient les cambistes.

Les taux d'intérêt, à l'exception d'une hausse de certains taux hypothécaires cette semaine et la précédente, sont relativement stables depuis quelque temps.

La détente du taux d'escompte observée hier reflète la fermeté du dollar canadien, qui se changeait au-dessus de \$0.7650 US jeudi matin.

QUINCAILLERIE

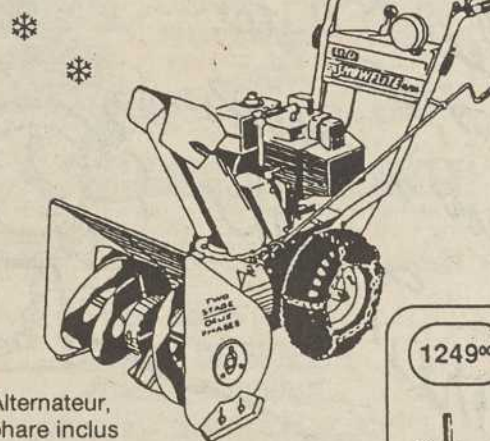
CO-OP

NE CRAIGNEZ PLUS L'HIVER
AVEC LES
SOUFFLEUSES À NEIGE
1988



MODÈLE 318-570
Deux phases
24 po / 8 c.v.

949⁺

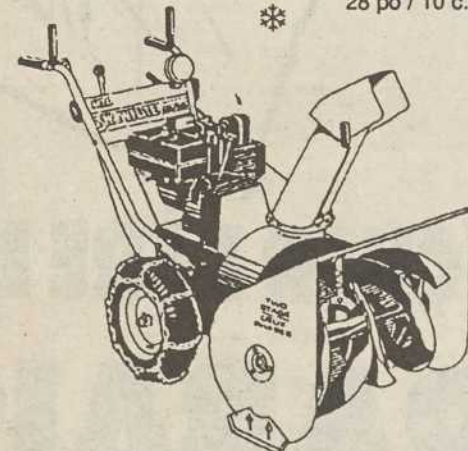


Alternateur,
phare inclus

MTD
SNOWFLITE

1249⁰⁰

MODÈLE 318-851
Deux phases
28 po / 10 c.v.



Alternateur, phare, démarreur, chaînes inclus

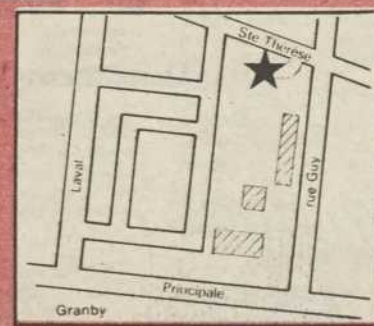
**Vous avez besoin
d'une bonne pelle?
Procurez-vous
une GARANT...**



COOPÉRATIVE AGRICOLE DU SUD DU QUÉBEC

CO-OP

61, Ste-Thérèse, Granby
375-1991 poste 219



À PARTIR de
8⁹⁵\$
à
19⁹⁵\$

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net	Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Net
S-Beaud.	4000	385	365	365	-20	Varity Co.	3820	310	310	310	-10	Freewest	20600	127	85	100	-27
S-Lamare	500	150	150	150	-	Venmar	3100	100	90	90	-15	G.Briar	1000	19	19	19	+3
ISNC	1110	96%	6%	6%	-1%	IViceroy.a	1000	435	430	430	-20	Gdn Day	7500	55	55	55	-5
SocanavA	1000	460	460	460	+10	IVideotron	12615	88%	8	8	-	Gdn.D.wb	150000	2%	2	2%	+1%
SocanavW	7050	105	95	100	+3	IVisiontr.a	1100	50	50	50	+10	Gdn.D.wb	42000	7	7	7	-
SodranA	3500	330	330	330	-	Visway	2000	85%	5%	5%	-	Gln.Group	8000	52	51	51	-2
Sodisco	5000	97%	7%	7%	-	Volcano	800	250	240	250	+10	G. Knight	100	98%	8%	8%	-1%
Soficorp	3500	190	175	190	-5	Wjux A	1000	101%	10%	10%	+1%	Gldn pond	10200	53	51	53	-
Southam	2690	118%	18%	18%	-1%	Wargton	3000	52	52	52	-	G.Rock	5000	15	15	15	-1%
SPar Aer	1450	116	15%	16	+1	Wcst Tm	2300	116%	16%	16%	+1%	GldnStr	2200	360	350	360	-5
Sportson	3250	300	300	300	-70	Westm.srl	3000	52	52	52	-	Gold Tigr	6500	16	16	16	-
SR.telcom	3800	360	355	360	-	Weston	4400	311%	31%	31%	+1%	Gld.triang	29436	27	24	24%	-2%
Std.Etac	1000	360	350	350	-35	Wld wt.B	2150	48	48	48	-21	Goldex Ltd	6870	390	375	385	-15
Steinb A	4825	127%	27%	27%	-1%	Xerox Cn	27700	116	15%	16	+1%	Goldex.wt	4000	275	273	273	-17
Stnrg.Srl	600	335	335	335	+5	Total Sales:	4,035,641					Gordex	3300	94	90	94	+4
Stelco A	11000	122%	22	22	-1%							Halex	5000	25	25	25	+3
Sumabus	700	97%	7%	7%	-1%							Imco	2500	25	25	25	-5
System	10300	76	75	75	-5							Kimex	3500	54	50	54	-1
												LaFoss	2172	260	260	260	-10
												LaPause	2000	111%	111%	111%	-1%
												Lynx Exp	3000	28	28	28	-
												LyonLake	2200	130	120	125	-5
												Maurfort	8500	125	125	125	-
												Mazarin	10000	38	36	36	+1
												Messeg	3300	30	28	28	-2
												Mimiska.a	3400	360	330	330	-40
												Minaki	38200	110	95	100	-10
												MonDor	11318	19	18	18	-
												Moneta	2400	135	135	135	-20
												Morono	3400	70	70	70	-
												MSV cl.A	46270	255	246	250	-5
												MSV.WtB	11200	14	10	11	-5
												N.Pascalis	1500	100	100	100	-1
												Norbeau	1500	15	15	15	-5
												Normetal	1000	50	50	50	-2
												NAR.met	17000	73	70	70	-5
												Nva.Cyco	3195	255	250	250	-36
												NovamW	1000	30	30	30	-
												Oasis Res	20500	51	50	51	-
												Ojibway	28000	25	21	22	-6
												Omega	21240	18	18	18	+2
												Onyx Res	16000	18	18	18	-
												Parquet	64428	18	15%	15%	-1%
												PerronGld	6200	230	225	225	-10
												Queenstn	1500	125	115	115	-20
												Radisson	5200	55	55	55	-
												Rambo	5000	50	48	48	-4
												Robex	7000	55	40	40	-25
												Rogi	5000	80	70	75	-7
												Rouyn.Rs	7196	470	450	455	-15
												Sphinx.A	1600	385	380	380	-30
												Spirit Lk	500	235	235	235	+1
												Stabell Rs	10350	35	33	34	-5
												St.Genev	35493	370	340	350	-35
												Talismn	3000	27	25	25	-2
												Tandem	3000	75	75	75	+2
												Ex.3D	17000	15	10	15	-5
												Tyler	2500	50	50	50	-5
												Val	17000	91	90	90	-
												Valmont	6000	19	19	19	-1
												Vassan	28880	35	34	34	-2
												Vauq.A	2600	85	80	85	-4
												Veinor	2000	75	70	70	-5
												Vior	6200	120	115	116	-4
												Wrightbr	6200	105	105	105	-5
												Yorb.CIA	12750	77	73	77	-2
												Total	1,080,683				
												Market:	5,195,824				

SEARS
OFFRE PLUS

*Cher professeur Bontemps,
Aidez-moi! Noël est
dans moins d'une
semaine, les commandes
s'accumulent, mes lutins
sont surmenés et menacent
de se mettre en grève...
j'ai absolument besoin
de Wrinkles, Lego, Wrestling
Superstars, etc. etc...
Bien à vous,
Père Noël*



CHER PÈRE NOËL, SEARS A LA SOLUTION RABAIS 20 À 40% SUR UNE SÉLECTION DE JOUETS EN MAGASIN VENEZ DÈS SAMEDI!

SEARS CANADA INC.

MAGASINAGE EN PERSONNE. PRIX EN VIGUEUR DU 19 DÉCEMBRE AU 24 DÉCEMBRE 1987, OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

À COMPTER DU 10 DÉCEMBRE, NOS MAGASINS SERONT OUVERTS JUSQU'À 21 H, ET CE JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE 1987.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

**SATISFACTION OU
REMBOURSEMENT**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Granby**, Galeries de Granby, 375-5770. Copyright Canada, 1987, Sears Canada Inc.

**SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ
DANS TOUT LE CANADA**

**LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES
MAGASINS À RAYONS AU CANADA**

**LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE
DIEHARD, CRAFTSMAN**

ANNONCES

PETITES

Dès 8 h,
jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888
* avant 16 h.
pour publication
le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES

201 à 214

FINANCES

221 à 226

LOCATION

241 à 258

DIVERS

261 à 273

MARCHANDISES

281 à 289

EMPLOIS

301 à 308

ÉDUCATION

321 à 323

SERVICES

341 à 347

VÉHICULES

AUTOMOBILES

361 à 371

Pour placer une
petite annonce
signalez:

375-8888

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

* CONSTRUCTION NEUVE *
Salon, cuisine, salle à manger,
3 c.c., foyer, garage, grand
terrain, prêt à être habité.
375-7055, 378-3472.

- JOLI PETIT BUNGALOW bri-
que, planchers bois franc, toi-
ture neuve, fenêtres neuves.
On demande 63,000\$ négoci-
able. GUY-PAUL GUERTIN 378-
8461, Trust Général, courtier.

- PAR LE PROPRIÉTAIRE,
Terrasse Bellevue: Construc-
tion 1986, carré 30x70 avec
garage double, 3 c.c. foyer
mur à mur, finition intérieure
de grande qualité, pierre et
brique. Sur rendez-vous seul.
378-8187 ou 372-3064.

BUNGALOW 1971 secteur
J.H. Leclerc, 28 x 42, 3 c.c.,
terrain 17,000 p.c. boisé,
s-sol fini, endroit tranquille.
378-0407.

TRUST GÉNÉRAL

770 PRINCIPALE, GRANBY 378-8461

COMMERCIAL

Garage de mécanique
28 x 32, 2 portes plus
cottage attenant plus
entrepôt 39 x 46, bon
investissement, ache-
ter et louer sépa-
rément.

Atelier d'usinage
(Machine shop), re-
connu, livre de com-
mande bien garni. P.M.
C. en pleine expansion.

FRANÇOIS POTVIN
378-8461
375-1439

C7886

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE



VOUS DÉSIREZ
VENDRE OU
ACHETER ALORS
CONTACTEZ-MOI EN
TOUTE CONFIANCE.

Service
professionnel

C-7203



Daniel
Riendeau
Bur: 378-8461
Rés: 372-3099



Voulez-vous une
transaction
SANS PROBLÈME?
Faites-moi confiance
378-8461

C7342



Guy-Paul
Guertin



Le maître courtier

770, rue Principale, Granby 378-8461



Tony Van Doorn



MAISONS A VENDRE

DOMAINE ACROTERE: Maison de prestige
sur immense terrain avec vue panoramique.

A 5 MINUTES DES GALERIES: Bungalow
aluminium, construction 1974, abri auto,
taxes 1,255 \$/an.

VAL MAHER: Maison style moderne, 2 c.c.,
plancher en bois franc, elle sera construite
au printemps.

ST-CÉSAIRE: Très beau cottage construc-
tion 10 ans, garage double, beaucoup d'in-
clus.

TERRASSE BELLEVUE: Maison neuve, sa-
lon split, armoires en chêne, abri auto, ter-
rain 30,000 p.c.

SECTEUR LAC BOIVIN: Granby bungalow,
possibilité de location au sous-sol, garage.

VAL MAHER: Petit domaine 4 acres, lac en-
semencé, maison 3 c.c.

RUE LAURENT: Semi-détaché, fini selon
vos besoins et vos goûts.

ENTRE GRANBY & ST-HYACINTHE: Belle
grande maison avec garage 30x30, très bon
achat.

POUR ACHAT, VENTE, ÉCHANGE,
CONSULTEZ L'ÉQUIPE GAGNANTE
378-8461

C7337

201 PROPRIÉTÉ A VENDRE

GRAND ET LUXUEUX semi-dé-
taché 1987, 24x30 par éta-
ge, chambre des maîtres
14x12½, salle bain
17½x6½, etc. Subvention
3,000\$. Inf. 375-1067

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

MAISON DE CAMPAGNE à St-
Césaire, 6½ pces, brique,
const. 1900, semi-rénovée.
Terrain 77,000 p.c. Au bord
de Rivière Barabue. 469-2541

Les professionnels associés
de l'immobilier

DANIEL FONTAINE
GUYLAINE LABBÉ

JOYEUX NOËL
ET BONNE ANNÉE

375-5571 ou 378-1940

PAYEZ-VOUS VOTRE
CADEAU DE NOËL!!!
JUMÈLE A VENDRE
SITUÉ AU: 78 - 80 RUE BABIN, GRANBY

5½ pces au sous-sol, 2 salles de bain,
plancher bois franc et céramique, foyer, sub-
vention de 3,000 \$. Vendu par le propriétaire.
Prix à discuter.

Informations:
378-5816

C7899

Le maître courtier

770 Principale, Granby, 378-8461

GRANBY, Duplex plus local commercial, ex-
cellent revenu, situé Centre-Ville.

2X5-½ pces, secteur Haute-ville, près de
tous les services, construction brique.

POUR MIEUX VOUS SERVIR
DANIEL RIENDEAU: 378-8461, 372-3099
CLAUDE FOURNIER: 378-8461, 378-7196

C7973

201 PROPRIÉTÉ A VENDRE

- RUE LAURENT: 2 super semi-
détachés neufs, les derniers
avoir subvention de 3,000\$,
bois franc partout, sous-sol
fini, s'achète au début du
60,000\$.

- RUE MONTY: Canton, tout
près des Galeries, maison tout
brique, 28x48, immense ter-
rain 51,000 p.c., très bon prix.

- RUE ST-VALIER: Bungalow de
20 ans, tout brique, avec divi-
sions modernes, beau bois
franc, prix très intéressant.

- TERRASSE BELLEVUE: Rue
Alouettes, bungalow 24'x42',
super propre, sous-sol fini, 3
c.c., super remise, piscine, très
beau terrain et elle est dans le
prix.

- ST-FRANÇOIS: Bungalow
avec garage, foyer, s-sol fini,
beaucoup d'inclus, dans les
60,000\$.

TRANS-ACTION Imm. M.S.
Inc., courtier, J.J. Bazinet,
378-2484

- SECTEUR LAC BOIVIN: cotta-
ge brique, rénové, 3-4 c.c.,
occupation rapide. PRIX RÉ-
DUIT.

- TERRASSE BELLEVUE: ma-
gnifique résidence, avec lo-
gement attenant.

- CANTON, à 2 pas des Galé-
ries, bungalow avec grandes
pièces éclairées, abri d'auto,
foyer, prix très raisonnable.

ANNE OUELLET, 378-2100
ou 263-6359, Century 21 Les
Cantons Courtier

1972 - DOMAINE de 116,000
pi.ca. petit lac, remise.
Maison toute en brique, construc-
tion récente, 9 pces, 3
s-bain, garage, 3 patios. A
moins de 4 milles de St-Hya-
cinthe. Plusieurs extras. Inf. T
TRANS-ACTION Multi-Servi-
ces Inc. courtier, Aurèle Beau-
regard, 1-773-8424

DIRECTEMENT DU PROPRIÉ-
TAIRE au 508 St-Charles sud,
Granby, bungalow brique, 3
c.c., maison très propre, libre
immédiatement. Plusieurs
extras. Cause de vente travail
extérieur. Pas d'agent. Aussi
condo à vendre en République
Dominicaine. 378-0548.

GRAND BUNGALOW
8½ pces, solarium, 2 foyers,
construit en 1983, rue Ale-
xandra, secteur lac Boivin.
Pour propriétaire de compa-
gnie. Possibilité d'un bureau
personnel déjà organisé au
sous-sol. Terrain 65x100,
AMÉLIORATION LOCALE
PAYÉE. Garage double chauffé
si désiré. Pour rendez-vous
372-7129

LA CAMPAGNE à 2 pas des
Galeries, maison très éclairée,
salon enjolivé d'un escalier en
chêne et foyer. On demande
75,900\$.

ANNE OUELLET, 378-2100
ou 263-6359, Century 21 Les
Cantons, Courtier.

SECTEUR DES GALERIES: 3
c.c., sous-sol fini, garage, prix
demandé, 68,500\$, pas de
taxe d'amélioration locale à
payer.

MONT PLAISANT: Grand bun-
galow 8½ pces, sous-sol fini,
foyer, piscine, garage double,
beaucoup d'inclus.

GRANBY: Nouveau sur la mar-
ché, bungalow split moderne,
très grandes pièces, salle de
bain très spéciale, garage, ex-
cellent secteur, près de tous les
services.

POUR MIEUX VOUS SERVIR
DANIEL RIENDEAU
378-8461 ou 372-3099
CLAUDE FOURNIER
378-8461 ou 378-7196
TRUST GÉNÉRAL, courtier.

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

SECTEUR RECHERCHÉ Lu-
xueux semi-détaché neuf,
foyer, planchers bois franc, fi-
nition de qualité supérieure,
échange considéré. Finan-
cement facile. 378-5560

SEMI-DETACHE neuf, cons-
truction de qualité, dans un
beau quartier, profitez-en
avant la hausse des prix.

ANNE OUELLET, 378-2100
ou 263-6359, Century 21 Les
Cantons, Courtier.

202 PROPRIÉTÉS A REVENUS A VENDRE

- 2 X 5½ PCES: Moderne, sec-
teur haute-ville, très beau mo-
dèle, bien éclairé, construction
neuve, prix 115,000\$.

à x 4½ PCES: Brique, revenu
7,380\$, dans les 50,000\$, se
paie de lui-même, ils sont rares.

POUR MIEUX VOUS SERVIR
DANIEL RIENDEAU
378-8461 ou 372-3099
CLAUDE FOURNIER
378-8461 ou 378-7196
TRUST GÉNÉRAL, courtier.

- 4 LOGIS construction 1986,
tous loués, près des Galeries.
Prix réduit.

- 2X4½, en brique, paroisse
St-Eugène. Vous pouvez être
propriétaire pour 232\$ / mois,
C.I.

- CENTRE-VILLE, immeuble
en brique, rapportant
130,512 \$ / an.

ANNE OUELLET, 378-2100
ou 263-6359, Century 21 Les
Cantons Courtier

- 6 LOGIS, secteur de l'hôpital,
idéal pour propriétaire occu-
pant, 7½ pces libre pour l'a-
cheteur.

- 12-4½ pces, tous loués, dans
un bon secteur, informez-vous.

- 2 LOGIS 3½ pces, secteur de
l'hôpital, s'achète avec 5,000\$
comptant, idéal pour jeune in-
vestisseur. CURTIS KENNER
378-8461, 372-2461, Trust
Général, courtier.

- GRANBY: garage 2 portes,
plus 2 logis, grand terrain, site
exceptionnel.

- DÉPANNEUR avec maison
attendant, en brique, revenu
305,000 \$ / an.

ANNE OUELLET, 378-2100
ou 263-6359, Century 21 Les
Cantons Courtier

2 X 4½ plus 2 x 5½ pces, près
des Galeries. Construction
1986. Prix réduit.

CENTRE-VILLE: Immeuble en
brique, à 5.7 les revenus. Pos-
sibilité de construire un 18 lo-
gements additionnel.

ANNE OUELLET 378-2100 ou
263-6359 Century 21 Les Can-
tons Courtier.

4 LOGIS, 5 GARAGES, RÉ-
NOVÉS, COMPTANT MINIMUM
9,000\$. 1-819-564-
1403.

6 LOGIS en brique, 5½, 4½,
4x3½ meublés, secteur hô-
pital, 6.8xles revenus, 378-
2892. 378-2892 après 17 h.

DUPLEX en brique, zoné com-
mercial, paroisse St-Eugène,
vous pouvez être propriétaire
pour seulement 232\$ par
mois.

ANNE OUELLET, 378-2100
ou 263-6359, Century 21 Les
Cantons, Courtier.

GRANBY 6 logis, moderne,
4-4½, 2-3½, rapporte
19,680\$. Prix 165,000\$,
472 rue Reynolds. 372-6456.

PAR LE PROPRIÉTAIRE
Un 6 logis de 3½, meublés,
au 134 Adélaïde, Granby, sur
la loi 32. AUSSI Un 4 LOGIS
de 3½, situé au 291 St-Char-
les Sud. PAS D'AGENTS.
378-4486 ou 378-4640

203 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

URGENT besoin d'une propriété avec garage, duplex ou bungalow, sous-sol fini en bachelor avec entrée séparée. Contactez-moi Gilberte Blain, Le Permanent, courtier 378-8085.

206 MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE très propre, La Québécoise 1981, super bien isolée, avec poêle à bois et grande remise. Située au Domaine Fontainebleau. Prix demandé 25,000\$. Inf. 243-0095

MAISON MOBILE située au 151 rue Nicole, Beau Site, 3 c.c., 14x64, visite sur rendez-vous seulement. 372-7642 après 17h

MOTORISÉ triple E, 27 pi., diesel, 1985, 12,000 miles, bien équipé, 56,000\$. 378-0784

209 TERRES-FERMES A VENDRE

- PRES DE BROMONT: 205 acres vallonnées, maison brique, bâtiments 20 ans. ANNE OUELLET, 378-2100 ou 263-6359, Century 21 Les Cantons Courtier

208 TERRAINS A VENDRE

- DOMAINE RICHARD: terrain boisé, 150x134, rue pavée. ANNE OUELLET, 378-2100 ou 263-6359, Century 21 Les Cantons Courtier

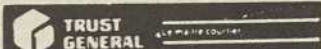
- PARC DE MAISONS MOBILES avec beaucoup de potentiel, bien situé, prix demandé 100,000\$. Informez-vous à CURTIS KENNER 378-8461, 372-2461, Trust Général, courtier.

2788 - TERRAIN VACANT prêt à construire, village St-Denis sur Richelieu. Service aqueduc sur le terrain. Inf. TRANS-ACTION Multi-Services Inc. courtier, Aurèle Beauregard, 1-773-8424

«DOMAINE ACROTERE» Endroit paisible des plus recherchés de Granby, terrains de 20,000 pi.ca. et plus, boisés, prix alléchant. Tél. 378-3472, 375-7055

GRANBY Développement Modulus, secteur J.H. Leclerc. A 8 minutes de Bromont, terrains boisés, desservis, 12,000 pi.ca. et plus, pas de taxes d'améliorations locales. 378-2425.

209 FERMES A VENDRE



URGENT BESOIN de FERMETTES et GRANDS TERRAINS

François Potvin
378-8461
375-1439

C-7205

210 COMMERCE A VENDRE

2790 - RESTAURANT 70 places avec tous les permis, bâtisse, stationnement 30 places. Revenu intéressant et emplacement de choix. Inf. TRANS-ACTION Multi-Services Inc. courtier, Aurèle Beauregard, 1-773-8424

2800 - A VENDRE TERRAIN ET BATISSE: Commerce d'outils et réparation ou vente de petits moteurs. Très rentable. Revenu brut plus de 1 million annuel. Inf. TRANS-ACTION Multi-Services Inc. courtier, Aurèle Beauregard, 1-773-8424

225 OCCASION D'AFFAIRES

APPRENEZ comment débiter votre propre entreprise lucrative de vente par correspondance, travailler à votre domicile. Ecrivez pour détail à: Entreprise M. Cyr Enr., 2024 Coleraine, Montréal, QC. H3K 1S1, et joindre une enveloppe affranchie.

210 COMMERCE A VENDRE

DEPANNEUR avec maison attenante en brique. Revenu annuel 306,000. ANNE OUELLET, 378-2100 ou 263-6359, Century 21 Les Cantons, Courtier.

212 MAISONS DE CAMPAGNE

ST-VALERIEN: Canadienne brique, const. supérieure (1977), 28x34, 14 arpents boisés, serre, endroit paisible. 793-4967

216 PROPRIÉTÉS A VENDRE OU A LOUER

BELLE GRANDE MAISON à vendre ou à louer, 9 pces, site commercial au 76 Drummond. Libre dans 1 semaine. Prix 650\$ par mois. Inf. après 18h à 378-5500

225 OCCASION D'AFFAIRES

FRANCHISE A VENDRE Territoire de Granby et environ

- 1- Ligne nouvelle et révolutionnaire
- 2- Territoire protégé
- 3- Possibilité illimitée
- 4- Investissement 10,000 \$ maximum

Si intéressé, contactez:
(819) 474-2982

C-7980

241 APPARTEMENTS A LOUER

1 - 4 1/2 très propre, meublé, grand espace de rangement, porte-patio, service lav-séch. déneigement, concierge sur place. 378-7843, 378-1328

1 MOIS GRATUIT: 3 1/2, meublé, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Inf. 375-4646

241 APPARTEMENTS A LOUER

1-1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 meublés ou non, centre-ville. 378-6966.

1 1/2, 2 1/2 et 4 1/2 libres 1er janvier 1988. 372-4121

2 1/2 Meublé, chauffé, 235\$ par mois, libre immédiatement. S'adresser au 726 Principale, 378-1772 ou 375-7055

241 APPARTEMENTS A LOUER

3 1/2 au 94 St-Urbain, meublé, chauffé, éclairé; 2 1/2 au 31 Centre, libre 20 déc. ou 1er Janv. Inf. 375-1726

3 1/2 Meublé, chauffé, situé au 726 Principale, libre immédiatement. 378-1772 ou 375-7055

3 1/2, meublé, 291\$ / mois, avec câble, au 50 St-Hubert. 375-7525 ou 375-3388

APP. 2 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé. Au 168 Denison Est. 230\$ par mois. 375-3388, 375-5645 ou 372-1482

APP. 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, frais peint, 235\$ / mois, libre imm., 375-7104 après 17h

App. 2 1/2-3 1/2, meublés, éclairés, chauffés. 378-1486

APP. 3 1/2, meublé, syst. chauff. élect. inst. lav-séch. dans un bas au 10-1 rue Lard. S'ad. 26 Laval, Granby.

APP. 2 1/2 avec poêle et réfrigérateur fournie, câble, au 136 boul. Montcalm, 265\$ par mois; Grand sous-sol 3 1/2 pces, meublé, app. 5, 270\$ par mois. Inf. 375-4487

APPARTEMENT à louer, 3 1/2 meublé, placement de rangement au sous-sol, déneigé, 245\$ par mois. 378-2892 après 17 h.

AU 9 MOUNTAIN: Excellent bachelor neuf, idéal pour personne âgée, semi-meublé, chauffé, éclairé, 1er plancher. 315\$ par mois. Et 142 St-Georges, 3 1/2, meublé, chauffé, 295\$ / mois. 372-1649

CENTRE-VILLE: 3 1/2, meublé, libre imm., au 69 rue Centre, 275\$ / mois. 375-3388 ou 375-5645

GRAND 3 1/2 PCES à 325\$ par mois, meublé, chauffé, éclairé, peinturé en neuf, situé haut de la ville. 372-8887 ext. 606.

IDEAL POUR GENS RETRAITE 2 1/2, moderne, centre-ville, aspirateur central, espace de rangement, service de buanderie, intercom. 375-6495 ou 372-4198

LIBRE IMM. JANV. FEV. 2 1/2 meublé, chauffé, eau chaude, s. lavage, aussi spacieux 3 1/2, (6 logis neufs), patio 12 pi. inst. lav-séch. et lav-vaiss. Intercom, remise, balayouse. Inf. 372-1378, 375-7735

PRES DES GALERIES: 2 1/2, meublé ou non, propre, tranquille, 190\$ / mois. 375-4208.

SECTEUR HAUTE-VILLE appartements de prestige, face au lac, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, foyer. Pour informations: 45, rue St-Michel, app. 103, Granby, 372-2824.

STUDIO 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, balayouse centrale, stationnement avec prise, 305\$ / mois. 372-2000 ou 372-5046

243 MAISONS A LOUER

A STE-CÉCILE DE MILTON: Maison à louer ou à vendre avec promesse d'achat de 6 mois. 4 1/2 pces, sous-sol fini, grand garage, endroit tranquille. 372-2161

A VILLA FORTIER, Maison 3 chambres, s. à diner, sous-sol fini, foyer, très propre, grand terrain. Soir 372-8147.

AU 22 MOUNTAIN: Maison avec foyer, 3 c.c. Site superbe. Libre immédiatement jusqu'à l'été, loyer à négocier, taxes incluses. 372 1649

GRANDE MAISON A LOUER à St-Pie, Petit Rang St-François, sur le terrain de la piste Sanair, 12 1/2 pces sur 1 étage. Libre imméd. 772-2426

MAISON JUMELÉE située 298 et 300 Place Calixa-Lavallée, près de l'école St-André, 3 c.c., salle de lavage, armoires en mélamine, sous-sol isolé, sortie pour balayouse centrale, 540\$ / mois. 378-4267, 378-7119

243 MAISONS A LOUER

SEMI-DETACHÉ: 3 chambres à coucher, foyer, balayouse centrale, garage, près du lac Boivin, grand terrain, 683\$ par mois comprenant entretien du gazon et déneigement. 372-2000 ou 372-5046

VENEZ VISITER! Haut de la ville, maison jumelée neuve, 53 Babin, Granby, 3 c.c., 2 salles de bain, tapis, grand terrain, tranquillité. Libre immédiatement. Références demandées. Jour: Denis 534-2224 Soir 534-2793.

244 LOGEMENTS A LOUER

- 40 LEROUX - 4 1/2 pces, libre immédiatement. 372-5328.

- PLACE DU CONFORT - 80, rue Leroux Grand 4 1/2, luxueux, libre imm., 335\$ / mois. 378-1227

- PRES DES GALERIES - TRES BEAUX 4 1/2 - avec très grandes fenêtres, grande cuisine, très grand salon, 2 belles grandes chambres, case de rangement, aspirateur central, stationnement privé, stationnement aussi pour visiteurs. Libres imméd. Inf. 375-0072

1 MOIS GRATUIT Grand 4 1/2, très bien insonorisé, système d'intercom, balayouse centrale, construction neuve, près des Galeries et du parc industriel, 340\$ / mois. 372-0054, 372-2746 ou 378-0239.

Aussi 4 1/2, à 20 rue Leroux, à bon prix. Inf. 378-5251

1 MOIS GRATUIT GRANDS 3 1/2-4 1/2, bloc moderne, près centre d'achats, stationnement avec prise, conciergerie. Visites: 330-344 Simonds, 378-4817 ou 375-7527

1 MOIS GRATUIT RUE DENISON Grand 4 1/2, neufs, style condo, planchers béton, aspirateur central, stationnement avec prise. Conciergerie. Inf. 375-0107

1 MOIS GRATUIT! 4 1/2, non meublé, 295\$ / mois. 193 Groulx, libre immédiatement. 378-0401 ou 375-5321

LES HABITATIONS ROXTON SUR LE LAC

900, rue Delorme
Roxton Pond

LOGEMENTS A LOUER

pour personnes
retraitées

Grands 3 1/2
incluant poêle et
réfrigérateur

227 \$ / mois
Location immédiate

372-6835

C-7969

244 LOGEMENTS A LOUER

1-4 1/2, GRAND Libre immédiatement, situé 303 St-Charles sud, ménage fait à neuf, 325\$. 378-4486, 378-4640.

11 MOUNTAIN: 3 1/2 pces, neuf, 1er plancher, chauffé, 360\$ par mois. 372-0941 ou 343-4460 Mtl. après 17 h.

135 ST-MICHEL: 5 1/2, 1er étage, repeint, tapis neuf, vue lac et montagne, 470\$ + eau chaude, balayouse centrale, piscine. 372-2000, 372-5046

1A GRANDS 4 1/2-5 1/2, poêle, réfrigérateur Libres immédiatement 372-2474, 82 Fournier, app. 8

2 MOIS GRATUITS ET PLUS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Massé, repeints à neuf. Secteur paisible. Grand terrain paysager, piscine. 378-7139 ou 378-5628

2 MOIS GRATUITS Farnham: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, repeints, salle de lavage, stationnement avec prise. 293-5996.

203 PRINCIPALE 3e étage, 4 1/2 pces, repeint à neuf, couvre-planchers neufs, libre imméd. 300\$ par mois. Inf. 375-4104

3 1/2 pces, avec garage, et grande remise, très propre, 2e étage, au 181 Cowie, 260\$ / mois. 372-6419, 372-7247

3 1/2 PCES: meublé ou non, refait à neuf, remise et déneigement. 225\$ par mois. 457 Dufferin. 372-7812.

3 1/2 PCES: Semi-meublé ou non meublé, rue Fournier, libre imm. S'adr. au 217 Simonds Sud, 372-0283 ou 375-4397.

3 1/2-4 1/2 meublés, semi-meublés ou non meublés. Service conciergerie. Situés rue Simonds voisin d'un dépanneur. Inf. 378-1092

4 1/2 à 100 St-Urbain; 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, au 21 boul. Fortin; 4 1/2, au 133 Drummond. 375-1726

1 MOIS GRATUIT

sur bail de 12 mois

3 MOIS GRATUITS

sur bail de 24 mois

320, rue
Simonds Sud
378-7434

C-7202

244 LOGEMENTS A LOUER

4 1/2 pces, bien situé, superbe vue sur la rivière, intercom, conciergerie, libre imméd. Contactez Serge Amireault, 378-8827

4 1/2 rue Mountain, style condominium, entrée privée, foyer, patio extérieur, 450\$. Soir 375-3929

4 1/2, armoires neuves en mélamine, tapis neuf dans salon, repeint, 311 Denison, app. 6, 315\$ / mois jusqu'en juin 1989, libre imm. 372-6851

4 1/2, au centre-ville, libre imm., 300\$ / mois. 375-0572 entre 8h et 16h

4 1/2, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernand. 378-1486

A GRANBY: Grand 5 1/2, dans un duplex neuf, au 442 Paul Comptois. Libre imméd. Inf. 378-1669 (soir).

A SOUS-LOUER grand 4 1/2, moderne, stores fournis, beaucoup de commodités, libre imméd., 378-4779 ou 378-6225

A SOUS-LOUER: grand 5 1/2, au 238 St-Hubert, près boul. Leclerc, 350\$ / mois; Et 3 1/2, au 165 Paré, près hôpital, 250\$. Inf. 372-1499 ou 375-5335, Mario.

DENISON OUEST: Au 244: 3 1/2 meublé, 4 1/2, chauffé, eau chaude; AU 476: 2 1/2 meublé, chauff., écl., 4 1/2; Au 157 Drummond: 3 1/2 meublé. 372-6150

Libres immédiatement Logis neufs

Grands 3 1/2 - 4 1/2 neufs
Près des Galeries et
Parc industriel.

Très bien insonorisés, balayouse centrale, système intercom, inst. lave-vaisselle, armoires mélamine. Libres immédiatement, situés au 344, rue Masse. 340 \$ / mois.

Inf: 372-0054
372-2746 - 378-0239
C7322

LOGIS A LOUER

3 1/2 - - 305 \$
4 1/2 - - 355 \$

Libres immédiatement
1er mois gratuit

77-70, rue Pinard
Granby

372-8975

sans frais
1-800-363-1012
C-5323

RÉSIDENTE BOUTHETTE

375-9011



Personnes
âgées autonomes
94 St-Charles sud, Granby

L-16078

le Flan Noir c'est la vie de château!

- Piscine intérieure
- Bain tourbillon
- Lit solaire
- Bain sauna
- Ascenseur
- Jardin paysager
- Dépanneur

- 4 1/2 pces, spacieux, près de 1100 pi.ca.
- C. à C. des maîtres, 19'x12', avec walk-in
- Salle de bain 8'x10', lavabo double
- Patio 8'x10' en béton
- Fenêtres à manivelle
- Tout ça et plus à 0.5 km des Galeries de Granby

4 1/2 pces à partir de 475 \$ / mois Tél.: 375-5335 — 375-9415

C-7077

244 LOGEMENTS A LOUER

A WATERLOO: 3 1/2, commercial, 2 1/2-1 1/2, prix réduit. Inf. 539-0907 ou 375-2442

APPARTEMENTS NEUFS

1 MOIS GRATUIT 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 A partir de 250\$ / mois Entrée laveuse-sécheuse Tapis mur à mur Intercom, balcon Piscine extérieure PLACE D'ORLÉANS 263-4104 ou 263-0397 110 Orléans, Cowansville.

EDIFICE ST-JACQUES PHASE II. Prêts immédiatement, 3 1/2, moderne, complètement à l'épreuve du feu, chute à déchets, ascenseur, salle communautaire, 2 allées Shuffleboard intérieur, près de tous les services. Prix à partir de 425\$ / mois, incluant cuisinière auto-nettoyant, réfrigérateur sans givre. Pour visiter: Conciergerie app. 104. 378-1157, 375-2281 ou 372-0382

GRAND 3 1/2 PCES 1er étage, avec sous-sol et remise, stationnement, face Lac Boivin et dépanneur. 270\$ par mois. 128 Denison Est, Granby. 534-0238 ou 378-5459.

GRAND 4 1/2 pces, libre imméd., dans bloc 6 logis, secteur des Galeries, peinture refaite, tapis neufs dans les chambres et le salon. 315\$ / mois. Inf. 378-0978

GRAND 4 1/2 PCES à 340\$ par mois, très propre, situé rue Denison. Libre imméd. Mois Déc. gratuit. 372-8887 poste 606

GRAND 4 1/2, libre, au 1067 Route 112. Inf. 469-3281

GRAND 4 1/2, bien divisé, chauffé, eau chaude, remise. Seulement 345\$ / mois. 372-6325

GRAND 5 1/2 dans un duplex, secteur tranquille, frais peint, tout près des Galeries, libre immédiatement. 375\$ par mois. 372-8394.

LIBRE IMM. JANV. FEV. Très grands 3 1/2 neufs, (bloc 6 logis), patio 12 pi. insonorisé, intercom, balayouse, locker. Aussi 4 1/2, 50 Fatima, (6 logis). Inf. 372-1378, 375-7735

LOGEMENT 4 1/2 PCES dans un 6 logis, refait à neuf. Prix 275\$ par mois. Jour: 378-8509 ou soir après 18h 372-9772 demandez Jacqueline.

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4 1/2. Libre imméd., un mois gratuit, 3e étage. Rues Bouchard et Desjardins, près de l'église St-Luc. Inf. 375-9408

LOGIS 5 1/2 pces, dans duplex, 365 par mois. Libre 1er janvier. Inf. 375-3437

POUR 1er JANVIER ou 1er FÉV: 4 1/2, chauffage élect., inst. lav-séch., tapis, stationnement, déneigement, 275\$ / mois. 378-5977

SECTEUR POLYVALENTE, grand 4 1/2 pces, non meublé, non chauffé, balcon, porte patio, stationnement avec prise, conciergerie. ROBERT PÉPIN 378-8461 ou SERGE COMEAU, 382-5565, Trust Général, courtier.

ST-CESAIRE Grands 1 1/2-2 1/2-3 1/2, meublés et 4 1/2, au 1067 Route 112. Inf. 469-3281

ST-CESAIRE: 3 1/2-4 1/2-5 1/2 à louer. 1 MOIS GRATUIT. Entrée lav-séch. Inf. 469-5254

CENTRE VILLE 4 1/2 TRES MODERNE

Const. neuve
très moderne

300 \$ / mois

s

244 LOGEMENTS A LOUER

Logis meublé à louer

Grand logis, 3e étage, 2 chambres, meublé, chauffé, éclairé, balayeuse centrale, lave-vaisselle, foyer, balcon, vue exceptionnelle, piscine.

550 \$ par mois tout compris. Disponible immédiatement.

S'adresser à:

372-2000 ou 372-5046

C7835

247 LOCAUX A LOUER

62 ROBINSON SUD: espace avec grandes vitrines, chauffé, éclairé, air conditionné, 550\$ / mois. 375-7055, 378-1772

BUREAU à louer, au 15, rue Centre, chauffé, éclairé et climatisé. 372-2838

CENTRE-VILLE: local commercial et bureau à louer. Inf. 372-6150

LOCAL COMMERCIAL à louer, situé face à Jean Coutu, 1,100 p.c. A prix avantageux. S'ad. 372-3232

LOCAL commercial pour bureau, situé à Bromont, 850 pi.ca. 534-2715

LOCAUX A LOUER 1 de 730 p.c. et 1 de 1,250 p.c., situés centre-ville, libres immédiatement. Mois Déc. gratuit. 372-8887 ext. 606.

LOCAUX COMMERCIAUX

neufs à louer, 25'x40', façade vitrée
libres immédiatement

34, rue St-Jude.
Inf. 378-8296

C-7075

251 CHAMBRES A LOUER

BELLE CHAMBRE ensoleillée, propre et tranquille, avec stationnement, près parc industriel. Inf. 375-3251

CHAMBRE A LOUER meublée, poêle et réfrigérateur compris, chauffée, éclairée, 35\$ par semaine, située rue Déragon. Libre immédiatement. Inf. 372-9892.

CHAMBRE meublée, pour homme, endroit tranquille, entrée privée. 375-2176.

MEUBLEE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, laveuse, 350 Racine. 375-2393.

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE ET PENSION pour personnes autonomes, seule ou couple, libre imm. Inf. 372-6761

FOYER CHRÉTIEN évangélique offre chambre et pension. Soins médicaux et/ou hospitaliers assurés. Près église. Sur un seul palier. Secteur résidentiel et pittoresque. 375-3581

MAISON DE PENSION pour personne âgée autonome, ambiance familiale, située 89 Laval à côté Église St-Eugène, Granby. 565\$ / mois. 372-3294 ou 378-3573

RESIDENCE H.N. PARENT CHAMBRE ET PENSION pour personnes retraitées. Très belle résidence neuve, ascenseur, service d'infirmière, salle à diner, salon, salon de coiffure, chapelle, bain tourbillon, activités, nourriture excellente. Bienvenue aux visiteurs. Inf. Norbert Parent, 372-0723

244 LOGEMENTS A LOUER

256 BUREAUX A LOUER

"50 DUFFERIN" Bureau à louer, environ 1,200 p.c. près Hôtel de Ville, Palais de Justice, banque et tout autre service. Libre imméd. Inf. 378-1772 ou 372-6607

62 ROBINSON SUD: bureau très bien éclairé, chauffé, éclairé, air conditionné, 550\$ / mois. 375-7055, 378-1772

263 PERDU

PETIT CHIEN noir et blanc, poméranien. Secteur Reynolds et Boul. Bouchard. 375-2078.

265 ANIMAUX A VENDRE

BERGER ALLEMAND mâles, pure race, non enregistrés, 50\$. Inf. 378-7935

BERGER BELGE noir, mâle, 2 ans, dompté à l'obéissance, la garde et l'attaque, enregistré. Prix 1,200\$. 379-5372.

CHIENNE Berger Allemand, enregistrée, avec 3 petites femelles de 8 semaines de même race. 375-4113

SAMOYEDE MINIATURE (tout blanc), pur-sang, non enregistré, âgé de 5 mois. Prix à discuter. 263-2129.

271 DIVERS A VENDRE

Éch. AU PRIX DU GROS! MEUBLES 1ère QUALITÉ.

Mob. cuisine mélamine et rotin 399\$; Mob. salon 5 mcx. 399\$; Mob. chambre d'enfant mélamine 369\$; Grosse bibliothèque 3 sections 399\$; Causeuse 299\$; Chaise à billes 109\$; AUSSI PLUSIEURS SPECIAUX EN MAGASIN. Vendons aussi 2000 appareils remis à neuf tels que: Poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle. Tous avec solide garantie 15 mois disp. MEUBLES BUDGET LASALLE, 120 Ball (face Rest. McDonald) Cowansville. Prop. Claudette Côté, 263-1484. P.S. Autre magasin à Granby en février '88 chemin St-Paul.

"ENCAN" NOUS ACHETONS ET VENDONS

Ménages complets, outils, articles de jardin, vaisselle, meubles antiques et tout autre article. NOUS FAISONS ENCAN tous les VENDREDIS SOIR à la SALLE D'ENCAN à WEST BROME, à 8h P.M. Pour informations, 263-2708 ou 263-5660, encanteur BENOIT LAROCHELLE.

"ACHETONS" PAYONS BON PRIX ET COMPTANT

Appareils brisés ou non, aussi ménage complet et autres. Service assuré. Inf. 378-4276 ou 263-1484 jour ou soir.

125\$ POELE garantie de 1 an pièces et main-d'oeuvre; Réfrigérateur 150\$; Sècheuse, 95\$; Laveuse, 150\$. Lave-vaisselle, 150\$.

Au Marché Noir, 1639 rue Principale situé entre le Camping Bonjour et le Camping Tropicana) Tél. 378-5446

2 PORTES de garage, commerciales, aluminium, grandeur 9' large x 11' haut. Soir 372-2864 ou 378-2390.

271 DIVERS A VENDRE

ANTENNES TV. VHF-UHF-FM avec tour de 35 pieds, "rotor", première qualité. Marchandise neuve. Jamais servie. A qui la chance Inf. 372-1668

BAHUT ANTIQUE très propre, à vendre. Appelez 375-4436.

BAIN, toilette isolées, lavabo de marque Crane, couleur gris, neufs, encore dans la boîte, 450\$. TABLE ronde en chêne massif, pattes chantournées, 200\$. 263-7686.

BILLET DE SAISON de ski de soirée, à Bromont. A VENDRE à moitié prix. (819) 566-8627.

BOX STOVE qui peut brûler du bois de 24 pouces de long. 372-6129.

CONVERTISSEUR Philips pour changer les postes de TV, avec télécommande sans fil, 55\$, valeur 160\$. 6 PLATS 11x14 avec pinces pour développer les portraits, 25\$ valeur 55\$. RÉSERVOIR Anso pour développer négatifs 35mm et autres, 5\$ valeur 11\$. FILTRES couleur pour agrandisseur Durt 600, 20\$ valeur 40\$. LAMPE solaire avec contrôle automatique modèle de table, 25\$ valeur 55\$. ROULEAU stainless 95 watts, 11x18, 6" diamètre, pouvant sécher les photos, 30\$ valeur 75\$. Tous ces articles sont comme neufs. 379-5217.

DISTRIBUTEUR à gâteaux, 98\$, 5 pi. de haut, avec miroir, idéale pour cafétéria. 378-5939 après 15h

EQUIPEMENT DE DEPANNEUR 3 congélateurs, réfrigérateur, tablettes, balance, caisse enregistreuse, chambre réfrigérée, air climatisé, etc. Jour 469-2588 soir 469-3803

EQUIPEMENT pour faire ongles; Aussi lave-vaisselle "Regent" blanche, 1 an d'usage. Après 13h à 375-9106

G.B. RÉFRIGÉRATION vente des Fêtes, plusieurs appareils reconditionnés avec garantie jusqu'à 12 mois. 372-8883.

Jeans acide, hommes et femmes, 18\$; jeans acide, enfants, 12\$; gilets ouatinés plusieurs motifs et différentes couleurs, 9\$; pantalons Jogging, épais, 7\$; gants de travail, 1.50\$. Marché aux Puces St-Paul, 372-1219, 1649 Principale, Granby, (face au Camping Tropicana), vendredi, samedi et dimanche de 9 h à 17 h.

LINGE de Barby en tissus et dentelle; ensembles tricotés de 1.25\$ à 4.50\$, au Faubourg, 280 Desjardins, 375-9738 ou 293-4246.

LITS D'HOPITAL sans matelas, prix 50\$. Tables d'hôpital (pour repas) prix 25\$. 263-2129.

MACHINE A ECRIRE "Selectric III" de IBM, en très bonne condition, très peu d'usage. Intéressé seulement. Avant 15h à 378-1651.

MOBILIER de chambre à coucher, provincial Italien, 250\$; Rideaux et jupon de lit en dentelle, 150\$. 372-9477.

VENTE DE FIL A COUDRE

2,000 mètres à 2.00 \$
6,000 mètres à 4.34 \$
15,000 mètres noir à 9.95 \$

et blanc à 7.95 \$
Petite dentelle, 4 mètres pour 1 \$ et dentelle 2 pouces à .70¢ du mètre.

Élastique ¼ - ½, 6 mètres pour 1 \$; 1" et 1½", 3 mètres pour 1 \$.

LOCATION A.L.G.
317-2, rue Principale, Granby
378-1887

C5338

271 DIVERS A VENDRE

MOBILIER de salon Elran, 900\$; Ordinateur avec imprimante "Apple" à 1,000\$; Congélateur de crème glacée, 6 pi. 650\$; Congélateur 4 pi. à 125\$; Congélateur 6', 225\$; Machine à glace, 350\$; Matelas et sommier, prix à discuter. Inf. 378-3400

MOBILIERS DE SALON; Mobiliers de cuisine; TRES BEAU CHOIX: laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés. Garantie 90 jours. Nous vendons que des meubles usagés de qualité.

ACHAT & VENTE. Inf. Ameublement 584, 372-0962 (face Tennis Plus)

OIES fraîchement abattues, prêtes le 21 déc. pour Noël et le 28 déc. pour le Nouvel an. Prêtes à cuire. 2 \$ / lb. 263-5994

ORDINATEUR Commodore 64 avec moniteur couleur, imprimante, lecteur de disquettes et disquettes, 2 manettes pour jeux. 1,000\$. David après 16 h 30, 469-2431.

PEINTURE à l'huile, des peintres québécois: Gilles Gingras, Claude Carette. Pour rendez-vous contactez: H. Tessier, 514-295-2477

PIANO "CFW" Lindsay, 52"x 63", avec banc, 750\$. Aussi TV couleur avec cabinet, Sylvania, 26", bonne condition, 200\$. Cause: déménagement. 532-2932

POELE et RÉFRIGÉRATEUR blanc et noir, 1 mois d'usage. 1 lit d'eau anti-vague, blanc, Queen size, raison transfert. 372-0941 ou 343-4460 Mtl après 17 h.

POMPE à EAU ¾ de force, avec tuyaux doubles, injecteur, 370 pieds de tuyaux, prix à discuter. 295-2415

SCIE A RUBAN 10 pouces, de marque Rockwell. Après 19 h (514) 548-5576.

STÉRÉO CONSOLE RCA, 50 watts, 200\$, bureaux de chambre (1 de 4 tiroirs et 1 de 6 tiroirs), 25\$ ch. Bureaux secrétaire-dactylo, chêne véritable, 100\$. Réfrigérateur Moffat, 19 pi.cu., 3 portes, amande, 1000\$. Congélateur 25 pi.cu., sans givre, 500\$. Vanité avec lavabo, 60 po., 150\$. Toupie sur table et cofret, 370\$. Scie Craftman, 10 po., 500\$. Perceuse à colonne, 12 vit., support, 325\$. Planeur 6 po., 350\$. Aspirateur Craftman, 2 "buschel", 110\$. Sableuse Miquita, 3 po., 120\$. Viseuse 1 HP, 175\$. Tronçonneuse Craftman, 11", 175\$. 378-0165

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Tél: 378-7273 ou 378-3604.

TV et vidéo, four micro-ondes, à louer, option d'achat disponible. S'adresser au 206 boul. Boivin ou 378-4153.

VENTE DE LIQUIDATION pour ARMURIER TURCOTTE 885 Montagne, Granby Les jeudi-vend.sam. Inf. 378-1345.

274 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 16 po., bois franc à 100%. 372-9290 après 17h

BOIS FRANC mélangé, sec, 40\$; érable pure, 45\$; Bois franc mélangé vert, 36\$; Érable pur vert, 38\$. Tous livrés. Piquets de cèdre 6' et 12"; Cockshutt 550, diesel, 2,000\$; 200 sapins, 5\$ chacun, en lot. 539-0391

BOIS SEC mélangé, érable, bouleau, tremble, 33\$ livré. 539-0129

281 MACHINES A COUDRE

A VENDRE Overlock 5 fils Si-ruba 1987, seulement 3 mois d'usage, prix: 1,600\$. 539-2657, 539-0219, Diane ou Linda.

281 MACHINES A COUDRE

BABYLOCK 3 fils et Overlock 5 fils. à louer. LOCATIONS A.L.G. 317-2 Principale, 378-1887

Mécanicien, pièces et service. SPÉCIAL: fil à coudre au prix du gros.

282 VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU CHAT SAVAGE Tanuki (roux foncé) en excellente condition, grandeur petit 7 ans, longueur 46", prix 800\$. 293-7383.

MANTEAU DE FOURRURE, renard des prairies, gr. 11 ans. Inf. 378-1651 sur semaine tél. avant 15h.

286 DEMANDE A ACHETER

ACHETONS les inventaires de commerce, les équipements industriels et commerciaux. ENCAN LEHOUX INC. West-Brome, 263-3180.

CHERCHE Maternité porcine de 100 à 160 truies, maison, terrain, permis d'environnement, prix raisonnable. 372-5660.

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

"DRUM" Tama électronique, plus console, 6 mois d'usage, ½ prix. 378-5920.

ACCORDÉON-PIANO 120 bases, de très grande qualité, très propre, parfaite condition, très bon prix. 372-3682.

AMPLI Roland Studio Bass 100 plus pédales et bass Fretles G-N-L. Inf. 293-6400 après 17h.

GUIRE Gibson SG, moitié prix, état neuf. 372-3069.

ORGUE électronique Kawai, comme neuf, 2 claviers, avec accords électroniques. Bon prix. Inf. 469-3372

PIANO à vendre. Prix 800\$. Inf. 372-1649

PIANO en bon état, 4 pi. 8 po. 1,600\$. 375-1576.

SUGGESTION POUR NOEL Ensemble de "drums" complet, en parfaite condition, à très bon prix. Inf. 375-8843.

301 PERSONNEL DEMANDE

A BROMONT: Rest. Le Champlain, demande serveuse avec expérience et aide-cuisinier, à temps plein ou partiel. 534-3262 Mme Dagenais.

A ST-ALPHONSE: besoin urgent de gardienne, à la maison, à la semaine, pour 2 enfants, 2½ ans et 5 mois. Possibilité d'hébergement et travail immédiat. Tél: à Johanne après 16h, 378-0066.

AGENTS IMMOBILIERS Devenez autonomes et conservez 100% de vos commissions. Faites-le! Comptez combien vous laissez à votre compagnie en co-vente, co-inscription, partage 50-50 ou autres. Gérance. Siège social. Tout ceci pour un seul frais d'affiliation de 300\$ par mois. Joignez-vous à notre équipe gagnante. Soyez maître de votre situation. Appelez Gilles Garneau, courtier 375-2044.

AUBERGE AU VIEUX MANOIR, BROMONT recherche des serveurs(euses) pour petit déjeuner et le souper. Et barmaids demandées. 534-2502 pour fixer rendez-vous

AUTERWEAR Contracteur en couture demandé, spécialisé dans la confection de vêtements d'hommes et de garçons. Demandez Gabi 333-5270.

BARMAID demandée, minimum 6 mois d'expérience. Se présenter au Restaurant L'Escale de l'Estrie, 99 route 235, Ange-Gardien, pour rendez-vous 293-3737.

BOUCHER d'expérience demandé. S'ad. Marché Métro Tarde et Frère, 534-2022

COUTURIERES demandées avec expérience, à domicile. Aussi machines overlock et plain à vendre. 248-4220

301 PERSONNEL DEMANDE

CUISINIER 2 ans d'expérience demandé, bon salaire. S'adresser à La Casa du Spaghetti, 781 Principale, Granby. 372-3848.

DAME FIABLE demandée à mon domicile, pour garder 2 enfants, de 15h15 à déterminer. A St-Paul. 379-5088

301 PERSONNEL DEMANDE

La Station Touristique Bromont recherche des candidats(es) pour du travail à temps plein, pouvant occuper le poste d'aide-général à la cafétéria. Contactez Sylvie Bernard, 534-2200 poste 2015.

LAVEUR de vaisselle, pizzaman demandés. Se présenter au 57 Evangéline, Granby, demandez M. Marcel Paradis

Nous sommes à la recherche d'un

Débosselleur classe A, B ou C

Salaire selon expérience. Avantages sociaux.

S.V.P. communiquez avec:

Alain Parent

Trianon automobiles Ltée
922 rue Principale, Granby
378-9063

C 7941

VENDEUR(EUSE)

Pour vente de produits de sécurité et autres.

Le candidat doit posséder de l'expérience dans la vente d'équipement de sécurité et posséder une automobile.

HOMME OU

FEMME DE SERVICE

Pour réparation et vérification d'équipement d'incendie. Expérience dans le domaine serait un atout.

Les personnes intéressées à l'un ou l'autre de ces postes, sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Extincteur N. Paradis Inc.

493, rue St-Alfred
Farnham, Qc
J2N 1X8

C7772

Cartes d'affaires

DANIEL SOUTHIÈRE

NOTAIRE

135 Principale, Granby
372-6637

Bureau également le soir sur rendez-vous.

C-7331

André Laurin

notaire — conseiller juridique

635, rue St-François, Granby
372-0662

Bureau également le soir sur rendez-vous

C 7330

ROBERT, Jacques & SAURETTE, Monique



Detenteurs des dossiers

NOTAIRES
CONSEILLERS
JURIDIQUES

JACQUES NOISEUX
BERNARD TRUDEL

372-6631

C-7332

135, rue Principale GRANBY
Edifice Palace bureau 31
Si occupe appelez 372-3377

301 PERSONNEL DEMANDE

MÉCANICIEN soudeur avec 5 ans d'expérience minimum, à Bromont. 534-3466 entre 8 h et 17 h.

NOUS SOMMES à la recherche d'une personne responsable pour la garde de 3 enfants à notre domicile (8½, 5½ et 3½ ans), secteur Adamsville, du lundi au jeudi, de 7h30 à 17h30, débutant le 4 janvier 1988. Salaire à discuter. 263-2003

RECHERCHONS PERSONNES bilingues, pour travail de bureau. Expérience d'ordinateur, des douanes, du transport ou trafic, seraient un avantage important. Faire parvenir curriculum vitae au: C.P. 125, Granby QC, J2G 8E4.

301 PERSONNEL DEMANDE

SI VOUS ETES AIDE-CUISINIER, caissière ou serveuse, le Coq Rôti a besoin de vos services. Pour entrevues 378-3906 demandez Carole ou Hervé.

URGENT Besoin d'un homme de service pour "le brûleur à l'huile", réparation de bi-énergie serait un atout. Sans expérience s'abstenir. 378-1738.

URGENT! URGENT! Les Créations Yves inc., demande COUTURIERES à domicile sur machine plain, avec expérience, pour petits jacquets d'enfants. Si vous ne possédez pas la machine plain, nous faisons la location. Ste-Cécile Milton, à 10 min. de Granby. 1-514-772-2170

343 SERVICES DIVERS

JE FAIS LA LECTURE des cartes et lignes de la main. Amour - Santé - Argent. 372-6242, Huguette

SERVICE DE DENEIGEMENT 24 heures. 372-8887 poste 606.

VEZ ME CONSULTER Clairvoyance à travers le tarot, astrologie. Thème astral sur ordinateur. Même le samedi. 372-3048

343 SERVICES DIVERS

NOUVEAU! Une boutique à caractères ésotériques maintenant à Granby, située au 123-A, Assomption. Elle vous offre des services tels que littérature, encensoir, pendule, cassette conférence et musicale, ainsi que jeux de tarots, pyramides et cristaux. Vous pouvez aussi adhérer au Club M.A.S.C. pour ces activités et escomptes en librairie. Aussi thème astral par ordinateur. Pour tout autre information: Jacqueline ou Mario. 375-1630

370 AUTOS A VENDRE

- HONDA ACCORD 1981, aut.
- CHRYSLER Le Baron 1982, aut.
- HONDA CIVIC 1982, GL, aut.
- TOYOTA Tercel 84, Wagon, man.
- TOYOTA Corola 85, man.
- HONDA Prélude 85, man.
- VOLKSWAGEN Golf 86, diesel man.
- VOLKSWAGEN JETTA CARAT 86, man.
- HONDA ACCORD LX 1986, aut.
- HONDA ACCORD LX 1986, HONDA Civic GL 87, man.
Plan de financement disponible ainsi que garantie.
AUTOMOBILES R. MÉNARD
508 boul. Ménard
Ste-Cécile de Milton
372-4370 ou 378-8029

A QUI LA CHANCE? Cavalier 1984, à l'état neuf, 9,500 km, prix à discuter. 378-1084.

AUDI 5000, 1982, turbo diesel, tout équipé, très propre. 5,500\$. 375-3373

CHEVROLET CELEBRITY 1985, très bonne condition, moteur V6, 819-858-2406

CHRYSLER CORDOBA 1979, moteur 360, tout équipé, en bon ordre. S'adresser au 615 St-Charles Sud. 378-3714.

DATSUN 200 SX 1980, 5 vitesses, 2,000\$ discutable. 378-4955.

ESCORT L 1985½, automatique, tout équipé, parfaite condition, 46,000 km. 372-6767.

FORD ESCORT 1983, 4 portes, station. Inf. 378-0300

FORD Granada 1981, 90,000km, en très bonne condition. Inf. 375-0803 ou 378-1864

FORD TEMPO GL, 1986, 2 ptes, 5 vit. man., 11,000 km. Prix à discuter. Acheteur sérieux! 378-4954, 378-3432.

HONDA ACCORD 1984, LX, 4 portes, condition impeccable, 83,000 km, stéréo cassette, toit ouvrant. Demande 6,850\$. 776-2627 ou 378-8537

LASER 84 très propre, 90,000 km, vitres élect., ordinateur parlant français, essuie-glace arrière, "flair et spoiler", 4 "mags" sur 15", 4 pneus d'hiver sur 14", acheteur sérieux seulement, 7,300\$ 375-0324.

PLYMOUTH Grand Fury 1977, bonne condition. 378-2270

PONTIAC Sunbird Formula 1980, très propre, 45,000 milles, prix 2,200\$ discutable. 378-4955.

RENAULT Fuego, 1984, 86,000 km, manuelle. Inf. après 18 h, 375-9915.

SUBARU 4X4, 1980, station wagon, 67,000 milles, 4 pneus neufs, 2,100\$. 263-3232

371 MACHINERIE A VENDRE

PLIEUSE hydraulique, 12 pi. fabrication maison, demande 7,000\$. 378-7573.

ENCAN SPÉCIAL

Le **SAMEDI 19 décembre 1987** à 13 heures

Au 969, Chemin St-Valérien
STE-CÉCILE DE MILTON

SERA VENDU: Beaucoup de jouets, bibelots, outils, vaisselle, horloges, articles de maison, décorations de Noël; beaucoup d'autres articles provenant de liquidations de magasins et de failites de Montréal.

Prix de présence.
Tirages à toutes les heures.
Gratuit.

Pour tous renseignements, communiquez avec

ENCANTEUR ANDRÉ LAMARCHE
969, Chemin St-Valérien
Ste-Cécile de Milton
372-5244 ou 378-3506 C7947

COIFFURE HIBISCUS

ouvre un second salon aux **HALLES DE GRANBY**.

Nous recherchons des coiffeuses avec expérience.

Salaire de base + commissions.
Excellentes conditions de travail.

Jour/soir
534-3181

C7890

Nous sommes à la recherche de

2 MECANICIENS

Classe A ou B

Salaire selon expérience
Avantages sociaux

S.V.P. communiquez avec

Alain Parent
Le Trianon Automobiles Ltée
922, rue Principale,
Granby, QC
378-9063

C7878

VENDEURS EN COMMUNICATION CELLULAIRE

Une compagnie en communication cellulaire située dans la région de Granby, recherche des vendeurs pour la région de St-Hyacinthe et de Granby.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur c.v. à:

La Voix de l'Est
136, rue Principale,
Granby, QC. J2G 2V4 Casier: 5238

C-8000

Vous avez des connaissances dans le domaine de l'électricité et de l'électronique?

C'est une personne comme vous que nous recherchons!

En plus vous devez être familier avec la vente et posséder une bonne personnalité.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

C.P. 542
Granby, Qc
J2G 8E7

C7756

Yves Ducharme Psychothérapeute

- * Croissance personnelle
- * Dépression nerveuse
- * Divorce - Séparation
- * Peur - Anxiété
- * Timidité - Solitude

Centre professionnel de l'Estrie

41 Court, Granby, 375-0981

L15738



Centre de courtage
informatique de Granby enr.
317, rue Racine, Granby,
375-2214

Ordinateur IBM compatible à partir de 869 \$

SPÉCIAUX:

souris	64.95 \$
boîtier style AT	29.95 \$
disque rigide 30Mb	629 \$

L-16352

MICRO G & P ENR.

ORDINATEUR IBM COMPATIBLE A PARTIR DE 829 \$

- * Disque rigide 20 mb 450 \$ (carte incluse)
- * 2e lecteur 5 ¼" 100 \$
- * Disquettes (10) 5 ¼" 6.50 \$
- avec facade AT 20 \$ supplémentaire

C7987

372-2103

SERVICE GUY COUTURE REPARATION:

- * Laveuses
- * Sécheuses
- * Poêles
- * Lave-vaisselle
- * Réfrigérateurs
- * Congélateurs



Guy Couture, Prop.

378-7222

C-7333

364 MOTONEIGES

YAMAHA STX 340 77, en parfaite condition, "free air", prix ferme 700\$ 375-0324.

368 CAMIONS

1987 JEEP YJ, 6 cyl., 5 vit., 4X4.
1987 JEEP Comanche, 4 cyl., 5 vit., 4X4.
1987 FORD Ranger King Cab, V6, 4X4, aut.
1987 TOYOTA, 4 cyl., 5 vit., 4X4.
1986 Nissan, 4 cyl., aut., King Cab.
1984 BRONCO II, V6, 4x4.
1984 CHEROKEE 4 portes, 4X4, 4 cyl., 5 vit.
1983 FORD Ranger, XL, 4 cyl., 4 vit.
1981 FORD F-150, 4X4, 302, aut.
(Marchand) 1-819-843-7088

CAMION Dodge Van 1980, moteur et transmission refaits, prix demandé 2,000\$. 378-1345.

368 CAMIONS

CAMION pick-up GM, 1984, 4 portes, ¾ tonne, 6 cyl. 4 vitesses, 75,000km, en très bonne condition. Aussi camper 1985 pour pick-up, à toit ouvrant, comme neuf. 248-4187 après 18h.

PICK UP CHEVROLET Scottsdale 1985, ½ tonne, 8 cyl., moteur 305, autom., 40,000 km, un seul propriétaire, avec extras, 9,950\$ 372-6927 ou 378-5820 après 17 h.

PICK UP FORD, 1978, manuel, F100, V6, avec boîte en fibre de verre, en bonne condition. 539-0387

370 AUTOS A VENDRE

1983 NISSAN Centra, familiale, bleu, très propre, 91,900 km, manuel. 2.500\$. 263-7686.

1985 CADILLAC, Fleetwood, Élégance, 2 ptes, tout équipé. (Marchand) 1-819-843-7088

REMERCIEMENTS

La famille Maurice Royer et Hélène Gaucher désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Claude Royer

survenu le 25 novembre dernier au CHUS de Sherbrooke

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles ou de dons à la fondation Mira. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C7944

Donnez généreusement!



La Fondation des maladies du coeur

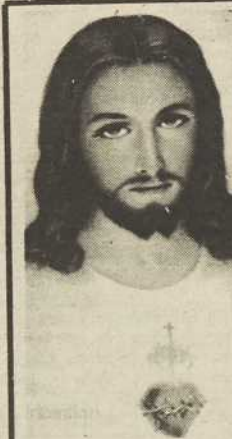


REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C5497

G.L.



REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C7949

G.D.G.

HOROSCOPE

BÉLIER



du 21 mars
au 20 avril

Vous glanez des idées ici et là. Vous faites une constatation épatante. Vous lancez une parole malheureuse. Certains sentiments sont sacrés. Vous nagez entre deux eaux. Légère déception.

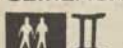
TAUREAU



du 21 avril
au 20 mai

Il se passe des choses insolites autour de vous. Surtout pas d'improvisation. D'une visite résulte une nouvelle initiative. L'autre sexe se montre plus que raisonnable. On ne s'explique pas votre gêne.

GÉMEAUX



du 21 mai
au 21 juin

On vous accapare de tout côté. Votre cœur se remplit de tendresse. On ne vit pas continuellement dans le passé. Vous remédiez à un état de chose. Vous vous exprimez avec aisance.

CANCER



du 22 juin
au 22 juillet

Laissez de côté votre indépendance. Il est temps de vous déclarer. Un geste vous encourage. Vous adorez l'intimité. On ne vous comprend pas toujours à la lettre. Ne faites pas de sottises.

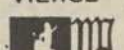
LION



du 23 juillet
au 23 août

Vous penchez vers le romanesque. Une refus serait mal venu de votre part. Nouvelles possibilités. Ne lâchez pas prise. Une personne entre en scène. La routine vous retarde.

VIERGE



du 24 août
au 22 sept.

Vous soumettez un projet à quelqu'un. Vous obtenez un résultat en peu de temps. Des confidences vous plaisent. Contrariété passagère. Vous de l'emprise sur l'autre sexe. Pas d'intolérance.

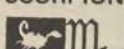
BALANCE



du 23 sept.
au 23 oct.

Un danger est conjuré. Vous revoyez un ancien ami. Les circonstances jouent en votre faveur. Vous commencez une petite enquête. Un incident vous attriste. Ne restez pas indécis.

SCORPION



du 24 oct.
au 22 nov.

Vous faites un grand pas en avant. Votre projet commence à évoluer. Hâtez-vous de terminer votre besogne. L'ambiance devient charmante. Tout finit par s'arranger. Surtout pas de rancœur.

SAGITTAIRE



du 23 nov.
au 21 déc.

Vous rencontrez une personne gaie et agréable. Tous ne pensent pas comme vous. Il y a loin de la coupe aux lèvres. Vos confidences sont bien accueillies. Vous profitez d'une belle occasion.

CAPRICORNE



du 22 déc.
au 20 janv.

Une explication d'heureuses suites. Une question affective prime. Évitez les querelles. A trompeur, trompeur et demi. Ne tirez pas de l'arrière. Vos pensées se traduisent par des actes. Un souvenir est pénible.

VERSEAU



du 21 janv.
au 19 fév.

Vous considérez le reste de vos activités. Ne détruisez pas, mais construisez. Un changement doit s'effectuer. Les propos sont animés. On vous éclaire sur un point obscur. Surveillez bien vos intérêts.

POISSONS



du 20 fév.
au 20 mars

Vous choisissez un nouveau partenaire. L'autre sexe ne vous comprend pas. Proposition mal venue. Vous demandez des renseignements. Il faut faire preuve de psychologie. Vous redoublez de vigilance.

Un séisme fait deux morts au Japon

TOKYO

Agence France Presse

Deux personnes ont été tuées et au moins 53 autres blessées à la suite d'un séisme jeudi dans le centre de l'île japonaise de Hondo, où se trouve Tokyo, a annoncé la police.

Selon l'agence météorologique japonaise, le tremblement de terre d'une magnitude de 6.6 degrés sur l'échelle de Richter (graduée de un à neuf), s'est produit à 11H08. Son épicerie était situé à 70 km au large de la préfecture de Chiba, à l'est de Tokyo, a ajouté l'agence précisant qu'aucun raz de marée n'avait été enregistré.

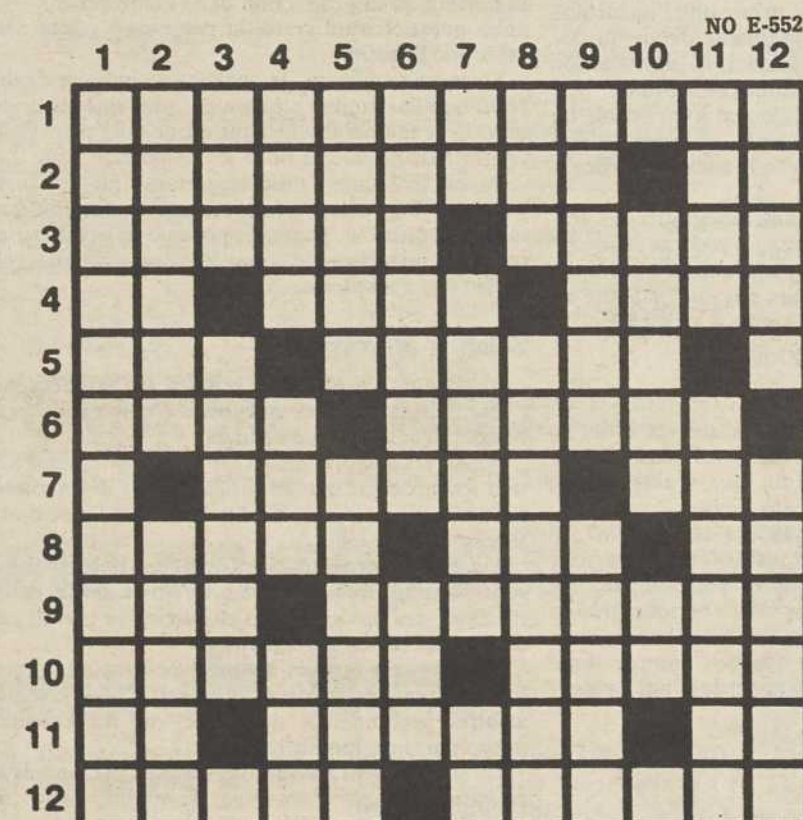
La brève mais violente secousse a fait voler en éclats des vitres dans la capitale japonaise et fait trembler sur

leur base pendant plusieurs minutes des gratte-ciel antiséismes dans le centre de la ville.

Selon la police, les deux décès ont été enregistrés dans la péninsule de Cha (préfecture de Chiba) qui sépare la baie de Tokyo du Pacifique. Une femme a été tuée et une autre blessée à la suite de l'effondrement d'un mur dans la localité d'Ichihara. A Mobara, une femme, âgée de 37 ans, a péri à la suite de la chute d'un réverbère.

A Tokyo, le métro et les trains rapides (Shinkansen) ont interrompu leurs liaisons pendant une heure pour vérification, et les aéroports de Haneda et Narita ont été fermés pendant vingt minutes pour le même motif.

MOTS CROISÉS



- HORIZONTALEMENT**
- 1—Tendances à décider des mesures irréflechies.
 - 2—Changement de la valeur d'une quantité. — Cuivre.
 - 3—Ester de l'acide oléique. — Qui boit avec modération.
 - 4—Adv. de lieu. — Relatif à l'état des pers. dépendant d'un maître. — Unité de vitesse.
 - 5—Roi de Juda. — Être, se trouver.
 - 6—À l'exclusion de tout autre. — Gros, plein.
 - 7—Terrain planté de pins. — Dans la rose des vents.
 - 8—Allée ça et là. — Acide RiboNucléique. — Pron. pers.
 - 9—Voie de circulation. — Arts de relier les livres.
 - 10—Ce qui reste des moutures après le blutage. — Troisième personne.
 - 11—En matière de. — Poser dans un certain endroit. — De naissance.
 - 12—Noms donnés à des cassiers. — Auras recours à.

VERTICALEMENT

- 1—Mauvaises chicanes d'avocats.
- 2—Petite malle. — Langue slave.
- 3—Époque. — Dans le voisinage.
- 4—Réfutas. — Dépôt dans un liquide. — Affaibli.

- 5—Manies doucement. — Ver marin vivant dans la vase.
- 6—Qui se rapporte à l'utérus, fém. — Point cardinal.
- 7—Ricané. — Grand propriétaire terrien. — Double voyelle.
- 8—Une des cyclades. — Abris d'une sentinelle.
- 9—Faire preuve de snobisme. — Causer un dommage.
- 10—Lingot de forme allongée. — Île de l'océan Atlantique.
- 11—Non préparé. — Enferma dans un asile.
- 12—État de l'Europe septentrionale. — Du verbe avoir.

SOLUTION DU PROBLÈME E-551



FAITS D'HIER

Vendredi 18
décembre 1987
352e jour
de l'année

Anniversaires historiques:

1986 — Le dissident soviétique Andrei Sakharov, qui était assigné à résidence à Gorki, est autorisé à regagner Moscou.

1985 — La société Walt Disney décide d'implanter un Disneyland européen à Marne-la-Vallée, en France.

1980 — Décès de l'homme d'Etat soviétique Aleksei Kossyguine.

1965 — Neuf Etats africains rompent leurs relations diplomatiques avec la Grande-Bretagne en raison de la crise rhodésienne.

1956 — Le Japon est admis à l'ONU.

1903 — Le traité américano-panaméen place la zone du canal de Panama sous le contrôle perpétuel des Etats-Unis, moyennant un loyer annuel.

1865 — L'esclavage est aboli aux Etats-Unis.

1792 — Le publiciste américain Thomas Paine est jugé par contumace en Angleterre pour avoir publié les Droits de l'Homme.

1737 — Décès du célèbre fabricant de violons Stradivarius.

Ils sont nés un 18
décembre:

- La tsarine Elisabeth Petrovna (1709-1762)
- Le compositeur allemand Carl Maria Von Weber (1706-1826)
- Le joueur de baseball Ty Cobb (1886)
- Willy Brandt, homme d'état allemand (1913)
- L'actrice américaine Betty Grable (1916-1973)
- Le cinéaste Steven Spielberg (1947)

MOT MYSTÈRE

799

9 lettres

Le mot clé: L'informatique

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Boréale	Demi	Feux	Kilt	Nylon	Raccourci	Toge
Brin	Dite	Fruité			Radoter	Tôle
	Dormi		Lest	Occuper	Riper	Tordre
Cadre		Gelée	Licou		Risée	Tornado
Cardan		Guêr	Lunette			Trait
Char	Écorcher			Pàlot	Sari	
Cire	Engage	Invisible	Menue	Péage	Scie	
Cordon	Épitoge		Miroir	Permis	Sirocco	
	Étroit	Jacter		Pizza	Soie	
Dégage	Exigu	Jupette	Nuire	Privation	Sugérer	

Solution du problème précédent: Capital

G	J	T	U	O	C	I	L	J	E	R	I	U	N	E
A	U	S	C	K	O	E	N	G	A	G	E	G	I	R
Z	P	E	I	M	H	C	O	E	I	C	S	I	R	D
Z	E	L	E	I	O	T	C	N	N	I	T	X	B	R
I	T	I	O	R	T	E	C	O	R	C	H	E	R	O
P	T	I	D	O	R	M	I	L	R	M	P	G	R	T
E	E	O	A	I	F	T	R	Y	E	I	F	A	E	R
L	N	N	E	R	A	E	R	N	T	R	S	G	P	A
A	U	A	T	V	T	E	U	O	E	E	F	E	I	C
E	L	D	I	O	P	E	G	X	R	R	E	D	R	C
R	G	R	D	U	E	E	L	E	G	E	D	S	H	O
O	P	A	C	E	I	S	R	O	E	G	S	A	I	U
B	R	C	E	I	M	O	R	M	T	G	R	A	C	R
T	O	L	A	P	R	I	E	T	I	U	R	F	R	C
T	O	R	N	A	D	E	L	B	I	S	I	V	N	I

La satisfaction de l'employé face à son travail influence le taux d'absentéisme

Lia Levesque

MONTREAL
Presse canadienne

Une étude réalisée pour le compte du ministère du Travail révèle que le taux d'absentéisme au travail est influencé par des variables comme le sentiment d'appartenance à son entreprise et le taux de satisfaction de l'employé.

Pour les fins de sa recherche, M. Richard Beaupré, sociologue au Centre de recherche et de statistiques sur le marché du travail, à Montréal, a effectué un relevé des articles, études et statistiques parus de 1980 à 1987 sur l'absentéisme au travail.

Trouver les causes

En entretien avec la Presse Canadienne, M. Beaupré a expliqué qu'avant de chercher à lutter contre l'absentéisme au travail, les employeurs devraient en trouver les causes. Car l'absentéisme est influencé par divers facteurs reliés à l'organisation du travail. Le sentiment d'appartenance à son entreprise joue sur le taux d'absentéisme, de même que l'identification à des objectifs précis, la qualité de vie au travail, l'implication dans son emploi, la participation à la prise de décision et le sentiment d'équité.

Ces caractéristiques "contribuent à maintenir un taux élevé d'appartenance et, de là, une productivité et une assiduité accrues", note le sociologue Beaupré, dans sa recherche.

Plus l'emploi est intéressant, comporte des responsabilités et offre des avantages sociaux adéquats et une bonne rémunération, plus l'employé est satisfait, ajoute-t-il. "Ceci n'assure pas une assiduité au travail, mais n'incite pas non plus à s'absenter."

Québec et Canada

L'étude a également permis de relever d'autres données intéressantes relativement à l'absentéisme. Ainsi, le Québec possède un taux d'absentéisme plus élevé que la moyenne canadienne.

Pour la période de mars 1986 à février 1987, le Québec a perdu plus de 197,000,000 d'heures pour cause de maladies ou d'affaires personnelles. En Ontario, il se perdait pour la même période près de 280,000,000 d'heures et 698,000,000 d'heures dans l'ensemble du Canada. Le Québec compte donc pour 28.3 pour cent des heures perdues par rapport à l'ensemble du Canada.

Coût

Ces chiffres démontrent "un problème criant" se-

lon M. Beaupré. Il se perd davantage d'heures en absences pour cause de maladie qu'en conflits de travail ou en vacances.

Toutefois, il faut se demander si la lutte contre l'absentéisme ne coûtera pas plus cher que les résultats obtenus. En effet, combien faudrait-il mettre de millions pour réduire de façon significative le taux d'absentéisme au travail. Et comment ?

Il est "illusoire de penser réduire l'absentéisme à zéro", évidemment, mais il serait possible, par exemple, de diminuer l'absentéisme d'une seule journée par employé par an, selon M. Beaupré.

Organisation du travail

Pour cela, il faudrait d'abord trouver les raisons d'un taux donné d'absentéisme dans une entreprise. L'organisation du travail semble y jouer pour beaucoup. Il faut donc négocier avec les syndicats, les travailleurs. Les employés sont-ils insatisfaits ? Sont-ils suffisamment rémunérés ? Ont-ils des chances d'être promus ? Sentent-ils qu'ils sont un rouage important de la production dans l'entreprise ?

La question vaut certes la peine de s'y attarder, selon M. Beaupré.

Dans sa recherche, le sociologue indique également que les femmes s'absentent plus que les hommes. Leur taux d'absentéisme est de 6.93 pour cent, contre 5.01 pour cent pour les hommes.

Aussi, les jeunes s'absentent moins que les aînés. Ces deux dernières données doivent toutefois être nuancées selon M. Beaupré, puisque de nombreuses variables interviennent, dont les congés de maternité, le type d'emploi occupé, etc.

Selon la profession

M. Beaupré a aussi pu ventiler ses données sur l'absentéisme selon les catégories d'emploi comptabilisées par Statistique Canada.

Ainsi, la catégorie médecine — qui comprend autant les médecins que les infirmières et le personnel hospitalier — connaît la plus forte incidence d'absence.

Les autres professions à fort taux d'absentéisme sont l'administration publique, suivie de la construction, des services socio-culturels, du travail administratif et de l'enseignement.

Il est à noter que ces absences pour cause de maladie incluent les accidents de travail, l'invalidité, les affaires personnelles, de même que les absences pour courte ou longue durées.

Ce sont les travailleurs des services personnels et commerciaux qui s'absentent le moins, suivis de ceux du commerce et du secteur primaire.

Marc Boivin aurait discuté d'activités syndicales avec des agents du SCRS

OTTAWA
Presse canadienne

L'indicateur de police Marc Boivin, qui était à l'emploi de la CSN, pourrait avoir discuté des activités du syndicat avec des agents des services fédéraux de sécurité en dépit du fait qu'il n'était pas supposé surveiller le mouvement ouvrier, a-t-on révélé jeudi, en comité parlementaire.

On apprenait cet automne que Marc Boivin, un permanent de la centrale syndicale québécoise depuis 12 ans, avait agi comme indicateur, d'abord pour le compte de la Gendarmerie royale du Canada, puis pour le Service canadien du renseignement de sécurité, mis sur pied en 1984.

Marc Boivin n'avait pas pour tâche spécifique de surveiller le mouvement ouvrier, a déclaré Me Paule Gauthier, une avocate de Québec qui fait partie du Comité de surveillance de l'agence de sécurité. Mais les membres du comité craignent que dans certaines circonstances, l'indicateur ait effectivement discuté de la CSN avec le Service.

Le Solliciteur général James Kelleher a confirmé en septembre que Marc Boivin était un informateur rémunéré, mais il avait ajouté que la Confédération des syndicats nationaux n'était pas sa cible officielle. M. Kelleher avait refusé de dire quel groupe

Marc Boivin était chargé de surveiller, mais des informations non confirmées laissent croire qu'il s'agissait de groupes communistes ou de gauche.

Les activités de Marc Boivin ont engendré la controverse et placé le SCRS en position délicate quand l'indicateur a plaidé coupable et a été condamné à 15 mois de prison pour avoir comploté en vue de faire sauter une série d'hôtels appartenant à l'homme d'affaires Raymond Malenfant, qu'un dur conflit de travail opposait à des syndiqués de la CSN.

M. Ron Atkey, qui préside le comité de surveillance du SCRS, a indiqué que lui-même et ses collègues n'avaient pas terminé leur enquête sur l'affaire Boivin.

Il a quand même tenu à déclarer devant le comité des Communes sur la justice qu'il était satisfait de la décision récente de M. Kelleher de démanteler la branche anti-subversive du SCRS. Celle-ci a souvent été dénoncée pour ses activités de surveillance des groupes pacifistes et des organismes ouvriers. On l'a également critiquée pour son incapacité à distinguer entre dissidence légale et subversion.

A l'avenir, au chapitre des activités subversives, seuls les groupes subissant une influence étrangère ou soupçonnés de planifier des actes de violence seront surveillés par le SCRS.

DÉCÈS



LAVERRIERE
M. Jean

— A Sherbrooke le 16 décembre 1987, à l'âge de 69 ans est décédé M. Jean Laverrière époux de Lucille Ballard, demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu le vendredi 18 décembre. Le convoi funèbre partira des salons de la Maison Funéraire Girardot et Ménard Ltée 170, rue Dufferin Granby

pour se rendre à l'église Ste-Trinité, où le service sera célébré à 10 h. L'inhumation suivra au cimetière de la rue Dufferin.

Les heures de visites seront de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Ouverture des salons vendredi, journée des funérailles à 9 h.

Outre son épouse le défunt laisse dans le deuil ses enfants M. Richard Laverrière; M. Mme Jean-Guy Grenier (Monique); M. Mme Denis Laverrière; M. André Laverrière, tous de Granby, ainsi que ses petits-enfants.

Lui survivent aussi ses frères et soeurs M. Mme Adrien Sévigny (Jeanne); M. Mme Marcel Laverrière (Jeannine Riendeau); M. Mme Maurice Laverrière (Jeannine Grenier); M. Mme Dolard Laverrière (Claire Préfontaine); M. Mme Paul-Emile Laverrière (Albina Ferland) tous de Granby. M. Mme René Hardy (Marguerite) de Waterloo; M. Mme Guy Laverrière (Yolande St-Laurent) de Granby; M. Mme Louis Laverrière (Germaine Campeau) de St-Hubert; M. Mme Jérôme Couture (Madeleine) de Bonsecours ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

C7181

17-18



WILCOTT
M. Rosaire

— A Granby le 15 décembre à l'âge de 72 ans est décédée Mme Pierre Paul Chaput, née Simonne Goyette, demeurant à St-Valérien. A sa demande elle ne sera pas exposée ayant été incinérée. Un service sera célébré le samedi 19 décembre à 14 h 30, à St-Valérien. La famille recevra parents et amis à l'arrière de l'église une demi-heure avant le service. Pour informations:

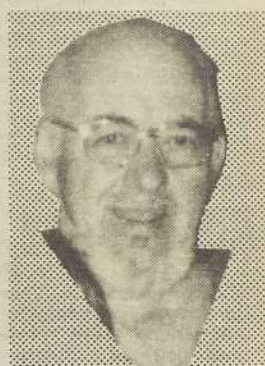
Salon Funéraire Drummond et Rochon 887 Principale, Roxton Pond. 372-2912

Outre son époux elle laisse ses enfants M. Mme Bernard Isabelle (Marie-Paule) de Montréal; M. Bernard Chaput et son amie Jeannine de Roxton Sud; M. Mme Denis Robert (Lise) de Montréal; M. Mme Jacques Tétrault (Françoise) de St-Césaire; M. Mme Jacques Chaput (Rita) de St-Valérien; M. Gérald Chaput de St-Valérien, ses 10 petits-enfants, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs M. Mme Raymond Touchette (Irène) de St-Valérien; M. Mme Georges Desautels (Eva) de St-Hugues; Mme Antoinette Chaput de Granby; M. Mme Armand Chaput (Rose) de St-Hyacinthe; M. Mme Louis Simon Chaput (Bella) de Granby; Mme Claire Chaput de Roxton Pond; M. Mme Noël Chaput (Hélène) de Longueuil; M. Mme Fernand Chaput (Thérèse) de St-Hyacinthe ainsi que plusieurs neveux et nièces.

C7182

18-19

(15-18)



WILCOTT
M. Rosaire

— A Magog, le 12 décembre 1987, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Rosaire Wilcott, époux de Thérèse Lemay, demeurant à Eastman. Selon ses volontés, M. Rosaire Wilcott ne sera pas exposé et la

MAISON FUNÉRAIRE Girardot & Ménard Ltée 170, rue Dufferin Granby

a procédé à la crémation. Une messe commémorative sera célébrée le samedi 19 décembre à l'église St-Edouard de Eastman à 14 heures. NOTE: La famille recevra les condoléances à l'arrière de l'église une demi-heure avant les funérailles.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse Thérèse, ses enfants Mme Suzie Wilcott, de Eastman; M. Martial Wilcott, de Eastman; M. et Mme Réal Simard (Claudette) de St-Joachim; ses petits-enfants Annie, Pascal et Stéphanie Hamel; Yanick, Cynthia et Joel Wilcott; Stéphane et Gabrielle Simard.

Ses frères et soeurs M. et Mme Richard Lemay (Claire) de Asbestos; Mme Yvette Graveline Wilcott, de Eastman; Fr. Jean-Marc Wilcott, F.M.S. Afrique; M. et Mme Roméo Wilcott, de Ste-Marthe sur le Lac; Mlle Thérèse Wilcott, de Granby; sa belle-soeur et son beau-frère M. et Mme Roger Lacroix, de Adamsville; ainsi que des nombreux neveux et nièces, cousins et cousines.

C-7130

La Voix de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT

Samedi	Semaine	Année
0.75	2.70 \$	123 \$



La Voix de l'Est
136, rue Principale, Granby
J2G 2V4 375-4555

SPORTS

Barbe à l'écart pour deux mois

La malchance frappe encore les Bisons

GRANBY



Gaétan Roy

Le défenseur des Bisons Mario Barbe veut faire les efforts nécessaires pour réduire au minimum sa période de convalescence suite à sa blessure au genou gauche survenue mardi soir à Verdun.

L'arrière-garde a déchiré au troisième degré des ligaments internes de son genou gauche. En mars dernier, il avait éprouvé le même genre de blessure au genou droit, mais seulement au deuxième degré.

Barbe a été examiné par le Dr Eric Lenczner, l'orthopédiste du Canadien de Montréal. Celui-ci le reverra le 22 décembre.

Le Dr Lenczner avait soigné des

blessures presque identiques à Bob Gainey et Kjell Dahlin l'an dernier. Le retour au jeu avait pris neuf semaines.

Auparavant, les médecins opéraient de telles blessures. Ce n'est plus la mode. On confie maintenant la réhabilitation des blessés aux physiothérapeutes.

Accompagné de l'entraîneur Réal Paiement, Barbe est passé par le Forum de Montréal où il a vu Gene Gaudet et Gaétan Lefebvre. Mais Barbe sera traité à Granby.

"Ils nous ont dit que cela pourrait être un peu plus vite parce que Mario est plus jeune, souligne Paiement. Il faut tout de même s'attendre à une absence de deux mois. C'est un dur coup, mais je commence à m'habituer. Si seulement l'année 1987 peut se terminer..."

1987 aura été synonyme de blessures pour les Bisons, qui avaient perdu dès le 2 janvier des hockeyeurs comme Martin Simard, Alain Côté et Eric Bohémier pour de longues périodes. A la fin de la

saison dernière, la chambre des Bisons se comparait avantageusement à une clinique médicale. Cet automne, le défenseur Stéphane Quintal ratait quatre mois d'activités pendant que Stéphane Dubois, Daniel Lacroix et Ed Courtenay (pour ne nommer que ceux-là) rataient une bonne part du calendrier.

Rien de drôle

Mario Barbe n'a pas le cœur à rire. Le joueur de 20 ans des Bisons avoue qu'il se serait bien passé de cette blessure.

"Je vais m'arranger pour prendre moins de deux mois avant de revenir au jeu, a dit Barbe. Je vise un retour à la fin du mois de janvier, au maximum. Au moins, le congé des fêtes me permettra de rater moins de matches".

Barbe a souligné que c'est en terminant sa mise en échec sur Mario Milani, après le premier but du Canadien junior, que la blessure est survenue. "J'ai tenté de jouer un

peu plus tard mais la douleur était pire".

Réal Paiement pourrait maintenant se tourner vers un autre joueur de 20 ans pour remplacer Barbe, du moins pour le temps de son absence. Les Bisons ne peuvent faire appel qu'aux joueurs qui ont terminé la dernière saison avec eux et dont les noms apparaissent sur leur liste. Les candidats sont Claude Dumas, Jean-François Nault, Alain Côté, Stéphane Gaucher et Eric Gravel.

Dumas, Côté et Nault jouent dans la Ligue américaine ou dans la Ligue internationale et Paiement ne compte pas sur eux. Gaucher est un gardien de but.

Le candidat logique se veut Eric Gravel, un défenseur qui a abandonné le Collège Français dans la Ligue collégiale AAA en fin de semaine. Gravel était à Verdun mardi soir.

Si les Bisons veulent le retour de Barbe une fois guéri, ils devront lui faire signer un nouveau contrat, mais au plus tard le 15 février.



Mario Barbe n'a pas le cœur à rire. photo d'archives

Séries et avenir

Gaétan Roy

GRANBY

Les transactions sont maintenant permises dans la LHJMQ, et ce jusqu'au 9 janvier, mais cela ne signifie pas que les Bisons seront très actifs.

"Nous sommes tellement près d'une participation aux séries que les grands changements pourraient bien attendre, à moins de recevoir une offre irrésistible", mentionne l'entraîneur granbyen Réal Paiement.

Les rumeurs seront nombreuses au cours des prochains jours. D'ailleurs, l'une d'elles amène Patrick Lebeau des Cataractes de Shawinigan chez les Bisons... Ce n'est qu'une rumeur.

"Je ne me sens pas forcé de passer aux actes. Nous ne sommes qu'à quatre points des séries. Ce sera encore le temps jusqu'au 15 février. Les équipes se montrent déjà plus sérieuses et j'imagine que ce le sera encore plus à mesure que le temps avancera," ajoute Paiement, qui n'écartera pas l'idée d'une ou de quelques transactions mineures.

"Parfois, on dit que ce genre de transaction est de changer quatre trente sous pour un dollar, mais cela change tout de même l'atmosphère et l'image d'un club. Ce sont quelques fois les meilleures échanges à faire".

Comme les Bisons occupent le dernier rang de la LHJMQ, plusieurs équipes aimeraient bien venir piger parmi les meilleurs éléments de l'équipe afin de se donner les meilleures chances d'aller plus loin dans les séries de fin de saison.

Les noms qui reviennent souvent sur le tapis sont naturellement les défenseurs Eric Desjardins et Stéphane Quintal, et les attaquants Benoit Groulx, Daniel Lacroix et Stéphane Dubois. A 20 ans, Sylvain Hurteau ne peut être échangé.

Les Bisons ont un beau jeu dans les mains, il s'agit de bien jouer les bonnes cartes. Ils pourront toujours "bluffer" jusqu'au 15 février, date limite des transactions.

"L'objectif demeure inchangé, répète Paiement. Nous devons participer aux séries d'après-saison et aussi penser à l'avenir. Il s'agit de jumeler les deux".

La quatrième place reste un objectif réalisable avant la pause de Noël

Gaétan Roy

GRANBY

Pour réaliser l'objectif de passer la pause de Noël en quatrième position de la division LeBel, les Bisons n'ont pas le choix: ils doivent l'emporter ce soir à Laval et dimanche à Verdun, tout en espérant une défaite du Canadien junior ce soir à Drummondville.

La formation de Réal Paiement rencontrera une toute nouvelle équipe à Laval ce soir. Le Titan a en effet réalisé une transaction qui a amené quatre nouveaux joueurs

en fin de semaine. Mais ils ont cédé Rob Murphy à Drummondville.

Parmi les quatre nouveaux, il y a trois joueurs de 200 livres, dont le Granbyen Christian Lalumière.

"Le Titan a changé d'allure. Ce match me fait peur. La semaine dernière, le Titan était en baisse. Ils ont ajouté du poids et une transaction amène toujours du renouveau dans une équipe. De plus, Laval est reconnu pour être un club très "local", lance Paiement.

L'objectif du quatrième rang pour Noël est surtout un souhait émis par Réal Paiement, un élément de motivation. Pour l'entraî-

nement, l'important est de rester près du Canadien junior de Verdun.

"C'est beau de gagner contre Verdun, mais on ne peut se fier que sur les victoires contre eux. Nous avons réduit l'écart à quatre points à quelques reprises, mais Verdun gagne des matches alors que nous perdons contre d'autres équipes", dit-il.

Paiement croit que ses joueurs devront se montrer agressifs envers les défenseurs du Titan pour connaître du succès.

Qui défendra les filets granbyens? Voilà la question. James

Blanchard se motive facilement contre le Canadien junior (son ancien club), mais éprouve de la difficulté à faire de même contre d'autres formations.

Alan Mladenovic, qui a été malade cette semaine, ne sera pas disponible ce soir. Mais Jean-Roch Lacroix a pratiqué à quelques reprises cette semaine et il sera en uniforme ce soir.

"Je déciderai du gardien seulement pendant le réchauffement. Si James Blanchard ne me semble pas assez agressif, je n'hésiterai pas à envoyer Lacroix devant le filet", lance Paiement.

COUPS DE CORNES

Tout indique que le défenseur Eric Desjardins se taillera un poste avec Équipe Canada junior. Desjardins, qui passe pour le meilleur défenseur du club, devrait s'envoler vers l'Europe avec l'équipe canadienne ce soir. Paiement croit qu'il ne reverra pas son défenseur avant le 6 janvier. Le gardien Jimmy Waite et le défenseur Steve Veilleux devraient aussi demeurer avec le club qui participera au championnat mondial junior en URSS du 26 décembre au 4 janvier...

Benoit Groulx et Sylvain Hurteau ont été prêtés aux Olympiques de Hull, hier soir. Hull jouait un match amical contre Équipe Canada junior et Eric Desjardins...

Stéphane Dubois, blessé à une cheville, représente encore un cas très douteux pour le match des Bisons à Laval vendredi. Ed Courtenay (cuisse) et Pierre-Paul Landry (hanche) devraient par contre être à leur poste...

Parlant de Dubois, il a eu des

sueurs froides hier. Certaines personnes ont organisé un coup monté pour lui faire croire qu'il venait d'être échangé à Chicoutimi. Sa réponse aurait été: "Ah ben, criff..."

Une vraie transaction a eu lieu entre Chicoutimi et Shawinigan. Gaston Drapeau s'est enfin départi du défenseur de 19 ans Daniel Bock alors que Shawinigan a envoyé le centre de 18 ans Stéphane Morin à Chicoutimi. Des considérations futures font également partie de l'échange...



Éric Desjardins fera vraisemblablement partie d'Équipe Canada junior. photo Jeannot Petit



VITE
VITE
VITE

Courons chez

OBERSON

LE SKI

EST
COMMENCÉ
WOW!

20%
à 50%
de rabais
SUR VETEMENTS
Spyder, Descente,
Innsbruck, Ellesse

SUPER VENTE D'INVENTAIRE

sur les bottes
KOFLACH

Modèle 511 86/87
rég. 329 \$ **270\$**

Modèle 550 86/87
rég. 329 \$ **285\$**

Modèle 500 87/88
rég. 289 \$ **270\$**

Modèle 511-VIP
86/87
rég. 390 \$ **350\$**

Modèle 450 87/88
rég. 325 \$ **290\$**

Modèle 211 86/87
rég. 225 \$ **175\$**

Modèle 411 86/87
rég. 289 \$ **225\$**

LE PRET-A-PARTIR OBERSON

Super
Spécial **34999 \$**

comprenant

- Skis Elan rég.: 99.95 \$
- Fixations Look 39 69.95 \$
- Bâtons 20.00 \$
- Bottes Trappeur 100.00 \$
- Courroie / porte-bottines 2.50 \$

292⁴⁰ \$

- Ensemble de ski 150⁰⁰ \$
- 2 pièces Edelweiss 75⁰⁰ \$
- 2 billets de remontée à Bromont et leçons

VALEUR TOTALE

517⁴⁰ \$

Une super
économie de

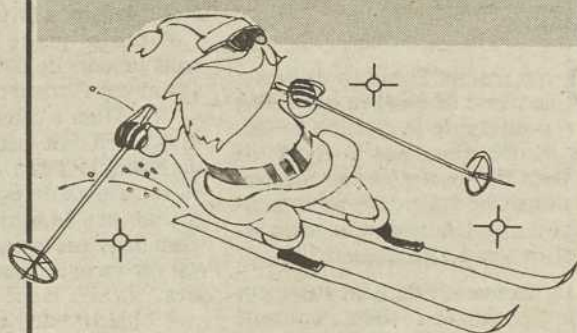
167⁴¹ \$



GRAND SPÉCIAL

sur les bottes après-ski: Nival,
Diadora, Koflach

Plusieurs spéciaux en magasin
Venez faire un tour!



Le Père Noël a trouvé
TOUT SKI FAUT
chez Oberson,

voilà pourquoi il est déjà en ski.
Il a même fait effectuer sa mise au point.
Faites comme lui!

OBERSON

GRANBY 3, rue Évangéline
375-1785

Ouvert jusqu'à 21 h tous les soirs jusqu'à Noël.

L16601

BERNARD BRODEUR



Une victoire... décevante!

Les Nordiques de Québec ont tenu une bonne pratique de ski, genre slalom, en troisième période jeudi soir au Forum. Ça a failli coûter cher aux Canadiens.

En effet, après 40 minutes sans reproche, les Canadiens avaient l'air de piquets solidement plantés dans la glace (comme ceux qu'on se sert pour le slalom en ski) et que les Nordiques s'amusaient à contourner sans difficulté. Pendant ce temps Bryan Hayward se débattait tant bien que mal dans ses filets pour sauver le match, ce qu'il a réussi.

Une première victoire sur les Nordiques cette saison durement arrachée mais qui a fait ressortir encore une fois une faiblesse évidente du Canadien.

Ce n'était pas la première fois cette saison que la bande à Peron craquait de la sorte en troisième période. Elle a perdu ses deux premiers matchs contre Québec de cette façon.

Difficile d'expliquer ce qui se passe dans la tête des joueurs. Jeudi soir, les Nordiques n'ont rien vu dans les quarante premières minutes. Les Canadiens pratiquaient un échec avant sans reproche et empêchaient les hommes de Lapointe de s'organiser. En troisième période, les Nordiques se sont baladés constamment et sans problème dans le territoire montréalais.

C'en était choquant. Même l'excellent Larry Robinson accumulait les erreurs. Le Canadien donnait l'impression de jouer constamment à cours d'un ou deux joueurs. Personne ne bougeait. On laissait travailler les Nordiques à volonté, espérant seulement bloquer leurs lancers. Il ne faut surtout pas pratiquer ce jeu avec les Nordiques. Les Stastny et Goulet ne pardonnent pas.

Deux points importants de plus au classement, mais le Canadien n'a pas à s'en vanter. Il a été chanceux encore une fois...

Il doit aussi une fière chandelle à Mario Gosselin qui a été faible sur trois buts, même s'il prétend le contraire. Il est rare que Gosselin connaisse un mauvais match contre Montréal. Cela aura quand même permis à Mario Brunetta de faire une rentrée spectaculaire. L'ancien cerbère du Laval a été spectaculaire dès son arrivée dans le match, particulièrement sur des tirs de Richer, Walter et Lemieux. En troisième période, il a été mis à l'épreuve qu'en trois occasions.

Enfin, dans la défaite, les Nordiques ont fait preuve de caractère et surtout de discipline. Ron Lapointe a vraiment transformé l'équipe et le jour n'est pas loin où elle entreprendra une remontée spectaculaire dans le classement.

SAVIEZ-VOUS QUE

J'offre mes plus sincères condoléances à **MONIQUE GRENIER**, l'épouse de Jean-Guy, ainsi qu'à toute la famille pour le décès de M. Jean Laverrière, le père de Monique.

Des anniversaires de naissance à souligner: samedi, **ARTHUR PLOUFFE** aura 45 ans bien comptés. Lundi, la charmante **MONIQUE BÉGIN**, l'épouse de Marcel, franchira elle aussi une autre étape. Félicitations.

ANDRÉ DESCHAMPS s'est présenté à la soirée des fêtes des employés de la Caisse Pop dans l'uniforme des Canadiens. Il ne cache pas ses couleurs, celui-là. André, qui dispense beaucoup de temps pour les jeunes, dirige les Canadiens pee-wees des Loisirs; ils dominent le classement. Parmi ses joueurs, il y a son jeune fils, **MARTIN**, qui a déjà accumulé 25 buts en 10 parties. Les dépisteurs du "grand" Canadien sont aux aguets...pour le père et...le fils.

On rapporte que **PAUL DESLANDES** aurait "entraîné" **LUCIEN MEUNIER** lors d'une visite à leur camp de chasse. Ce n'était pas beau à voir, dit-on.

Il ne faut surtout pas critiquer les Nordiques devant **SYLVIE GOYETTE**. Elle sait se défendre...et les défendre.

dre...et les défendre.

La carrière de **JEAN-ROCH LUSSIER** dans la Ligue nationale de hockey serait fortement compromise à la suite de maux de dos...subis lors d'un match...de hockey.

Selon "Doc" **GOYETTE**, son ami **GHISLAIN GAUDREAU** a toujours la parole facile lorsque les Nordiques battent les Canadiens. Mais hier, Ghislain était muet comme une carpe!

EDOUARD BÉTOURNEY se serait fait tirer l'oreille par son épouse pour assister au souper du "fan club" du Canadien, lundi dernier. Il appert qu'Edouard ne voulait pas rater son émission favorite... "Les Dames de coeur".

GAETAN BÉGIN de la Caisse St-Eugène m'informe que le tournoi de golf des gens d'affaires, au profit des Optimistes et des Lions, aura lieu le premier juin en 1988, au Granby-St-Paul.

PIERRE BIRON a vendu son chalet à Roxton Pond. "C'était devenu inutile car mes beaux-frères et mes neveux et nièces sont nombreux à Roxton et ils pourront m'héberger", dit-il. Ca reste à voir...

Anick Graveline savoure pleinement son triomphe

Nouvelle championne en Coupe du monde de planche à voile

Fernand Bélanger

VILLE DE LAC BROME

Anick Graveline est rentrée chez elle à la ville de Lac Brome avec la satisfaction du travail accompli.

L'athlète âgée de 23 ans a terminé en première place dans la sixième et dernière étape de la saison, en Guadeloupe, pour s'assurer un premier championnat en carrière sur le prestigieux circuit de la Coupe du monde de planche à voile.

"J'étais en tête en arrivant en Guadeloupe et je savais que pour demeurer en première place au classement cumulatif, je devais devancer Nathalie Le Lièvre (championne en titre) dans la section de course racing (triangle olympique), ce que j'ai fait" d'expliquer Anick Graveline.

Celle qui occupait la tête après trois des six étapes, notamment grâce à ses victoires à La Torche, en France et à San Francisco, aux États-Unis, a aussi relaté qu'elle avait connu de bons résultats dans la deuxième tranche de la saison 1987.

"J'ai terminé en deuxième place à Sylt en Allemagne et au cours de l'étape suivante en Hollande, j'ai fini en première place, mais comme nous n'avons pu disputer que deux courses, les résultats n'ont pas été inclus dans le classement



Anick Graveline pose fièrement avec le trophée emblématique de son championnat en Coupe du monde de planche à voile.

photo Alain Dion

cumulatif" de préciser Anick Graveline.

Au total cumulatif de la saison, elle a décroché la première place en slalom et la quatrième place dans la section, ce qui dans ce dernier cas, constitue une amélioration importante et lui a permis de passer du troisième rang en 1986 à la première position au classement cumulatif cette année.

Elle a aussi noté que les résultats de la compétition dans les eaux guadeloupéennes ont

aussi modifié l'ordre de ses poursuivantes puisque l'Allemande Nathalie Siebel a pris le deuxième rang suivie de l'Américaine Julie Deward. Pour sa part, Nathalie Le Lièvre, de la France, championne de la Coupe du Monde de 1984 à 1986 inclusivement, a été obligée de se contenter de la quatrième place au classement cumulatif.

Repos bien mérité

La nouvelle cham-

pionne a par ailleurs noté que les prochaines semaines seront principalement consacrées au repos et à la pratique du ski alpin.

Elle profitera aussi de l'occasion pour réfléchir sur son avenir dans la discipline de la planche à voile.

"Je ne sais pas si veux encore faire le tour du monde 10 mois par année. Je vais peut-être me contenter de faire les plus grosses courses", a fait observer Anick Graveline.

Claude Lamy président d'honneur du 10e Mérite sportif Richelieu-Yamaska

Fernand Bélanger

GRANBY

Le nageur de niveau international Claude Lamy agira à titre de président d'honneur de la 10e édition du Mérite sportif Richelieu-Yamaska qui aura lieu le 23 janvier à Sorel.

L'athlète d'origine so-loise s'est distingué au cours des derniers mois en étant choisi à titre de nageur par excellence chez les seniors lors du Gala annuel de la Fédération de natation du Québec tenu en novembre à Montréal.

Lamy s'entraîne maintenant avec les Sélects de Ste-Foy tout en poursui-

vant ses études à l'Université Laval. Il a abaissé six records canadiens au cours de la dernière saison. Sa performance de 23.3s en 50m libre lui vaut d'ailleurs le 33e rang au niveau mondial.

Il a également mérité deux médailles d'argent et une de bronze lors des Jeux panaméricains tenus à Indianapolis en août et il a pris part à plusieurs compétitions internationales.

Dans un autre ordre d'idées, les organisateurs ont reçu pas moins de 120 candidatures pour les neuf catégories au programme, dont celles d'athlète de l'année (sport collectif et indi-

viduel), entraîneur par excellence, club de l'année et équipe par excellence.

La catégorie spéciale du 10e anniversaire connue sous le nom de "Personnalité de la décennie" a fait l'objet de plusieurs candidatures.

Les billets d'entrée au 10e Mérite sportif Richelieu-Yamaska sont déjà disponibles au coût de \$17 (cocktail, repas et soirée) ou de \$5 (soirée seulement). Il suffit de communiquer avec le Conseil régional des Loisirs Richelieu-Yamaska à 773-9802.

**BOUTIQUE
GRAND DUC
Sports Inc.**

Spécialités: Chasse, pêche, arc, cartes topo.
Réparation et service d'armurerie
124 Martin Granby (Rue face à Shefford Chrysler)
(514) 372-1000

Présidents
Paul Ayotte
Rosaire Boivin

Peter Rosol et Jiri Lala ont marqué en l'espace de 17 secondes en deuxième période, hier, et ils ont conduit la Tchécoslovaquie à une victoire de 3-1 contre le Canada lors du deuxième match du tournoi des

Izvestia.

Cette défaite donne au Canada une fiche d'une victoire et une défaite dans le tournoi à la ronde impliquant six équipes. Les Canadiens avaient entrepris le tournoi en disposant de la Suède, championne en titre, 3-2.

SOMMAIRE

Aucun but.

Pénalité — Aucune.

Première période

Deuxième période

1. Tchécoslovaquie, Rosol (Ruzicka, Radevic)..... 10:24

2. Tchécoslovaquie, Lala (sans aide)..... 10:41

Pénalités — Schreiber Can, 8:18, Sindel Tch. 13:22, Suchanek Tch. 15: 14.

Troisième période

3. Tchécoslovaquie, Volek (sans aide)..... 13:33

4. Canada, Schreiber (Roy, Felix)..... 19:03

Pénalités — Gregg Can 7:11, Yawney Can 11:09, Ronning Can 13:33, Libo Tch. 16:43, Bozik Tch. 17: 43, Uvira Tch. 18:29.

Tirs au but

Tchécoslovaquie..... 12 11 7 — 30

Canada..... 3 14 8 — 25

Gardiens: Canada: Moog; Tchécoslovaquie: Sindel.

Assistance..... 11,800

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence Prince-de-Galles

Division Charles-Adams

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	34	20	7	7	132	100	47
Boston	32	18	11	3	122	111	39
Hartford	29	12	12	5	93	96	29
Buffalo	30	11	14	5	104	126	27
Québec	29	12	15	2	109	117	26

Division Lester-Patrick

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
NY Islanders	29	18	9	2	124	93	38
New Jersey	31	15	12	4	102	107	34
Philadelphie	31	13	13	5	102	111	31
Pittsburgh	30	12	13	5	109	117	29
Washington	31	13	16	2	106	103	28
NY Rangers	31	11	16	4	119	120	26

Conférence Clarence-Campbell

Division James-Norris

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Detroit	30	14	12	4	117	98	32
Toronto	30	13	15	2	119	121	28
St. Louis	29	11	14	4	101	104	26
Chicago	31	12	17	2	110	136	26
Minnesota	31	11	16	4	105	127	26

Division Connie-Smythe

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Calgary	32	19	9	4	155	116	42
Edmonton	32	19	11	2	149	114	40
Winnipeg	29	12	15	2	105	117	26
Vancouver	31	10	17	4	102	114	24
Los Angeles	32	8	20	4	120	157	20

DIMANCHE, 13 DÉCEMBRE

Calgary 7 Buffalo 1

Philadelphie 4 Winnipeg 3

Toronto 1 Chicago 5

LUNDI, 14 DÉCEMBRE

Detroit 3 NY Rangers 4

MARDI, 15 DÉCEMBRE

Vancouver 2 Hartford 2

Washington 3 Toronto 5

Philadelphie 5 Pittsburgh 2

St. Louis 2 NY Islanders 2

MERCREDI, 16 DÉCEMBRE

Washington 1 Detroit 6

New Jersey 3 NY Rangers 9

Québec 4 Montréal 5

Chicago 4 Minnesota 2

Winnipeg 4 Calgary 5

Edmonton 5 Los Angeles 7

JEUDI, 17 DÉCEMBRE

Vancouver à Boston

St. Louis à Hartford

NY Islanders à Philadelphie

Pittsburgh au New Jersey

VENDREDI, 18 DÉCEMBRE

Minnesota à Detroit

Toronto à Washington

Montréal à Buffalo 19h35

Winnipeg à Edmonton

SAMEDI, 19 DÉCEMBRE

St. Louis à Boston

Philadelphie à NY Islanders

Rangers à Pittsburgh

Chicago à Montréal 20h05

Buffalo à Montréal 20h05

New Jersey au Minnesota

Calgary à Los Angeles

DIMANCHE, 20 DÉCEMBRE

St. Louis à Washington

Detroit à Québec 14h05

Pittsburgh à NY Rangers

New Jersey à Winnipeg

Boston à Chicago

Los Angeles à Calgary
Hartford à Vancouver
LUNDI, 21 DÉCEMBRE
Minnesota à Toronto

LES MENEURS

Joueur	Club	B	P	Pts
Wayne Gretzky	Edm	28	48	76
Mario Lemieux	Pit	25	32	57
Denis Savard	Chi	16	40	56
Michel Goulet	Qué	20	29	49
Mark Messier	Edm	20	29	49
Peter Stastny	Qué	21	27	48
Dale Hawerchuk	Win	15	33	48
Steve Yzerman	Det	22	24	46
Bobby Smith	Mon	15	31	46
Mats Naslund	Mon	14	32	46
Jimmy Carson	LA	19	23	42
Luc Robitaille	LA	18	23	41
Jari Kurri	Edm	17	24	41
Craig Simpson	Edm	21	18	39
Dino Ciccarelli	Min	19	20	38
Stéphane Richer	Mon	21	17	38
Mike Bullard	Cal	17	21	38
Joe Mullen	Cal	15	22	37
Marcel Dionne	NYR	19	17	36
Pat LaFontaine	NYI	18	18	36
Walt Poddubny	NYR	17	19	36
Bryan Trottier	NYI	13	22	35
Bernie Federko	StL	6	29	35
Greg Adams	Van	19	15	34
Hakan Loob	Cal	18	16	34
Glenn Anderson	Edm	17	17	34
Steve Kasper	Bos	14	20	34
Kelly Kisio	NYR	12	22	34

LE CANADIEN

Joueur	B	P	Pts
Bobby Smith	15	31	46
Mats Naslund	14	32	46
Stéphane Richer	21	17	38
Chris Chelios	9	23	32
Claude Lemieux	13	16	29
Shayne Corson	6	14	20
Mike McPhee	13	6	19
Brian Skrudland	3	14	17
Peter Svoboda	5	11	16
Guy Carbonneau	7	7	14
Larry Robinson	4	7	11
Ryan Walter	4	7	11
Chris Nilan	5	5	10
Kjell Dahlin	5	2	7
Bob Gainey	2	4	6
Rick Green	1	5	6
Craig Ludwig	2	3	5
Sergio Momesso	1	3	4
Larry Trader	1	2	3
John Kordic	0	3	3
Mike Lalor	0	2	2
Perry Ganchar	1	0	1
Brian Hayward	0	1	1
Scott Sandelin	0	1	1

LES NORDIQUES

Joueur	B	P	Pts
Michel Goulet	20	29	49
Peter Stastny	21	27	48
Anton Stastny	11	17	28
Jeff Brown	8	15	23
Alan Haworth	7	12	19
Lane Lambert	5	14	19
Jason Lafreniere	6	11	17
Gaëtan Duchesne	7	9	16
Terry Carkner	0	11	11
Mike Eagles	5	5	10
Alain Côté	3	7	10
Tommy Albelin	1	9	10
Paul Gillis	4	5	9
Jeff Jackson	2	7	9
Robert Picard	2	7	9
Randy Moller	1	4	5
Normand Rochefort	1	3	4
Steve Finn	1	2	3
Gord Donnelly	1	1	2
Stu Kulak	1	1	2
Ken Quinney	1	1	2
Mike Hough	1	0	1
Marc Fortier	0	1	1

Le Canada s'incline en 17 secondes

L'URSS et la Finlande annulent au tournoi des Izvestia

Mais la surprise de la journée a été enregistrée par les patineurs de la Finlande qui ont arraché un verdict nul de 3-3 aux Soviétiques. La Suède a par ailleurs remporté une difficile victoire de 3-2 aux dépens de l'Allemagne de l'Ouest.

Malgré cette défaite, l'entraîneur de l'équipe olympique canadienne croyait que ce match allait aider les siens.

"Les gars ont compris qu'ils peuvent compétitionner avec n'importe qui s'ils jouent comme ils l'ont fait aujourd'hui", a dit King. Je crois que nous pouvons offrir une

bonne performance contre cette équipe. Je pense même que nous pourrions la battre lors de notre prochaine rencontre.

"Je crois que ce fut un match-type des rencontres Canada-Tchécoslovaquie, a ajouté King. Nous avons assez bien joué pour l'emporter et nous nous demandons à la fin comment il se fait que nous avons perdu. Je crois que nous avons eu une chance de remporter la victoire."

L'ailier Wally Schreiber, qui a marqué l'unique filet du Canada, semblait encouragé lui aussi.

"Nous ne sommes pas heureux d'avoir perdu, c'est certain. Mais nous avons réalisé plein de bonnes choses sur la patinoire, a dit Schreiber. Nous avons bien joué dans notre territoire et c'est encourageant, surtout après notre performance peu reluisante contre la Suède. Le fait d'avoir pu s'adapter si rapidement est un signe positif."

Rosol a marqué le premier but après avoir complété une stratégie de Vladimir Ruzicka à 10: 24. Le gardien Andy Moog n'avait pas encore eu le temps de compren-

dre ce qui se passait quand Lala a gonflé l'avance à 2-0 à 10: 41.

Le défenseur David Volek a enlevé toutes chances aux Canadiens en marquant à 13:33 de la troisième, quand il a contourné le filet pour surprendre Moog hors position.

Schreiber a privé Jaromir Sindel à 57 secondes de la fin du match quand les Tchèques jouaient à court de deux hommes.

Les joueurs canadiens ont par contre obtenu

plusieurs bonnes chances de marquer, sans jamais y parvenir.

L'ailier Ken Berry ne croit pas que ce soit là une difficulté majeure.

"Nous avons plusieurs joueurs qui sont capables de marquer des buts, a-t-il dit. Nous l'avons fait déjà et nous pourrions le faire encore. Contre les Tchèques et les Soviétiques, il faut fermer la porte en début de match. De cette façon, ils ne peuvent patiner avec insouciance comme ils le font quand ils prennent les devants."

VITE-VITE

Fortes coupures chez les Mets

NEW YORK (AP) — Les Mets de New York demanderont à Dwight Gooden et Ron Darling, leurs deux meilleurs lanceurs, d'accepter de fortes diminutions de salaire pour entreprendre les négociations. Le salaire de Gooden, qui s'élève à \$1.5 m, serait diminué de 10 pour cent tandis que Darling subirait une coupure de 20 pour cent -le maximum permis. Il a gagné \$1.05 m, l'an dernier.

"De toute évidence, Dwight n'acceptera pas mais c'est un point de départ", a révélé son agent, Jim Neader, hier.

Par ailleurs, le vétéran Lee Mazzilli, un des meilleurs frappeurs suppléants du baseball, a signé un contrat de deux ans avec les Mets de New York, hier.

D'autre part, le joueur de champ intérieur Bill Almon, un autre joueur autonome, a accepté d'aller en arbitrage tandis que les discussions se poursuivent avec le lanceur John Candelaria, leur troisième agent libre.

Bjogstad blessé à un genou

BLOOMINGTON, Minn. (AP) — L'ailier gauche Scott Bjogstad, un compte de 43 buts en 1985-86, manquera à l'appel pour une période de six à huit semaines après s'être tordu des ligaments au genou droit. Il totalise 10 buts et 12 passes depuis le début de la saison.

Bjogstad s'est blessé lors de la première période du match que les North Stars ont perdu, 4-2, contre les Blackhawks de Chicago, mercredi. Le gardien Don Beaupré (aine) et le défenseur Craig Hartsburgh (épaule) sont présentement blessés.

Un psychologue avec les Flyers

WINNIPEG (AP) — Les Flyers de Philadelphie ont engagé un psychologue de Winnipeg qui a contribué à leur série de huit matchs sans défaite -- avant la rencontre d'hier.

Cal Botterill, un professeur de psychologie sportive à l'Université de Winnipeg, a déjà travaillé avec les équipes olympiques canadiennes de hockey et de basketball. Il deviendra le premier psychologue sportif des Flyers.

"Nous voulions un éducateur, de préférence quelqu'un ayant de l'expérience au hockey, et Cal répond à ces critères", a indiqué l'entraîneur Mike Keenan.

De Wit rejette une offre

EDMONTON (PC) — Willie de Wit a refusé une offre de \$50,000 pour défendre son titre contre Donovan (Razor) Ruddock à Halifax, le mois prochain.

Rod Proudfoot, le gérant du boxeur, a révélé hier que de Wit ne combattrait pas avant la mi-février au plus tôt. Il a ajouté qu'un combat contre Ruddock ne figure pas dans ses plans immédiats.

Villeneuve, Jocelyn 1 2 3
Ricard, Eric 0 3 3
Lemay, Patrick 2 0 2

LIGUE DE HOCKEY
JUNIOR MAJEUR
DU QUÉBEC

Section Robert-Label

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hull	38	22	14	2	211	176	46
St-Jean	35	19	14	2	168	146	40
Laval	35	17	16	2	170	175	38
Verdun	38	13	23	2	160	228	28
Granby	37	11	24	2	159	202	24

Section Frank-Dilio

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicoutimi	36	23	12	1	191	150	47
Trois-Rivières	37	18	16	3	191	187	39
Drummondville	35	17	17	1	163	169	35
Shawinigan	36	17	18	1	210	194	35
Victoriaville	35	15	18	2	155	151	32

VENDREDI, 11 DÉCEMBRE

Hull 6 Drummondville 3

Verdun 3 GRANBY 7

Chicoutimi 7 Shawinigan 2

Laval 4 St-Jean 5

Trois-Rivières 2 Victoriaville 5

DIMANCHE, 13 DÉCEMBRE

Granby 2 Chicoutimi 7

St-Jean 5 Drummondville 6

Laval 6 Trois-Rivières 4

Shawinigan 6 Verdun 10

Hull 5 Victoriaville 6 (p)

MARDI, 15 DÉCEMBRE

Drummondville 3 Hull 5

Victoriaville 2 Trois-Rivi

Lapointe veut plus de poids à l'offensive

QUEBEC
Presse Canadienne

Le nouvel entraîneur des Nordiques Ron Lapointe est en poste depuis deux semaines seulement mais cela lui a été suffisant pour constater que son équipe avait un urgent besoin de poids en offensive.

Lapointe a pris le temps de revoir la défaite de la veille contre le Canadien, hier, et il en est venu à la conclusion que les patineurs de la rue Sainte-Catherine étaient sortis vainqueurs grâce à leur efficacité dans les coins de patinoire. "Le Canadien a gagné le match au cours des 30 premières minutes en remportant la plupart des batailles dans les coins. Cette équipe possède les gros attaquants nécessaires pour se départager de nous", a signifié celui qui en était à sa première participation dans un match impliquant les deux équipes du Québec.

L'entraîneur des Nordiques a ensuite expliqué que l'une des raisons du départ de Stu Kulak pour Winnipeg était justement son propre physique. "Je ne veux plus de petits attaquants sur cette équipe", a-t-il averti d'un ton tranchant. "A moins qu'un joueur soit exceptionnel comme Joe Sakic ou intense comme Mike Eagles, je suis de plus en plus convaincu qu'il nous faut de gros attaquants pour rivaliser avec qui que ce soit dans cette ligue", a spécifié Lapointe.

Ce dernier a rappelé que le Canadien avait le personnel pour lancer ("domper") le disque profondément en territoire ennemi et se mettre à sa poursuite. "Certains prétendent qu'il s'agit de l'anti-hockey mais soyez assurés que je ferais la même chose que Jean Perron si je détenais le même type de joueurs", a-t-il concédé.

Lapointe a effectué un premier geste dans cette direction en se départissant de Kulak, hier. Ce qui ne changera probablement pas grand-chose à court terme chez les Nordiques.

HOCKEY

LHJMQ
St-Jean 3 V'ville 2 (3e)
LNH
Vancouver 2 Boston 3 (p)
St. Louis 2 Hartford 0
Islanders 3 Philadelphie 4
Pittsburgh 7 New Jersey 4
LAH
New Haven 3 Fredericton 6



Jean Perron croit que ses joueurs manquent de concentration quand ça va trop bien.

photo d'archives

Ganchar s'en va rejoindre Creamer

MONTREAL
Presse Canadienne

Le Canadien a cédé hier le contrat de l'ailier droit Perry Ganchar, des Canadiens de Sherbrooke, aux Penguins de Pittsburgh. En retour, le Tricolore aura l'option d'inverser son choix de troisième ronde avec celui des Penguins au repêchage de 1988. On peut croire que le Canadien améliorera son choix d'une dizaine de rangs.

Cette année, à Sherbrooke, Ganchar a récolté 30 points dont 12 buts. Plus tôt cette saison, le Canadien l'a rappelé le temps d'un match au cours duquel il a marqué un but.

Manifestement, il n'était plus dans les plans de l'équipe qui compte sur une relève plus solide à Sherbrooke et dans les rangs juniors. Il a toutefois été un employé modèle depuis trois ans et le Canadien le récompense ainsi en lui donnant l'occasion de jouer dans la Ligue nationale.

A Pittsburgh, Ganchar retrouvera l'entraîneur Pierre Creamer, qui l'a dirigé dans la Ligue américaine.

Ganchar, un athlète qui fait 5'09", avait été obtenu des Blues de St. Louis contre Ron Flockhart le 26 août 1985.

Kulak pour Dollas

QUEBEC
Presse Canadienne

Les Nordiques ont effectué une transaction mineure, hier matin, en cédant l'attaquant Stu Kulak aux Jets de Winnipeg en retour du défenseur Bobby Dollas. Ce dernier a aussitôt été assigné au club-école de Fredericton.

Kulak a participé à 14 rencontres dans l'uniforme des Nordiques, amassant un but et une passe. Il avait été obtenu des Rangers de New York, le 5 octobre 87, lors du repêchage inter-équipes. Kulak a 24 ans et il avait été un choix de cinquième ronde des Canucks de Vancouver au repêchage de 1981.

Quant à Dollas, il évoluait depuis le début de la saison pour les Hawks de Moncton, de la Ligue américaine. En 26 matchs, il a récolté quatre buts et dix mentions d'assistance.

Dollas avait été un choix de première ronde (14e au total) en 1983 des Jets de Winnipeg. Depuis, il a joué 56 parties dans la LNH où il a maintenu un dossier d'aucun but et cinq passes en plus de 66 minutes de punition. Ce défenseur de 6' 2" et 210 livres a joué son hockey junior avec le Titan de Laval de 1982 à 84.

L'entraîneur Ron Lapointe connaît bien Dollas pour l'avoir vu cette année à Moncton et surtout pour l'avoir dirigé avec l'équipe junior canadienne en Finlande en 1983-84.

"C'est un joueur qui patine bien et qui peut être robuste. Mais comme il ne s'entendait plus du tout avec John Ferguson à Winnipeg, sa carrière a piétiné. Il a présentement besoin qu'on lui injecte une bonne dose de confiance", a opiné Lapointe.

Une trop forte avance, et la concentration fait défaut

MONTREAL
Presse Canadienne

Pas facile de trouver des faiblesses dans le jeu du Canadien.

L'équipe n'a perdu que trois de ses 24 derniers matchs, et elle occupe le premier rang du classement général, cinq points devant les Flames de Calgary.

C'est donc en cherchant très fort que Jean Perron a finalement mis le doigt sur "ce qui ne va pas". Au cours de son entretien quotidien avec les représentants de la presse, l'entraîneur du Tricolore a disserté sur les difficultés qu'éprouve son club en troisième période. Il faut croire qu'il a vu juste puisque les chiffres lui donnent raison.

En 34 parties cette saison, le Canadien a inscrit 132 buts répartis ainsi: 47 en première période, 55 en deuxième et 30 en troisième. En revanche, il a accusé 100 buts, soit 30 en première période, 36 en deuxième et 33 en troisième (un but en prolongation). Les chiffres confirment donc ce que Perron affirme. Le Canadien subit une baisse de régime au dernier tiers puisqu'il accuse un déficit de trois buts en troisième période depuis le début de la saison.

"Des fois on se demande où on peut s'améliorer", a reconnu Perron qui a dirigé hier

un entraînement où régnait la bonne humeur au lendemain de la victoire de 5-4 face aux Nordiques de Québec.

"Mais ça fait deux matchs de suite qu'on se fait remonter en troisième période et c'est la preuve que nous avons des faiblesses", a-t-il ajouté, presque soulagé d'avoir trouvé cette faille dans la muraille de l'équipe.

Perron explique que ses joueurs manquent parfois de concentration

quand l'équipe prend une trop forte avance.

"C'est humain que de relâcher et de croire que la partie est gagnée quand vous menez 5-1 après 40 minutes de jeu", d'expliquer Perron qui prenait alors Mario Tremblay à témoin. "Le plan de match tombe, les avants reviennent moins profondément dans leur zone, les défenseurs reculent trop, on se fie à un coéquipier pour mettre un adversaire en échec et sans s'en rendre

compte, on est dans le trouble".

Contre les Nordiques, Perron a remis ses joueurs dans le match en tournant à trois trios au dernier vingt. "Ils n'étaient plus certains de jouer et ils ont vite retrouvé leur concentration", d'affirmer Perron qui sait comment faire réagir sa troupe en privant certains joueurs de glace.

"C'est la meilleure façon de fouetter un joueur", a-t-il conclu.

Le Canadien à Buffalo

BUFFALO
Presse Canadienne

Le Canadien et les Sabres s'affronteront pour la troisième fois cette saison, ce soir à Buffalo, avant de croiser le fer à nouveau, demain soir au Forum. Jusqu'ici, la série de huit parties est égale 1-1.

La troupe de Ted Sator a subi un cinglant échec à son dernier match, dimanche, perdant 7-1 face aux Flames de Calgary, ici même à Buffalo. Cette défaite reflète le jeu de l'équipe qui a un dossier de 2-7-1 à ses 10 derniers matchs. Par comparaison, le Canadien n'a perdu que trois de ses 24 derniers matchs.

Les Sabres n'ont qu'une seule consolation: le jeu des recrues Pierre

Turgeon et Ray Sheppard.

Ce soir, les Sabres seront encore privés du vétéran défenseur Mike Ramsey, qui purge une suspension de huit parties.

John Tucker effectuera par contre un retour au jeu, lui qui n'a pas joué depuis le 7 novembre dernier. Le jeune joueur de centre s'est étiré des ligaments au genou gauche dans une défaite de 5-0 face aux Oilers d'Edmonton. Tucker retrouvera ses compagnons Dave Andreychuk et Mike Foligno. Sa présence devrait améliorer le jeu de puissance des Sabres dont la moyenne d'efficacité est de 17,5 pour cent.

Chris Chelios s'est entraîné avec ses coéquipiers pour la première fois hier. Sa fracture de l'auriculaire de la main gauche le fait encore souffrir, et il ne compte pas revenir au jeu avant le match que le Canadien disputera à Calgary le 28 décembre prochain. "Une fracture prend au moins quatre semaines à guérir et il faut être patient", a dit Chelios.

Selon Jean Perron, Bob Probert des Red Wings de Detroit est le joueur le plus craint du circuit actuellement. L'entraîneur du Canadien fait remarquer que le joueur des Red Wings de Detroit peut aussi marquer des buts. Cette remarque ne se voulait pas une critique à l'égard de John Kordic...

VITE-VITE

Les Blues défont les Whalers

HARTFORD (AP) — Le vétéran gardien Rick Wamsley a repoussé 22 rondelles pour mériter le huitième blanchissage de sa carrière et son deuxième de la saison quand les Blues de St. Louis ont battu les Whalers de Hartford 2-0.

La recrue Tony Hrkac et Rick Meagher ont marqué les buts des Blues, qui sont invaincus au cours de leurs cinq derniers matches. Ils comptent trois victoires et deux verdicts nuls au cours de cette période.

Fetisov dans la LNH?

MONTREAL (PC) — Selon la station radiophonique montréalaise CKAC, les défenseurs Viatcheslav Fetisov et Alexander Kasatonov seraient les premiers joueurs libérés par la Fédération de hockey de l'URSS pour venir jouer dans la Ligue nationale de hockey.

Dans une entrevue accordée au "Globe and Mail" à Moscou, le directeur du hockey en Union soviétique, Vyacheslav Koloskov, a cependant affirmé que les joueurs de son pays n'auraient jamais la permission de venir jouer en Amérique.

Les deux défenseurs étoilés ont été repêchés par les Devils du New Jersey en 1983.

Cinq Québécois retranchés

OTTAWA (PC) — Cinq joueurs, dont quatre Québécois, ont été retranchés du camp d'entraînement d'Equipe Canada junior qui représentera le pays au championnat mondial, à Moscou.

Les joueurs en question sont le gardien montréalais Jimmy Hrivnak, du Merrimack College, ainsi que l'ailier droit Daniel Marois, des Canadiens juniors de Verdun, l'ailier gauche Stéphane Giguère, des Castors de St-Jean, et Benoit Brunet, des Olympiques de Hull, tous de la Ligue junior majeure du Québec.

L'ailier gauche Bryan Deasley, de l'Université du Michigan, a aussi été remercié. La composition finale d'Equipe Canada junior sera connue vendredi.

Porter et Harris disponibles

ARLINGTON, Texas (AP) — Les Rangers du Texas ont décidé de ne pas offrir de contrats au receveur Darrell Porter et au lanceur Greg Harris. Les deux joueurs deviendront joueurs autonomes dès dimanche.

Le directeur-gérant des Rangers, Tom Grieve, a également indiqué qu'il avait envoyé le lanceur Mike Loynd à la filiale d'Oklahoma City, de l'Association américaine, tandis que les artilleurs Kevin Brown et Bob Mallroy ont été cédés aux Drillers de Tulsa, de la Ligue du Texas.

Gullickson: une offre du Japon

NEW YORK (AP) — Les Yankees de New York sont ennuyés par le monde du baseball japonais. Après le releveur Dave Righetti, le lanceur droitier Bill Gullickson aurait reçu des offres d'une formation du pays du soleil levant. Les Yankees auraient reçu cette information de l'agent de Gullickson, Doug Baldwin, qui s'occupe également des intérêts de Righetti. Baldwin a refusé d'identifier l'équipe qui aurait approché Gullickson, un ancien des Expos.

BLINK



-DES
FÊTES
6⁹⁹ chacune

TOSHIBA
AM/FM
Cassette
"stéréo"



- ✓ AM/FM stéréo, cassette à arrêt automatique
- ✓ Réglage de tonalité
- ✓ Renforcement de l'effet stéréo

TDK
Cassette vidéo
"VHS" T-120

SHARP

Système de son
"Digital"

Double
cassette

240
watts
RMS total



Meuble et
télécommande
sans fil inclus

GENERAL ELECTRIC

Téléphone
sans fil

- ✓ Choix de fréquences 46/49 MHz
- ✓ Recomposition du dernier numéro
- ✓ Système de codage "sécurité"
- ✓ Peut s'installer au mur

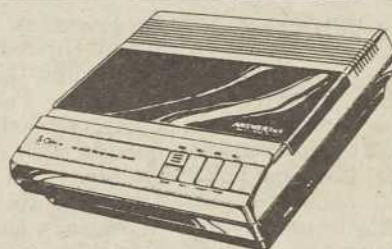


Longue
portée

99⁹⁹

Cobra

Répondeur
téléphonique

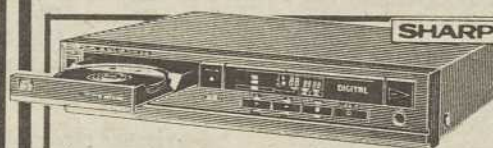


129⁹⁹

- ✓ Magnétocassette standard
- ✓ Fonctionnement par bouton pression
- ✓ Mise en marche à distance
- ✓ Enregistrement déclenché par la voix
- ✓ Filtre les appels

- ✓ Syntonisation AM/FM stéréo "digital"
- ✓ Amplificateur intégré de 240 watts RMS total
- ✓ Egalisateur graphique à 5 bandes
- ✓ Magnétocassette-double à copie rapide, lecture continue
- ✓ Table tournante automatique
- ✓ 2 enceintes acoustiques à 3 voies

999⁹⁹



Optionnel
Lecteur au laser
199⁹⁹

- ✓ Lecteur laser à faisceaux visuels répétition du programme

A l'achat
de cet item

STÉRÉO plus IMAGE
Plein la Vue et les Oreilles!

GRANBY
147 PRINCIPALE (Coin Court)

375-7564



GRATUIT
TEDDY PLUS
DE QUALITÉ
VALEUR DE \$29.99
À L'ACHAT DE
PRODUITS
SÉLECTIONNÉS
EN MAGASIN